# 大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬七千四百四十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四 七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張 零售港幣五毫
香港有利印務有限公司承印

# 解放軍首腦論述阿富汗等地局勢

## 蘇軍不會撤退阿富汗中立構想不現實

### 中越國境越南如果繼續挑釁我將採新懲罰行動

【本報訊】據二十九日《讀賣新聞》北京消息：中國人民解放軍首腦，於三月二十八日下午在國防部會見《讀賣新聞》訪華團，就當前國際上的一些問題從軍事方面發表了見解，歷時兩小時。該報未有透露這位軍事首腦是誰。以下是中國軍事首腦的部分談話內容。

關於阿富汗問題，有人認為蘇聯侵略、佔領阿富汗，不久是會撤退的，阿富汗可以促進中立化的保證，在我們看來，是不現實的，在最近的將來，不會出現妥協的解決辦法。蘇軍佔領的現狀將持續。阿富汗人民會通過游擊戰繼續鬥爭，但一時難有大發展。

## 雙方小衝突不斷 中蘇邊境目前安定

### 我軍裝備較差但士氣勝於蘇軍

關於中美軍事合作。今年一月美國國防部長布朗訪華，他邀請耿飈副總理五月訪美。到時中美軍事合作方面是否會有重大突破，難以預料，但較小程度的發展是可能的。美國艦隊停泊中國的計劃雖然沒有，但美國軍事科學家訪華則在計劃中。中美關係的方向是良好的，但中國不能滿意美國政府對台灣武器輸出。

**平壤不會採取南進**

至於朝鮮問題，布朗訪華時沒有具體接觸到朝鮮半島的問題。但是，中國政府對朝鮮半島的形勢的看法則是明確的，由於中國熟知朝鮮民主主義人民共和國的政策，北方的「南進」是不會的。蘇聯唆使北朝鮮的可能性看來也沒有。毋寧說，人口及經濟比較強，又有美國支持的南朝鮮「北進」的憂慮則是存在的。

中國對巴基斯坦的軍事、經濟援助，今後盡力之所及將會繼續。但如所周知，武器、軍機、坦克、軍艦等，中國的裝備是不行的。巴基斯坦拒絕美國四億美元的援助，是因為這個數額太少，擔心這一援助會妨礙巴國對印度關係的改善，同時又恐刺激蘇聯。

中越關係問題。中越國境地區已發生的越南軍事挑釁如果繼續，正如我國領導人所說的，可能給予越南第二、第三次懲罰。但是只要越南不挑起軍事行動，中國就不會對越南動手。

中蘇國境現在是安定的，雖然沒有大衝突，小規模的則不停。中國軍隊的裝備雖比蘇聯的差，但士氣比他們強。我們有決心能殲滅侵略者。

**美國及北約難追蘇擴軍**

關於美蘇的軍力，我們並不反對美蘇就限制核武器達成協議。美國、北約的軍力每年雖平均增強百分之三，但用這個速度是不可能追上蘇聯的。蘇聯比美國更具進攻冒險性，它的核子武力已到達美國的同一水平。

關於日本的防衛能力，中國解放軍首腦是高度評價的。日本擁有高水準的海空軍力量，但現在的國防力量是應該提高。這是中國領導人的意見。日本擁有強大的經濟力量和人口，特別有必要加強空軍和反潛艇能力。今天世界上任何國家已不相信日本會再對外發動戰爭，日本的軍力是防禦性的。中日兩國友好合作，將是亞洲和平及安全的保障，應該互相支持。

## 達賴派五人代表團下月返回西藏訪問

【法新社新德里三十日電】此間達賴喇嘛辦事處的正式發言人今天證實，一個代表西藏人流亡領袖達賴喇嘛的五人西藏代表團，將於下月訪問中國。

塔什．汪迪說，這次訪問，是去年一個西藏代表團進行類似訪問的「接續性行動」。該代表團去年曾對他們故鄉的情況獲得「第一手的認識」。

塔什．汪迪說，代表團不會討論任何政治問題。

汪迪說，代表團將參觀上個代表團沒有到過的西藏三個地區，但他沒有說出這些地區的名字。關於報章報道，說這位西藏精神領袖正考慮中國的邀請，返回他一九五九年的家園。

## 中國西德煤炭合作洽談設立合營企業

### 康世恩會見薩爾堡煤炭化學公司代表團 西德專家參觀山東棗莊煤礦今天赴大同

【新華社北京三月三十日電】國務院副總理康世恩今天下午會見了西德薩爾堡公司董事勃羅克教授率領的薩爾堡公司代表團。

薩爾堡公司是西德一家歷史悠久的煤炭化學公司。代表團是應中國國際信托投資公司邀請，前來我國商談煤炭工業方面經濟技術合作事宜，於三月二十四日到達北京的。西德客人除在北京同我有關單位負責人商討合作問題外，還參觀了山東棗莊煤礦。明天他們將前往山西省大同煤礦參觀。

在同西德客人交談中，康世恩副總理說，近幾年來，中國從西德進口了不少先進的煤炭機械設備。他希望薩爾堡公司同我國有關方面通過補償貿易、合資經營等方式進一步擴大兩國在煤炭生產和科研方面的合作。勃羅克教授說，薩爾堡公司對同中國有關方面進行合作的態度是認真的，並一定要在這方面作出成績。

會見時在座的有：中國國際信托投資公司總經理榮毅仁，煤炭部部長高揚文等。

## 西哈努克赴北京將前往平壤居住

### 在法國留著書描寫朝鮮

【新華社巴黎三月三十日電】諾羅敦．西哈努克親王今天上午離開巴黎前往北京。

西哈努克親王是二十八日由瑞士到達法國的。二十九日，他前往科龍貝雙教堂向戴高樂將軍和夫人墓獻了花圈。

西哈努克親王去年十一月底由北京前來巴黎後，曾經到幾內亞和摩洛哥作短期訪問。之後，他又前往美國、比利時和西德，同這些國家的一些官方人士和政界人士就柬埔寨問題進行了接觸。

【法新社巴黎三十日電】流亡的柬埔寨親王西哈努克，為了爭取人們支持「一個中立和獨立的」柬埔寨，已進行了四個月的國際訪問。

今天，他的國際訪問就要結束了，他計劃離開這裏，經北京前往北朝鮮首都平壤。

昨晚，他在巴黎發行一本他自己撰寫和出版的書，書名叫：《諾羅敦．西哈努克眼中的朝鮮民主主義人民共和國》。

## 西德芭蕾舞劇團在京演出《情鑄》

【新華社北京三月三十日電】國務院副總理薄一波、文化部長黃鎮今晚出席觀賞了斯圖加特芭蕾舞團演出的大型芭蕾舞劇《羅密歐與朱麗葉》。

《羅密歐與朱麗葉》是根據莎士比亞的名著改編的。它是斯圖加特芭蕾舞團有代表性的劇目之一。藝術家們獨特的藝術風格和高超的表演藝術，使這一舞劇成功地以它強烈的悲劇性感動了觀眾。

在演出前，薄一波會見了芭蕾舞團經理、首席演員瑪爾西婭．海蒂和芭蕾舞團的其他部分領導成員以及主要演員。

## 位於東部華亭縣 甘肅發現大煤田

### 儲量三十三億噸 佔全省採明儲量一半以上

【中國新聞社蘭州三月三十日電】經煤田地質勘探部門多年的勘探，在甘肅省東部的華亭縣境內發現一個大煤田。詳查探明煤田面積達一百餘平方公里，儲量達三十三億噸，佔甘肅省目前煤炭探明儲量的百分之五十以上。這個煤田主要是低灰、低硫、活性好、熔點低的長焰煤和不粘煤，是良好的工業動力和化工用煤。

## 廣東省與扎伊爾合作關係將發展

### 習仲勛宴蒙博托時指出

【據新華社廣州三月三十日電】廣東省人民政府今晚舉行宴會熱烈歡迎扎伊爾總統蒙博托及其隨行人員。

廣東省省長習仲勛在宴會上祝酒時，對蒙博托總統第三次訪問廣東表示歡迎。他指出，過去廣東省在某些領域裏與扎伊爾共和國有過良好的合作和密切的聯繫。通過蒙博托總統這次訪問，這種合作關係將會得到進一步的發展。

今天上午，蒙博托總統一行參觀了華南植物園。

## 我國最大化纖原料基地 江蘇儀徵化纖總廠動工

### 引進國外設備能年產滌綸纖維等四十八萬噸

【中國新聞社南京三月三十日電】我國最大的現代化化纖原料生產基地——江蘇儀徵化學纖維總廠前期工程，目前已全面展開。

儀徵化纖總廠的聚酯裝置和與之配套的抽絲設備都是從國外成套引進的，具有現代化的先進水平，不僅工藝流程短，產品成本也較低，總廠建成後，年產滌綸短纖維和聚酯切片四十八萬噸，用這些化纖作原料與棉花混紡，可生產滌棉織物五十億米。

儀徵化纖總廠位於長江北岸，寧揚公路南面，水陸交通方便，水源和排水條件良好，與主要原料、燃料油供應地相近，該廠自去年籌建以來，已建成辦公、宿舍、倉庫等臨時建築和生活設施五萬平方米，為前期工程全面展開創造了條件。目前，九個單位的四千多名建設者已進入施工現場，整個工程爭取一九八五年全部建成。

特稿

## 任副董事長兼總經理 王光英談天津國際投資公司

陳德保 孟子君

最近，我們在天津採訪期間，聽說天津市國際信托投資公司副董事長兼總經理王光英不久前因病住院了。一天上午，我們帶着關切的心情去醫院看望了他。

當我們來到他的病房時，王光英正在專心致志地看親友們給他的來信。我們向他說明來意後，受到他十分熱情的接待。

王光英談話時情景 楊寶坤 攝影

天津市國際信托投資公司自今年二月二十一日正式成立以來，受到了國內外經濟界、工商界、貿易界和金融界人士的極大關注。王光英說：「天津市國際信托投資公司的成立，是天津市社會主義現代化建設中的一個重要措施。為了加速天津市的現代化建設，就需要積極地吸收外國資金，引進先進技術，進口先進設備，擴大出口貿易。天津市委、市革委對公司寄予很大的期望。」

他說：「我將竭盡全力把天津市國際信托投資公司辦好，為加速祖國的現代化建設做出貢獻。」

**談劉少奇平反**

今年六十一歲的王光英，是已故國家主席劉少奇的夫人王光美的六哥。他身材魁梧，臉色透紅，談吐鏗鏘有力，架着一副大眼鏡，但兩眼顯得炯炯有神。當時我們都看不出他到底患了什麼病。王光英好像猜透了我們的心思說：「是我的心臟出了些小毛病，請你們不要擔心，這不是什麼本質上的病。我的身體很好，很快就會出院的。」

在談話中我們才了解到他住醫院的原因。在中共中央五中全會發布公報，決定為劉少奇同志平反昭雪的當天晚上，他悲喜交集，思緒萬千，過份激動的心情使他徹夜未眠。第二天，他感到有些不舒服，經醫生檢查是心臟不適，讓他住院了。王光英說：「現在我感到一切正常。目前公司的生意非常繁忙，我必須盡快出院，接待前來和我公司洽談業務的國外廠商、和港澳工商界的朋友們。」

**文革時一家遭遇**

在談話中，王光英向我們訴說了他們一家遭受林彪、「四人幫」一夥殘酷迫害的情景。王光英上面有五個哥哥，下面有五個妹妹。大妹妹就是王光美。他的四哥王士光（現任第四機械工業部副部長）是位革命老幹部，為黨的事業做出過不少貢獻。四妹、五妹都是先於王光美入黨的老黨員。可是，在文化大革命中，由於受到株連，連他當年曾為營救黨的地下工作人員出過力的老母親都不能倖免。二哥、四哥、大妹王光美和他本人，一家人中五口人被投入監獄，短的八年，長的達十二年。他的老母親因被長期關押，慘死在獄中。王光英被監禁了八年，於一九七五年釋放出獄。王光英說：「林彪、『四人幫』一夥喪盡天良，不知殘害了多少老一輩革命家，給黨和國家造成了不可彌補的損失……。」他摘下眼鏡擦了擦眼睛接着說：「黨中央決定為劉少奇同志平反昭雪，這是全國人民盼望已久的心願如今實現了，黨的事業更堅強了，安定團結的政治局面更鞏固了，祖國四個現代化建設必然更順利進行了。為劉少奇同志平反昭雪，這是黨實事求是，光明磊落的優良作風發揚光大的必然結果。」

**當年是資本家**

當談到這裏時，突然門被推開了，只見一位留着齊肩長頭髮、身材修長，年約二十多歲的姑娘走了進來。王光英急忙說：「哦，我來給你們介紹，這是我的小女兒，現在她很樂意去做個幼兒教師呢！」原來姑娘是來看望爸爸病情的。王光英對女兒說：「把這些信拿去給媽媽，我一切很好，再過一、兩天我就會出院的。」

姑娘走後，我們又接着交談起來。王光英早年畢業於輔仁大學化學系。解放前創辦過「近代化學廠」，產品行銷國內外，頗負盛名。

王光英說：「我過去確實是個資本家，但我是有強烈的愛國民族情緒的。我畢竟搞過多年的工業，還有一定的經營管理經驗。當年我經營近代化學廠時，生產的近代漆布、近代人造革、近代塑料薄膜和硬管，一直在全國名列前茅。在為天津市工商聯服務的年代裏，各行各業的情況也了解一些，搞好天津市國際信托投資公司起碼的業務條件，我還是具備的。另外，我的許多同學現在有的在中央一些部門、有的在各省市擔任技術領導工作，在國外及港澳還有不少親戚、同學和故舊，他們會積極幫助我搞好公司業務的。」

## 北京設立新公司專司電子進出口

### 將與外國公司直接貿易 廣州上海天津設分公司

【據新華社北京三十日英文電】據第四機械工業部說，中國電子技術進出口公司已在北京成立。

新公司將在電子產品和設備方面，與外國公司和商人直接做進出口生意。

出口責任包括計劃、定價、購買、交易、舉行展覽、提供技術服務和供應零件。入口將包括成套工廠和設備，以及單一產品。

該公司將在廣州、上海和天津設立分公司。公司董事會主席是四機工業部副部長劉寅。

## 譚震林會見愛爾蘭朋友

【新華社北京三十日電】人大常委會副委員長譚震林今天下午會見由希利女士和江濤教授率領的愛爾蘭中國文化協會代表團，同他們進行了親切友好的談話。

四月一日
盤點存貨 休業一天
華豐國貨公司
香港北角英皇道三九五—四二一號 電話：五—六二八二七一（十五線）

清必咳
咳嗽糖漿 糖衣片

主治：
·傷風咳嗽
·支氣管炎
·支氣管喘息
·過敏性鼻咽炎等。
經銷處：華健藥業有限公司
電話：3-621477 3-629344

九龍
金冠大酒樓
新到鮮熊掌
精製裙翅鮑魚熊掌席
最佳選料·最高享受
宴客自奉·無以尚之
語云魚我所欲也熊掌亦我所欲也查熊生長於叢林之中採日月精華冬蟄入穴不食春月乃出飢則舐其掌故其美在掌爲八珍之一食之則可治風濕驅風寒補氣力（見本草綱目）「金冠酒樓」精製裙翅鮑魚熊掌席營養豐富强身健體而熊掌乃世上罕有珍品非一般食品可比人生在世不可不試
茲將菜譜簡列如下：
二大熱葷 官燕釀竹笙 豉椒龍蝦球
紅燒大裙翅（廿四兩）
大紅烤乳豬全體
蠔皇鮑脯人掌
人參燉仙鶴
金華玉樹子雞
清燕海上鮮
高湯蝦腰果
香焗海鮮飯
特製四式甜美點
每席特價三千八百元（足十四位用）
·請即定座·
電話：三—六六六二九一—八

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
歌舞巨星：
薛家燕
演唱會
三月廿九晚盛大演出

訂座電話：3-693571 3-693587 總機：3-699688
（龍蝦扒房、復活節假期增設自助午飯）

# 國際

（本版照片除署名外，外……）

平等互利

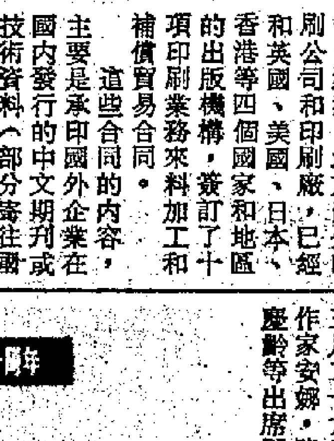
北京 輕工 已與

包括印刷電子

有關部門歡……

【本報北京三月三十日專電】記者從有關部門獲悉：北京部分印刷公司和印刷廠，已經和美國、日本、香港等四個國家和地區的出版機構，簽訂了十項印刷業務來料加工和補償貿易合同。這些合同的內容，主要是承印國外企業在國內發行的中文期刊或技術資料（部分寄往……

北京紀念斯特朗



中國人民對外友好協會……美國進步女作家安娜·路易斯·斯特朗逝世十周年。宋慶齡等出席了紀念會。（新華社傳真照片）

上海電視將增闢UHF

……局的規劃，今年內將……增闢二十頻道的電視……電視台先行增加超高頻……播放設備，讓江南一帶的觀衆可以看到更多的電視節目。

中國的電視廣播事業和電視工業，即將出現一個新的發展。這是全國城鄉人民生活逐步提高的必然反應。根據北京中央廣播事業……先在華東的上海市……

電視信號範圍在四……赫到九五八兆赫，頻道從十三到六十八。據悉，就全國範圍來說，目前電視播放的十二個頻道，基本已經都利用了。以華東地區為例，上海使用五、八頻道，無錫使用二、七頻道，南京使用一、十頻道，如果不增闢新的廣播電視線路，就不能……

隨着生產建設的發展，人民生活逐步改善，各地城鄉對電視機的需求越來越迫切。去年農業豐收，分配政策落實，農民收入普遍提高，許多農村社員購買電視機，有些還要選購彩色機。最近的消息說，像西南貴州省的高寒山區的一些農民，也能看到電視節目了。農民紛紛購買電視機，……跡象顯示，電視機已經逐步從城市普及到農村了。去年，中國的電視生產也有了發展，全年產量……

新華社駐倫敦記者述評

# 英新預算案反應强烈 多數人對前景不樂觀

## 保守黨政策雖有依據但英經濟困難不少

【本報訊】新華社二十八日發播了該社駐倫敦記者陶志彭、楊翊的述評，題為《新預算能醫治「英國病」嗎？》，全文如下：

三月二十六日，英國政府公佈了一九八〇——一九八一年度的財政預算。它試圖通過進一步緊縮銀根來抑制日趨嚴重的通貨膨脹，以逐步擺脫由此而引起的英國經濟長期不景氣的局面。這是保守黨中期經濟戰略措施的一部分。

新預算規定，本財政年度的公共部門借款需求將限制在八十五億英鎊，貨幣供應量的增長年率將控制在百分之七到百分之十一之間。為了開源節流，新預算還規定大量削減公共開支，提高一部分間接稅，提高對獲取高額利潤的企業，如石油公司的徵稅額等。

新預算一經公布，當即引起了此間政界、金融界、輿論界和廣大羣衆的強烈反響。人們普遍關心的是，靠這些措施能醫治經濟增長緩慢和嚴重通貨膨脹並存的「英國病」嗎？

看法是多種多樣的。工黨和工會對新預算表示強烈反對。工黨領袖卡拉漢認為這是「戰後最令人失望的預算」。英國職工大會總書記萊昂內爾·默里認為新預算是「向三十年代倒退」。代表壟斷資本利益的英國工業聯合會則認為，儘管這是一個措施嚴厲的預算，但它是目前英國能對付通貨膨脹的唯一途徑。反映「倫敦城」（英國的金融中心）觀點的《金融時報》指出，「總的說來，這似乎是一個健全而可靠的戰略，它將在適當時候使金融市場相信，就政府政策所能做到的來說，我們現在已走上了復興的道路」。

本屆保守黨政府還有四年任期，它的政策實施的前景如何尚難預測，但是，它去年第一個預算公布以後的情況卻不容樂觀。連《金融時報》在回顧保守黨執政十一個月以來的經濟狀況時也俏皮地指出：「除了通貨膨脹以外，一切都在下降。」據官方公布，英國去年全年的國民生產總值僅比一九七八年上升了百分之零點六，通貨膨脹年率由一九七八年的百分之八點四猛升到今年二月份的百分之十九點一，今年三月份失業人數已高達一百四十八萬。在這樣一種經濟形勢下，英國政府進一步採取緊縮銀根的經濟措施將會給英國經濟帶來什麼結果呢？

財政大臣杰弗里·豪本人對未來一年的前景也並不樂觀。他說，在政府「實現繁榮的戰略」奏效之前，英國今年的工業生產將下降百分之二點五，通貨膨脹年率仍將保持在百分之十六左右，失業現象將變得更加嚴重。

保守黨奉行的貨幣主義經濟理論認為，如果嚴格控制貨幣供應和公共部門借款需求，政府也就沒有能力去滿足無止境的工資要求，通貨膨脹也將相應緩和。在刺激生產方面，這種理論主張更多地重視調動私人工商業的積極性，使他們得到更多的報償，以鼓勵投資和發展企業。但是，嚴格控制貨幣供應量和削減公共開支也必然會影響投資和社會需求，從而妨礙英國經濟的增長。特別是削減公共開支和提高間接稅等措施將對低薪階層和失業羣衆帶來更多的損失。

新預算能否給英國經濟帶來轉機，當然還有待實踐的檢驗。記者接觸到的各方面人士，多數對前景不甚樂觀，他們認為保守黨政府的政策雖有其依據，但英國目前經濟困難不少，顧此失彼，難有萬全之策。加上整個西方世界經濟不景氣，就更使人有捉摸不定之感了。

# 法警方否認逮捕赤旅頭子莫里蒂

【美聯社馬賽三十日電】法國警方星期日否認他們逮捕了意大利赤旅恐怖分子馬·莫里蒂。

警方發言人說，消息混亂是由一名姓名相同的男子在尼斯被捕引起的。有關案件與恐怖活動毫無關係。

【美聯社法國·馬賽三十日電】今天的消息說，警方在猛撲躲藏在法國的意大利恐怖分子疑犯後，於星期六晚扣留了莫里蒂，此人是赤旅的主要人物。

現在還沒有獲得官方證實。

# 世界業餘圍棋賽 今村挫敗陳嘉銳

## 日本選手首次奪得冠軍

【法新社東京三十日電】昨晚，在這裏的世界業餘圍棋錦標賽決賽中，三十歲的日本圍棋老手今村擊敗其主要對手陳嘉銳，奪得了冠軍。

這是日本選手第一次奪得世界業餘圍棋賽的冠軍。在去年的第一屆世界業餘圍棋錦標賽中，中國囊括了前三名。

陳嘉銳是去年世界錦標賽的季軍。這一次，他與今村進行了六小時的馬拉松對弈，下棋二百一十三着，力戰而敗。

另一日本選手安永以大比數擊敗其二十歲的對手劉曉光，贏得本屆錦標賽季軍。劉是去年中國圍棋冠軍。安永現年七十八，是本屆錦標賽年紀最大的選手。

國際經濟短波

# 土耳其經濟瀕臨破產

李明

一個人經濟無法周轉時只好宣佈破產。一個國家經濟百孔千瘡，實在無法轉圜，也只好兩手一攤，宣佈「唔掂」。現在這個國家就是土耳其。

三月二十六日，西方數個債權國在巴黎開會，討論怎樣挽救土耳其，使其重建經濟。西方對土耳其不能聽其破產，原因是土國位於蘇聯、伊朗、伊拉克之間，戰略位置重要，它是北約的屏障，又是北約的成員。

土耳其位於中東，卻是貧油國，但它不顧石油價格飛漲影響，大舉積極推進工業化政策，結果國際收支益形惡化。自一九七七年以來經濟危機即日趨嚴重。一九七七年經濟增長率減至百分之四．三，七八年再減為百分之三．五，去年更降至百分之一．五，經濟波及政治，十年來土國政權更換十二次。

第一次石油危機發生後，西歐也鬧不景氣，土耳其每年到西歐做工的勞工相繼回國，外匯收入因而大減。為了彌補國際收支赤字，土耳其政府不斷向西方各國包括民間銀行借款，以致債台高築。

現在土耳其的外債高達一百五十三億七千六百萬美元。每年出口額的三成五須用來還外債（一般出口額二成還債已屬危機線）。去年進口五十億七千萬美元，出口僅二十二億六千萬美元，赤字達三十億美元以上。國內失業率高達百分之二十二，物價上升率去年百分之百，工廠開工率降到百分之五十以下。

最大的債權國西德、美國、英、法、日本已不允繼續借款，但如不借，土耳其只有徹底破產。各債權國無法可想，只得開會商討怎樣拯救土國，初步計劃是再借給它十二億美元，助其重建破產的經濟。

西德國防部長在澳洲預測

# 共市將支持美立場 杯葛莫斯科奧運會

## 蘇聯對有多少國家參加奧運已顯得緊張

【法新社悉尼三十日電】西德國防部長漢斯今天預期，歐洲共同體九國全將支持美國抵制莫斯科奧運會的立場。

在巡弋悉尼港前接受訪問時，他說：「我認為共同體九國應採取共同立場，我認為它們會這樣做的。

「我認為我們應繼續和我們的朋友和夥伴美國團結在一起，但是正式的決定將於五月作出。」

漢斯於昨天抵達澳大利亞，將作為澳大利亞政府的客人，進行六天正式訪問。

【合衆國際社莫斯科三十日電】當莫斯科奧運會仍在探討以及還沒有明確表示有多少個西方國家會追隨美國採取抵制行動時，蘇聯奧運會官員中顯然出現緊張的迹象。

在公開場合，蘇聯的姿態仍然一樣——阿富汗局勢與奧運會無關，卡特總統的世界性抵制計劃已被毀滅。

但是在私底下，他們的擔心相當於一個宣佈舉行大晚會的名流社交女主人那樣，當什麼東西都準備好之後人家不來。

但是他們還在盡一切努力鼓勵各國家參加這個奧運會，奧運會的火燄將於七月十九日點着，為了縮小抵制範圍，蘇聯當局不作任何努力平息西方國家對侵入阿富汗問題的輿論。國際奧委會執行委員會的一名成員說，為了獲得一些迹象和姿態，我們已經問過他們一百次它會幫助減輕抵制壓力，但是沒有結果，完全沒有結果。

美國航訊

幸運兒亦有難處

美國總統卡特在三月十四日為應付出現戰後最惡劣的通貨膨脹的報告中，重申要維持強大的國防。五角大樓成了唯一不用削減預算的政府部門。

然而，五角大樓並不因此而成為幸運兒。因為卡特同時只重申他對北大西洋公約國家增加國防費用的承諾數字而已，即經通貨膨脹調整後的百分之三。至於今年初五角大樓宣傳的明年預算百分之五的增長率卻未見提及，但他認為原來提出的一千五百九十億美元的明年國防預算「適當」。如此一來，明年預算數字已定，要維持百分之五的增長率，今年追加預算的大門必須封閉。五角大樓因而也只好望門興嘆了。

據五角大樓的估計，因通貨膨脹的影響，單是汽油一項要追加，今年約四十億美元，明年是五十億美元。此外，海陸空三軍都分別急需補加今年的預算，其中尤以空軍為甚——三十五億美元，陸軍約八億五千萬美元，海軍約三億美元。現在，這些通通都得由五角大樓在無額外增款的情況下承擔。這意味着一些非戰略上急需的項目需暫時擱置，而一些戰略具有意義的武器也可能要減少生產數字。

# 五角大樓面對棘手問題

## 在國際上迫切需要遏止蘇聯擴張的形勢下，美國國內通貨膨脹率現近百分之二十，而明年國防預算僅增百分五，意味不少軍工項目要擱置。

江超

許多軍火商失去信心

卡特的這個決定無疑是為了使這個今年十月開始的國防預算能保持百分之五的增長率，外貌無損。

五角大樓的這個一千五百九十億美元的預算較在蘇聯入侵阿富汗前所擬定的預算已有了增長，當時估計的通貨膨脹率為百分之八。但若目前的近百分之二十的通貨膨脹率無法迅速被壓縮，美國能否吃得消這個百分之五的增長率，是十分令人懷疑的。

自從今年一月卡特的國情咨文發表後，此間有許多觀察家一致看好國防工業，有些甚至認為五角大樓重新步入四十和五十年代全盛時期的「軍工合一體系」（Military-Industrial complex）的時機已至。五角大樓也十分樂觀，以為今年向國會申請撥款應是輕而易舉之事。現在看來，儘管白宮和國會都希望加速國防建設，以遏制蘇聯在世界各地進一步擴張，但困難重重的美國國內的經濟，卻受不了這份壓力，最少短期內的情況是這樣。

零件承造商為數不多

通貨膨脹如洪水猛獸，顯然是五角大樓的頭號敵人。然而，還有許多其他棘手的問題，也成為各項發展項目的路障。首先的問題是，自越南戰爭結束以來，沉寂了一段時間的國防工業能否馬上恢復以往的水平，以應付當前國際緊張局勢之需呢？看來大的承造商都有能力吃得下巨額定單，問題是專門承包部份工序或零件的小承造商則為數不足，這將會嚴重妨礙許多工程的進展。這情況的出現主要是因自七十年代初以來，國防工業市況不景，許多承造商已轉投入別的市場。另一方面，時增時減的國防預算，也使許多承造商失去信心，不願隨便增加投資，提高現有的生產能力。

問題較嚴重的是飛機製造業。去年以來，美國各大航空公司紛紛購入新機，使一些省油的商用客機的需求量大增。市場已出現過熱的現象。軍用飛機和民用飛機在現有生產力和原料供應的基礎上競爭，生產進程自然十分緩慢。例如，空軍部急需增添三百架對掩護地面部隊作戰很重要的A—10攻擊機，但製造該機的承造商卻稱：「我們現在已是開足了馬力，但也只能每月生產十二架，因為所需的原料和零件很缺乏。」

製造飛機所需金屬奇缺

製造飛機引擎必須用的兩種金屬鈷和鉻目前奇缺，都得靠由非洲進口。美國本國生產的鈷只能供應總消耗量的百分之二十。另一種用以裝甲戰機的稀有金屬鈦也十分短缺，有些戰機的裝甲需近兩年的時間交貨。其他的軍用金屬如金、銀、銅和鉛都很缺市。

還有一個人力問題。目前美國普遍出現技術工人荒，特別是有經驗的金屬製造業工人很難找。根據和國防工業有密切聯繫的美國全國機械工具製造商協會近期的一個調查報告，該會百分之七十的成員都稱缺少技術工人。

牛油大砲之爭將揭曉

為了節省開支，五角大樓最近也改變了它以往的慣例，分別和兩個子彈承造商一舉簽了三年共三億三千萬美元的合同。五角大樓過去的合同都是以一年為期的。這對主客雙方都有利，估計可以節省的費用達三千四百萬美元。以幾年為期的合同當然較受承造商的歡迎，因為他們在人力和財力的投資上可以作出更有計劃的安排。

美國國內的政治氣候變幻無常，驚人的通貨膨脹數字已把人的注意力從外交政策上拉回到國內惡劣的經濟問題上來了。目前，國會內各派勢力正對平衡預算的方案爭論不休。牛油和大砲之爭，誰勝誰負，再過一段時間就可以明朗了。

美國前總統福特最近應《美國新聞與世界報道》的獨家訪問中預料，蘇聯有可能會在阿富汗問題上製造一些和平假象，使卡特在阿富汗事件後所作出的一系列反應顯得過份強烈。如果他這個預測會演變成事實，卡特的這個五年擴軍計劃在國會內當倍受壓力。事實上，在美國這樣的一個國度裏，一個五年計劃又談何容易。卡特自己就曾經把福特建議的一九七九至一九八三年度的軍費削減了五百七十億美元。慶幸的是，目前國內要求增加軍費的聲音仍然強大。

（三月二十五日寄自美國）

越南國家主席

# 孫德勝昨病逝

## 患心臟病　終年九十二歲

【新華社河內三十日電】此間今天發表的一項特別公報宣佈，越南社會主義共和國主席孫德勝三月三十日在河內逝世，終年九十二歲。

孫德勝還是越南共產黨中央委員會委員、越南祖國戰線中央主席團名譽主席。一九六九年胡志明主席逝世後，他一直擔任越南國家主席。

【法新社河內三十日電】據一位越南權威人士說，越南主席孫德勝患心臟病後，今天逝世。

據說，孫德勝已於當地時間今晨六時三十分病逝，終年九十二歲。在過去七個月裏，他一直病重。

觀察家說，孫德勝之死，看來不會對越南國家生活發生什麼政治影響。

據消息靈通人士說，在選出新主席以前，副主席阮友壽大概將接管主席職務。

伊朗王進住開羅醫院警衛森嚴　一名配有重型機關槍的埃及士兵，警惕地注意着在開羅郊區馬迪醫院開門外的攝影記者。身患疾病的伊朗國王星期五接受切除腫大脾臟的手術後，正在醫院休養。這間軍事醫院保安森嚴，報界和旁觀者都要離開很遠。（合衆國際社）

# 西德人怕蘇聯西侵 移民出國人數大增

## 擔心類似阿富汗危機一日臨頭

【合衆國際社波恩三十日電】一家新聞雜誌星期日報道，震驚於阿富汗危機，越來越多的西德人正逃往美國和澳大利亞，以求較安全的生活。

《明鏡》週刊說，自去年十二月蘇軍開進阿富汗以來，移民「新世界」的申請，已成倍地增加。

不來梅移民局官員斯托貝克告訴該週刊說：「自蘇聯人開進阿富汗後，我們要處理的申請數加多了一倍。現在我們有人一窩蜂似地要出國。」

《明鏡》周刊說，去年，約有五萬名西德人，離開自己的祖國，前往太平洋和大西洋遙遠的地方。不過，一九八〇年以來，每月遷往澳洲的移民人數，增加了一倍。

代表加拿大、新西蘭和南非的大使館和辦事處報告說，申請離開歐洲前往別地生活的人數，急劇增加。

# 大型超音速航機 美準備製四百架

## 載客三百名擬九十年代推出

【法新社華盛頓三十日電】據明天呈交給美國國會的一項報告估計，多達四百架比英法協同機更快速和乘載多兩倍旅客的美製超音速航機，可以在一九九〇年至二〇一〇年出售。

但是，技術評估局在呈交衆議院科技委員會的報告中說，對經濟的考慮，可能使這些飛機無法見到天日。

技術評估局說，美製超音速飛機可載三百名乘客，飛行速度每小時一千六百英里，發展和建造費用在六十億至一百億美元之間。

但是，對這項計劃的主要障礙，是能源危機，因為先進的超音速運輸機耗油量比亞音速航機多百分之五十至一百。

# 卡特傳致函伊總統 談及美國人質問題

## 伊朗電台說已向美建議組美伊委會

【法新社華盛頓三十日電】白宮發言人今天重申，卡特總統並沒有如德黑蘭昨天所稱，致函給伊朗宗教領袖霍梅尼。

但發言人沒有否認華盛頓與德黑蘭之間可能交換信函。

【法新社伯爾尼三十日電】瑞士聯邦外交部發言人於今天證實，瑞士駐德黑蘭代辦，已於上週將美國總統卡特的一封函件轉給伊朗總統巴尼薩德爾。

該發言人芮克說，瑞士駐伊朗大使當時在瑞士不在任所，該代辦曾於「四、五天前」將這一函件送交巴尼薩德爾。

不過，芮克否認，曾有同樣的函件轉交給伊朗宗教領袖霍梅尼。

【美聯社倫敦三十日電】德黑蘭電台今天說，伊朗總統巴尼薩德爾說，儘管白宮否認，但是美國總統卡特的確曾經給霍梅尼一封親筆信。

在倫敦收聽到的廣播引用巴尼薩德爾的話說，這封信由德黑蘭瑞士大使館的代辦轉交的。據德黑蘭電台星期六報告，信中承認美國在伊朗的「錯誤」。

在日內瓦的瑞士外交部星期六說，它的特使沒有捲入卡特——霍梅尼的任何信件事件中。

電台引用巴尼薩德爾在聲明中說：「卡特在給我的信中說，他不希望採取壓力和給伊朗製造困難，人質的問題和美國國內因素已經使他遭遇到極大的壓力，他不能忽視這些因素。」

德黑蘭電台說，這些時候將發表這封信的全文。

廣播續稱，已經向美國建議組織一個美——伊聯合委員會。

接着又說，我們在準備有利地考慮這項建議，並把這個委員會看作是我們發展未來關係的一種工具。

新款晚裝

巴黎時裝設計家議——克洛德·盧卡，在星期六一九八〇——八一年秋冬現成時裝表演中，介紹這套沙色維尼龍荷葉邊晚禮服。（美聯社照片）

縱橫談

痛快淋漓擊中要害

# 鄧小平對蘇聯的精闢論述

鄧小平副總理在北京對《讀賣新聞》訪華團縱論國內外形勢，痛快淋漓，擊中要害。特別是就今天的阿富汗問題對蘇聯的論述，更具迫切的意義。

他談到國際局勢，重點之一是正確對待蘇聯侵略阿富汗的問題。他批評西方國家對蘇聯缺之根本的認識。西方的政治家不是從戰略的立場，從長期的觀點看問題，而是只採取權宜之計，步調不一。這種狀態對蘇聯正是求之不得。這是西方的弱點。

**克宮不會到此為止**

第二，他談到蘇聯戰略的重點，當然是在歐洲，但是這幾年來，蘇聯在亞洲及太平洋也着重起來了。蘇聯在東方利用越南，大小霸權主義一起在亞洲擴張。同時蘇聯又南下印度洋。而在太平洋和印度洋的正中是馬六甲海峽，一旦有事就可以控制這條重要的東南亞航道。

第三，鄧小平警告蘇聯入侵阿富汗之後，決不會到此為止。下一個目標將是巴基斯坦和伊朗。蘇聯除非遭到各國聯合起來強有力的對抗，否則不會放棄其南下方針。

**歐洲必須作出抉擇**

第四，蘇聯南下的目的，是想染指中東的戰略資源，並包圍歐洲。如果不戰而取得歐洲，當然是再好不過。歐洲面對着巨大的困難，到此地步，對付蘇聯就難了。說得保守一點，就是歐洲的芬蘭化，說得直率一點，就是招致歐洲投降。如果歐洲不願意，那就得考慮與蘇聯鬥爭。今天，西方還有在和戰之間選擇的餘地，否則除了投降以外，別無他途。歐洲這種情形也包括美國。

他指責西方政治家，以為只要讓蘇聯嘗到一點甜頭，就會滿足，這不過是幻想而已。西方更有一部分人認為刺激蘇聯不大好。其實刺不刺激都是一樣的。蘇聯早已作好準備，只是覷準下手的時機而已。

鄧小平的這幾項論點正是針對目前西方一些輿論，特別是西歐對蘇聯侵略阿富汗，遲遲未能步調一致而發。

在這個時刻，如果不大聲疾呼，綏靖主義不僅抬頭，而且會蔓延，終於招致世界和平重大的損害。

**一帖及時的清涼劑**

中國對蘇聯霸權主義有深刻的認識，而且一貫從長期的觀點觀察世界局勢。去年底今年初，蘇聯大舉出兵阿富汗，西方國家一時震驚莫名，許多政治家方才佩服中國前此對蘇聯的看法正確。

現在，蘇軍入侵阿富汗長期化，有一些人認為反正還沒有侵略到自己頭上，又存在與蘇聯緩和苟安的想法。鄧小平針對這種心理，大聲疾呼，對蘇聯侵略必須聯合起來堅決與它鬥爭。這可以說是一帖及時的清涼劑。

施君玉

# 巴基斯坦總統表示 擬重新加入英聯邦

## 巴報稱英巴談判將於下月舉行

【新華社北京三十日電】據路透社報道，巴基斯坦總統齊亞·哈克二十九日在拉合爾對記者說，巴基斯坦願意重新參加英聯邦。

報道說，齊亞·哈克還暗示英國已向巴基斯坦提出重新參加英聯邦的建議。

巴基斯坦是一九七二年退出英聯邦的。

《巴基斯坦時報》三月二十七日報道說，英國已告知巴基斯坦，它希望巴基斯坦重新參加英聯邦，並在下個月開始舉行會談。

齊亞·哈克說，當完成了必要的準備工作，而且巴基斯坦得到了重新參加英聯邦的邀請時，他的政府就將參加。

報道說，英國政府最近已邀請巴基斯坦總統外交事務顧問夏希到倫敦舉行會談。

# 東京歌唱賽揭曉 沃里克太太奪魁

## 一曲《念舊》獲獎一萬二千美元

▲東京消息：美國的迪翁·沃里克太太，三十日以其甜蜜的歌喉，高唱《念舊》一曲，贏得東京第九屆音樂大賽冠軍，得獎三百萬日圓（一萬二千美元）。

沃里克太太的歌聲，使全場一萬二千聽衆着了迷。比賽在皇宮北面的武術大廳舉行。沃里克太太是一位兩個兒子的媽媽。

參加決賽的共有十四人，其中十人來自國外。總共有二十個國家和地區的四十九首歌參加角逐。

▲洛杉磯消息：美國參議院的一項調查發現尼加拉瓜國家石油公司保險箱中失去的數以百萬計的美元已經查出在倫敦一家銀行的私人賬戶中。

參議院多數領袖沙拉基說，這筆款項——五十億美元——已被「錯誤」地轉到私人賬戶裏。

▲吉隆坡消息：吉隆坡警方星期日說，一道厲害的霹靂，星期五襲擊一鄉村公路旁一有蓋巴士站，釀成五人喪生，二人受傷。

警方發言人說，星期五下着傾盆大雨，在吉隆坡以南二百二十英里的北干亞逸巴都，一道令人睜不開眼睛的雷殛，襲擊巴士站躲避處，當時剛好有十人在該處躲避。

目擊者說，雷殛過後，他們聽到生還者痛苦呻吟，當趕到現場時，五名當場死去的死者，身體已燒成焦黑，冒出烏煙。

▲加利福尼亞·聖克拉拉消息：馬里奧特大美國遊樂場當局說，星期六在該場內滑行鐵道車禍中，一名十三歲男孩喪生，八個人受傷。

## 美一遊樂場有慘劇 火車相撞一死八傷

但是，一位目睹車禍的僱員說，車禍發生時，一載有三十多人的火車慢了下來，另一火車卻撞了它。要求不露名的僱員說：「我看見三個人從一輛車上摔下來。」他說：「我知道這趟車的最高速是每小時六十哩（九十六公里），這次車禍發生在這趟車行速最快的地方，其時它從七十呎（二十一米）滑向地面約十呎處（三米）。」

# 國際花絮

（本版照片除署名者外，均為美聯社照片）

**運動新裝**　最近在倫敦某大酒店舉行的時裝展覽會上，由模特兒穿起的一九八〇年度夏季毛質運動衣。左右兩名模特兒，都穿起粉紅—白色的運動衣，中間的模特則穿起一件相襯的藍白色晨褸。運動衣腰部配橡筋，前面綁蝴蝶。

**名人得獎**　星期六在雅典舉行的亞歷山大·奧納西斯獎頒獎禮上，克莉絲汀娜·奧納西斯與英國前首相麥克米倫閒談。麥克米倫因擔任英國衛城呼籲委員會主席而獲得奧林匹亞獎，而奧納西斯小姐則是紀念其亡兄（於一九七三年喪生）的基金會的會長。（合衆國際社）

**殺親兇手**　德黑蘭報章《世界報》星期六報道，一名青年男子將他的姊妹勒斃，因為她可能和美國大使館中的一名人質有關係，懷了孕。兇手事後向警方自首，圖為他與一名警員及其他人。

**巴黎時裝**　三月二十九日在巴黎展出的秋冬時裝。（合衆國際社）

**緣木求魚**　圖為在斯里蘭卡希卡杜瓦的踏高蹺漁民。漁民們在細長的竹子上，在泊岸浪上面可以獲得平衡。這種裝置既能保證生產，又能吸引遊客。

**火山爆發**　美國華盛頓州波特蘭東北部約四十五英里的火山「聖海倫山」，一座沉睡了一個多世紀的火山星期五爆發，向天空噴出烏煙和火山灰，並不斷發出隆隆爆炸巨響。這座火山高九千七百六十六英尺。

## 平等互利開展補償貿易等
# 北京輕工已與外商簽訂數十合同
## 包括印刷電子鐘表雪櫃錄音機行業
## 有關部門歡迎與更多海外企業合作

【本報北京三月三十日專電】記者從有關部門獲悉：北京部分印刷公司和印刷廠，已經和美國、英國、日本、香港等四個國家和地區的出版機構，簽訂了十項印刷業務來料加工和補償貿易合同。

這些合同的內容，主要是承印國外企業在國內發行的中文期刊或技術資料（部分寄往國外）。有的合同還包括為外商提供外文譯成中文的業務，以及代購紙張、設備等服務業務。

總計近三百五十萬美元的印刷合同，是北京輕工企業去年與海外工商界合作的新項目之一。

北京市的輕工企業，在去年與國外廠商簽訂了近五十項合同。合作的形式主要是來料加工和補償貿易。主要產品包括鑄地磚、裝飾燈泡、石英電子鐘、機械手表、電子表、計算機、錄音機、洗衣機、電冰箱、眼鏡架、眼鏡片等。

據記者了解，在平等互利原則上簽訂的上述合同，一年來執行情況良好。中方與海外廠商雙方均比較遵守合同，恪守信用。因此，海外廠商按照合同的規定，能比較及時地得到合格產品，及時保證了一定的利潤收入。中方企業通過與海外企業的合作，引進了部分先進技術，提高了生產和工藝水平。具有二十多年歷史的北京手表業，過去只能生產統一機芯的機械手表，現在已能生產指針式電子表及液晶顯示電子表了。

輕紡工業，是我國當前國民經濟發展的重點行業之一。國家決定，在原材料、動力、資金等方面優先扶持。這個市的有關方面人士說，這為與國外企業加強合作，提供了有利條件。

他表示：經過三十年的建設，北京市的輕工業已有一定的基礎，今後準備與更多海外企業進行多方面的合作。他說，我們熱烈地歡迎港澳工商界參加到繁榮與發展北京市的輕工業事業中來。

## 辛亥革命史出版 宋慶齡題寫書名

【中國新聞社長沙三十日電】由華中師範學院章開沅教授和湖南師範學院林增平教授主編的《辛亥革命史》，將由北京人民出版社出版。全書共分十五章，約一百一十餘萬字。人大常委會副委員長宋慶齡親筆題簽書名。

本書是新中國建立以來，對辛亥革命進行全面系統研究的第一部史料性專著。全書共分上中下三冊，上冊最近即可與讀者見面，有三十五萬字。

## 日本影評家在京談西方電影趨勢
### 世界電影學會舉辦首次專題講座

【據新華社北京二十九日英文電】今天在此間新成立的中國世界電影學會首次專業座談會上，著名日本影評家佐藤剣夫關於當前日本和西方電影發展趨勢的報告，受到其中國同行的熱烈讚賞。

佐藤剣夫詳述了當前在一些西方國家中藝術和商業影片間的關係，著名日本導演的創作活動和風格，包括印度、巴西和塞內加爾在內的第三世界國家的電影。他強調了加強不同國家電影藝術家間的友好交流的重要性。他說，在發展電影藝術方面，於保持和發展本國傳統的同時，學習許多國家的好經驗是必需的。

在舉行四天後於今天結束的這次專業座談會上，中國和外國電影藝術家曾提出了六項專題報告。

在中國電影公司工作的美國專家南希·朱伊斯，談了紀錄片和特輯間的關係。中國電影藝術家所宣讀的四篇論文中，有「美國和英國電影業科學家傳記片」。

**北京紀念斯特朗**　中國人民對外友好協會三月二十九日在北京集會，紀念美國進步女作家安娜·路易斯·斯特朗逝世十周年。宋慶齡等出席了紀念會。（新華社傳真照片）

**數字與新聞**

## 各地壽星調查

「人生七十古來稀」的說法，到今天看來有更改的必要。我國很多地方，尤其是鄉村，人的壽命已普遍延長。下面是幾個城市居民平均壽命統計：

北京——男六十點三歲，女性七十點八歲。

上海——男性七十點八，女性七十五點四。

成都——城區男性七十點二七歲，女性七十一點五歲。縣區男性六十二點四歲；女性六十三點五歲。

廣東中山縣——平均壽命為七十點五歲。（七五年調查）

廣州市越秀區——平均壽命為七十一點六七歲。（七五年調查）（羽）

## 在穗講學 聽衆滿座
# 錢偉長談二〇〇〇
### 承認落後努力趕超決不能躺在床上等四化
### 實現科技現代化核心問題是廣泛運用電腦

【本報廣州專訊】應廣東省石油學會和省化工學會的邀請，二十九日上午，我國著名科學家、清華大學教授錢偉長，在廣州市省科學院禮堂作關於我國四個現代化建設上幾個問題的學術報告，有關方面的一千多人，聽取了錢教授的精采報告。

錢偉長教授是我國著名的應用數學、力學專家。他在報告中講了四個問題：㊀我們能否在二〇〇〇年實現四個現代化；㊁四個現代化的核心是什麼；㊂四個現代化對我們的生活帶來什麼影響；㊃我們有什麼條件可以實現四個現代化。

錢教授列舉了英國、美國、日本、西德等許多國家實現現代化的歷史之後說，一個國家只要他認識到自己科學技術落後，努力趕超，就一定可以趕上去。特別是目前世界上科學技術這樣發達，趕超的條件更好。因此，對於我們國家二十年實現現代化是可能的事，當然這就要靠我們艱苦努力，躺在床上是不能實現現代化的。

錢教授指出，四個現代化關鍵是科學技術現代化，對我國來說，要實現科學技術現代化，核心問題是電子計算機的廣泛運用。

他說，四個現代化必然給我們帶來生活現代化，但是目前首先要追求的，不是生活現代化，是工業、農業、國防、科技的現代化。

他說，黨的三中全會確定了實現四化的思想路線和政治路線，五中全會又提出了加強和改善黨的領導，黨的領導堅強了，實現四化就更有信心，更有保證了。

# 上海電視將增闢UHF
田明

中國的電視廣播事業和電視工業，即將出現一個新的發展。這是全國城鄉人民生活逐步提高的必然反應。

根據北京中央廣播事業局的規劃，今年內將首先在華東的上海市，增闢二十頻道的電視節目，亦即上海的電視台先行增加超高頻UHF波段的電視播放設備，讓江南一帶的觀衆可以看到更多的電視節目。這樣，上海的觀衆就必須具備能接收VHF和UHF兩種線路的電視機了。

目前，美國和香港的電視用的都是UHF線路，而歐洲國家多數是VHF，按照國際統一規定，VHF——中國稱為「甚高頻頻段」，亦稱米波段廣播電視，即播放電視信號的電波波長，以米為單位，頻率範圍在三〇兆赫到三〇〇兆赫，頻道從一到十二。UHF——中國稱為「超高頻頻段」，亦稱分米波廣播電視，即播放電視信號的電波波長以分米為單位，頻率範圍在四七〇兆赫到九五八兆赫，頻道從十三到六十八。

據悉，就全國範圍來說，目前電視播放的十二個頻道，基本已經都利用了。以華東地區為例，上海使用五、八頻道，無錫使用二、七頻道，南京使用一、十頻道，如果不增闢新的廣播電視線路，就不能適應今後電視事業發展的需要了。

從中國的實際情況來看，電視節目不僅豐富了廣大人民的娛樂生活，而且是教育事業的一種傳播工具。目前，全國各地的電視大多很受歡迎，辦得十分成功。

上海電視增加UHF線路，實行VHF和UHF兼而有之的全頻道（亦即全波段）廣播，這是全國電視廣播進入一個新階段的先聲。

隨着生產建設的發展，人民生活逐步改善，各地城鄉對電視機的需求越來越迫切。去年農業豐收，分配政策落實，農民收入普遍提高，許多農村社員購買電視機，有些還要選購彩色機。最近的消息說，像西南貴州省的高寒山區的一些農民，也能看到電視節目了；農民紛紛購買電視機，跡象顯示，電視機已經逐步從城市普及到農村了。

去年，中國的電視生產也有了發展，全年產量達到一百三十萬架，但這還遠遠不能滿足市場的需要。

今年，北京、上海、天津、無錫等地都從國外引進了電視生產線設備，看來電視製造業必須快馬加鞭才行。最近，上海已經試製了十二英寸VHF和UHF全頻道黑白電視機，準備適應今年電視台增闢UHF節目。但是，目前的情況看來，還不容易大量生產，大部分的用戶還得靠進口電視機來解決問題。

## 舊時美商上海電力公司宣佈向股份持有人派款
### 凡持債券者可向紐約或上海取表格

【本報訊】上海消息：原美商上海電力公司將給該公司某些股份及債券持有人支付一定數額的款項。但持有人須於五月二十六日前提出請求。

該公司已於三月二十二日，就此事在上海報紙刊登中英文通告。

通告說，原美商上海電力公司（以下簡稱《公司》），建議解決美國特拉華州衡平法院審理中有關該公司之六兩白銀優先股票（以下簡稱《股份》），以及一九七三年到期而未蓋印文之百分之五點五第一次序抵押債券（以下簡稱《債券》）價值之訴訟，此項債券係於一九三〇年至一九三三年期間在中國出售。

通告說，該公司已與股份及債券之代表，簽訂了一項協議，規定向股份及債券持有人，支付某數額之款項。任何股份及債券持有人之法定權益，將受此一協定之影響。

通告說，為領受其股份或債券清償金，持有人須向衡平法院之特別書記，提出請求。如於一九八〇年五月二十六日前不提出適時正當之請求，持有證券者，將永遠無法為其證券領受任何清償金。

通告說，關於此一清償辦法協定之詳細情形，與提出請求之表格，可由上海麥加利（渣打）銀行（上海市圓明園路一八五號四樓二一三三號信箱）或該公司取得。公司地址為：美國紐約州紐約市華爾街四十號里特及普里斯脫公司李查德·阿里遜轉。

**昨天內地氣溫**

北京　薄霧　最高九度　最低七度

上海　雷暴　最高十四度　最低五度

廣州　薄霧　最高廿四度　最低廿一度

【香港天文台訊】

## 成都皮鞋交易會 港澳客商洽談忙
### 新款羊皮女鞋供不應求

【中國新聞社成都三十日電】中國輕工業品進出口總公司舉辦的一九八〇年春季對外皮鞋貿易洽談會，最近在四川省成都市閉幕。

全國十七個省、市、自治區有關分公司派代表參加了這次洽談會，他們帶來了各種男女皮鞋樣品共五百多種。來自香港、澳門、新加坡的客商有一百二十多人，是歷屆洽談會客商來得最多的一次。

這次展出的皮鞋，做工精細，款式新穎，售價合理，受到了客商們的歡迎，其中，特別是中高檔女式羊皮皮鞋，質地柔軟，鞋面光潔度好，色彩鮮艷，成了這次洽談會供不應求的適銷貨。洽談會成交的各式皮鞋達六十三萬多雙。

## 妙哉「鏡哈哈」 上海成批生產

【中國新聞社上海三十日電】上海新力玻璃製品廠正在成批生產「哈哈鏡」。它是由一面標準鏡和十一面凹凸鏡組成的，人們站到「哈哈鏡」前面，鏡裏就可顯示出各種逗人發笑的形象。

不久，北京、重慶、武漢、杭州、哈爾濱、烏魯木齊和南寧等城市的人民，可以在當地展出的「哈哈鏡」前盡情大笑。

特稿

# 訪廖沫沙
## ——《三家村》唯一的幸存者

本報特約記者　楊金洲　舒格

### 念恩師謝覺哉

廖老的家鄉是湖南省長沙。他對在家鄉度過的少年時代，有很多美好的回憶。他讀小學的母校是長沙第一師範附屬小學。這一段有意義的童年生活，給他留下了特別難忘的印象。當時，毛澤東同志是附屬小學部主任，何叔衡代理主任，謝覺哉擔任畢業班的國文教員，也就是廖老的班主任。廖老常念謝老的雨露之恩。他說：「謝老是我的啟蒙良師，他不僅教我語文，還最先引導我接觸馬列的書。在我後來的五十多年中，從未忘記謝老給我留下的美好回憶，謝老慈祥的形象常常縈繞心頭。」

謝老的逝世，他傷感至深。在一九七九年的清明節，他曾專程趕往北京西郊八寶山墓地，拜謁靈座。去年夏天，謝老的夫人王定國，請他為謝老的紀念集題序，他為那本集子題了詩，痛悼恩師：

「曾坐春風裏，常思夏雨恩。十年方出獄，今始哭寢門。」

廖老現在是北京市政協副主席。從建國初期起，他一直在北京市委工作。他曾先後擔任過中共北京市委宣傳部副部長，市委教育部部長，市委統戰部部長。

### 在香港華商報

我們在這裏要向讀者介紹的是：廖老不僅是一位優秀的「雜家」，而且還是一位經驗豐富的「老報人」。早在三十年代初，他曾在上海辦過一張四開的進步小報《遠東日報》，抗日戰爭期間，他又在著名作家田漢於湖南創辦的《抗戰日報》工作，後來又到桂林出版的《救亡日報》擔任編輯工作，一九四一年，他到了香港，在《華商報》擔任編輯，一九四二年末，他回到了重慶，在《新華日報》任編輯主任，一九四五年，他又回到了香港《華商報》，擔任副總編輯。一九四九年夏回到北京定居。

廖老告訴我們，他沒有專門當過記者，主要是從事編輯工作和為報紙撰寫評論。但是，也正由於這一段可貴的報紙編輯生活，為他後來成為「雜家」打下了堅實基礎。

### 「不幸中的萬幸」

廖老非常高興地談了他在一九七六年十月獲悉「四人幫」被粉碎時的喜悅心情。他說：當時，他正在江西山區林場，忽聞「四人幫」被粉碎，歡欣萬狀，雀躍而起，舉杯狂飲，醉後吟成了題為《十·六即興》的兩首七言絕句：

女弟春申尋過客，水銀燈下且消魂。
朝雲暮雨神仙洞，大地風雷白骨生。

×　×　×

釣魚台下風濤險，昆明池裏剩微波。
高唐舊夢終難續，落葉京蟬唱挽歌。

當我們問到廖老現在的家庭情況時，廖老和他的全家感謝黨和政府為他落實了政策。他說：「林彪、『四人幫』製造了許多人間慘劇，其罪惡之大，罄竹難書。至於說到我的一家，妻子兒女都倖存活了下來，算是不幸中的萬幸，比起鄧、吳兩位亡友來，我們是幸運者！」

### 妻兒都有工作

在文革中，廖老一家五口，都因《三家村》受到株連，而今都已落實政策，分配了工作。廖老的夫人陳海雲，曾被下放到幹校勞動多年，現在被安排在中國劇作家協會工作。大女兒在一九六八年大學尚未畢業，即被下放到山西省一個縣農機廠當搬運工，去年回到北京後在北京師範大學當資料員。二女兒被下放到黑龍江農村插隊落戶，後因病回到北京，現在一家街道醫院當大夫。小兒子今年剛滿二十二歲，在文革初期，他還是一個不懂事的孩子，但是身心也受到損害，現在北京一家中學擔任美術教員。

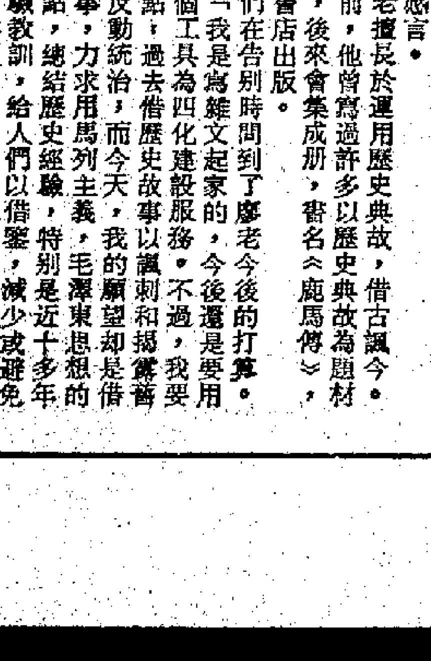
廖老激動地說：「我的一家團聚，十三載的沉冤昭雪，我們全家都非常感謝黨中央，感謝那些關心『三家村』冤獄平反的同志和朋友！」

### 老驥伏櫪志未泯

廖老回到北京後，曾先後會見了周揚、夏衍、陽翰笙、林默涵、張光年、趙尋等老同志、老朋友，他向他們表示：老驥伏櫪志未泯；要努力追回被林彪、「四人幫」糟塌的光陰，更加勤奮地為黨工作。廖老已經為有關出版單位校閱了三本書，寫了一些文章和詩詞。這三本書是他和鄧拓、吳晗合寫的《三家村札記》、和夏衍、孟超、吳晗、唐弢合寫的《長短錄》以及他自己寫的《分陰集》。他還為這些集子的再版寫了前言、後記或感言。

廖老擅長於運用歷史典故，借古諷今。在解放前，他曾寫過許多以歷史典故為題材的小品，後來會集成冊，書名《鹿馬傳》，由三聯書店出版。

我們在告別時問到了廖老今後的打算。他說：「我是寫雜文起家的，今後還是要用雜文這個工具為四化建設服務。不過，我要說明一點：過去借歷史故事以諷刺和揭露舊中國的反動統治，而今天，我的願望卻是借歷史故事，力求用馬列主義，毛澤東思想的基本觀點，總結歷史經驗，特別是近十多年來的經驗教訓，給人們以借鑒，減少或避免再重犯歷史上的錯誤。」（下）



廖沫沙在醫院的花園裏

## 英國防大臣離港前招待記者稱
# 蘇侵阿富汗威脅世界和平
### 他並說英中雙方已了解到需要有強大防務
### 又同答香港駐軍和軍費及非法移民等問題

【本報訊】英國國防大臣皮姆昨日在港表示，英國與中國雙方均認為，蘇聯入侵阿富汗對世界和平構成威脅。他說，毫無疑問地，蘇聯與華沙公約國家的軍事力量增長，是「我們面臨的最大威脅」。

皮姆是於上周五結束為期五天的訪問中國行程抵達香港的。他昨日下午在離港返英前，在機場貴賓室招待記者。他說，在與國務院總理華國鋒的會談中，雙方已共同了解到需要有一個強大的防務對付任何的侵略行為。

他說，是次訪華加強了英中的友誼，雙方並就廣泛的防務和外交政策問題交換了意見，同時亦探討進一步擴大貿易和防務裝備供應的可能性。其間，皮姆並參加了在上海展覽館舉行的英國航空設備展覽會的揭幕禮。

目前，本港共有五隊英軍，包括一隊暫時性駐軍，擔任堵截非法入境者的工作。皮姆稱，中國方面已注意到非法移民的問題。

在回答記者提出有關港、英雙方的防衛經費比例會否改變的問題時，皮姆稱，現時實行的防衛經費協議（英國佔百分之二十五、香港佔百分之七十五）是於一九七五年訂定的，至目前為止，他尚未聽到任何人提出改變比例的建議。但皮姆表示，在下次會議中，雙方將會檢討現行的防衛經費比例。

昨日陪同皮姆出席招待會的，包括港督麥理浩、英國駐港三軍總司令李基輔。皮姆於昨日下午三時乘搭英軍專機返回英國。

至於兩日的訪港行程，皮姆認為亦是此行的重要一站。他主要是希望親身觀察本港的駐軍力量是否足夠。問及英國會否向香港增加永久性的駐軍時，皮姆稱，英國方面今後可能會繼續調派增援部隊來港，不過這些部隊只會作短暫時期的停留，因為英國在其他地區，如中東、非洲等地亦同樣面臨調派駐軍的問題。

他說：「香港官員將於今年夏季與英國有關方面再度就軍費比例及增加駐軍問題進行談判。」

英國國防大臣皮姆（右）昨在機場招待記者。旁為港督麥理浩。

### 天氣

今日預測
風向：輕微至和緩南風，初時離岸地區風勢清勁。
天色：多雲，初時有一兩陣微雨，間有陽光。
氣溫：最高廿六度。

昨日紀錄
氣溫：最高廿四點一度，最低廿點二度。
陽光：無。

### 港九部分郵局今天上午辦公

【本報訊】郵政署宣佈，今天為公眾假期，只派信一次。港九新界有三十二間郵局於是日上午九時至正午十二時照常辦公。這些郵局包括港島郵政總局、九龍中央郵局、尖沙咀郵局、新界的荃灣及大埔郵局。

## 金鐘道巴士總站明起爲車輛禁區
### 除專利巴士其他車輛不准駛入

【本報訊】由四月一日上午十時起，由夏慤道轉入地下鐵路金鐘車站（東面）巴士總站的入口通路，及該總站轉出金鐘道的南行出口通路和地下鐵路金鐘站西面的巴士總站，均列為車輛禁區，除專利巴士及獲運輸署長書面許可的車輛外，其他車輛一律不准駛入上述地區。

至於目前在地下鐵路金鐘車站（西面）巴士總站的出口路，由與紅棉路交界處起，至以東約三十五米的一段二十四小時禁止客貨上落限制，亦於同日上午十時起宣告取消。

又，介乎德輔道西與皇后大道西的一段水街南行線，將由四月二日上午十時起至另行通告止，改為單程北行。

## 昨與友人旅行淺水灣紫羅蘭山
# 青年墜百呎懸崖慘死
### 兩同伴被嚇至腳軟亦幾乎出事
#### 戶外活動安全運動發言人促請郊遊人士採取安全措施

墜崖慘死的林佛倫

【本報訊】對正港島淺水灣的紫羅蘭山昨日發生慘劇，一名青年與友人一起攀山越嶺，不料踏着一塊鬆石，跌落百多呎深的峭壁下，頭顱爆裂，手足折斷，傷重而亡。

死者林佛倫，二十歲，是電子廠職員，住鹿田邨第七座二三九室。昨日上午九時許，他與工人陳兆滔及何友勝（兩人均二十一歲），前往港島大潭篤水塘攀山旅行。

他們到達大潭篤水塘後，即向着紫羅蘭山進發，攀上山頂，然後沿一條小徑，翻山越嶺，向着赤柱方面進發。

下午二時許，當他們行至淺水灣酒店後面對山的山腰時，地勢非常險惡，前後都是一些幾乎垂直的懸崖峭壁。他們小心奕奕地前行，但林突然腳下一滑，跟着失去重心，跌落旁邊一百多呎深的峭壁下。

陳、何兩人聽到林的慘叫，又看着他直墮而下，兩人均嚇至腳軟，險些亦掉下去。兩人驚魂甫定，隨即分頭落山報警。

警員、消防員及救護人員聞報到場，花了不少時間，最後才在淺水灣酒店後花園一條小徑上山，走了近半小時，始找到出事之處。但由於該處地勢險惡，救援工作很困難，救援人員想盡辦法，至下午四時半左右，才將林救起，用擔架抬落山。但林被送抵醫院時證實已經死去。

死者家中有父母及四兄一弟。父名林貴傳（六十七歲），曾是電話公司僱員，最近因患高血壓症而自動退休，在家休養；母張蓮有（五十餘歲）。死者畢業於明愛學校，再轉往遠東航空學校修讀兩年，對飛機工程興趣甚濃，原擬投身於修理飛機行業，後以觀塘電子工業有限公司設有半工讀課程，遂於去年五月決定到該工廠任電路版繪圖員。據其父表示，死者生前工作勤奮，且每次出得一千二百元糧款均悉數交與家人。他平時愛好活動，常趁假日與知己結伴旅遊。死者昨晨臨離開家門前，還對其父謂與友人一同旅行，想不到竟不幸慘死。

【本報訊】戶外活動日趨普遍，去年因遠足及郊遊而引致發生意外事件共達五十六宗。其中包括一人死亡。戶外活動安全運動發言人提醒遠足及郊遊人士，前往郊外度假時應採取安全措施。

該發言人建議，在起程前，組長應考慮每名組員的能力，而始選擇適當路線，而且要確知組員均有完善的配備，包括穿著舒適的靴鞋及衣服，將所攜帶物品如食物、額外衣服、急救藥箱、地圖、指南針、哨子及記事簿等放入背囊。

組長並應密切留意天氣的變化，及留下一份行程資料給家人，以便在旅行者逾時未返時，可通知警方採取救援行動。組長並應確保組員結隊同行，以免離羣失散。

他亦提醒遠足及郊遊人士要隨時準備應付緊急事故。

他說：「如果發生輕微意外或迷途，切勿驚慌，應保持鎮靜，然後參考地圖及指南針所示的位置，折回原路。如果確有需要，可發出國際求救訊號，即連吹六響長的哨子聲，或在夜間用電筒連閃六次長的燈號。」

他又說：「如果意外中傷者的情況嚴重，應首先給予治療，但如非必要，切勿將傷者移動。同時，應派出組員帶備寫下有關意外發生地點及傷者情況的求救字條，前往求助。」

目前，郊野公園管理站和護林站均設有電話及急救藥箱，以供使用。

### 清明節及復活節假期
## 港澳輪及中巴加班

【本報訊】港澳線三艘客輪為應付復活節期間大量港客前往澳門或轉往內地旅行，由四月三日至八日加班行走，每日有六班船開出。所有加班船來回船票明（三十一）日上午九時起開始在碼頭預售。

噴射船及水翼船，平均每隔半小時開出一班，如乘客擠擁，則隨時加班。

另油麻地小輪公司航行港穗線飛翔船票已預售一空，四月三日及四日每日增多一班，即每日三班增至四班。

中華巴士準備清明及復活節假期將有關路線巴士班次加密。

由昨日起至四月六日，平常假日停開的第八十號巴士（中環機利文街至柴灣新廈街）將照常派車行走。

清明節日（四月四日）中巴並特別派車行走兩條特別路線：第五十七號來往中環總站與薄扶林道墓地，及第八十九號線來往筲箕灣與哥連臣角墳場區。

### 市政署促掃墓者提防歹徒行騙
## 有人冒墳場職員索取高昂服務費

【本報訊】新界市政署提醒前往新界各公眾墳場掃墓人士提防不法之徒假冒該署墳場職員，藉詞騙取金錢。

該署發言人指出，過去曾有不法之徒假冒該署人員，在新界公眾墳場向掃墓人士藉詞為其先人檢拾遺骸，遷葬金塔墓地，以索取高昂的服務費。

他表示，新界市政署轄下的公眾墳場，從未為個別人士提供收費的遷移及檢拾遺骸服務，亦從未派遣任何工作人員到山上為掃墓人士辦理登記金塔手續。

一項「骨石檢拾通告」已於清明節前在憲報刊登，公佈在一九七三年葬於長洲墳場、沙嶺墳場及和合石墳場的遺骸已到期遷葬。

居民如欲在周日假期前往掃墓，有關巴士路線如下：前往哥連臣角墳場區者，可在筲箕灣乘搭前往石澳的第九號巴士。前往薄扶林基督教墳場者，可在中環總站乘搭往華富邨的第四號巴士、往香港仔的第七號巴士、往置富花園的第三十七號巴士，亦可在灣仔碼頭乘搭往華富邨的第四十號巴士，在金鐘站乘搭往香港仔的第七十M號巴士。前往域多利道墳場區者，可在西營盤正街乘搭往香港仔的第四十七號巴士。

## 新航線開航
### 寧波溫州至香港
### 姚江輪滿載貨物駛港

【中國新聞社杭州三月三十日電】中國遠洋運輸總公司浙江省分公司「姚江輪」滿載該省的外貿物資，三月二十六日下午四時從寧波港啟航，直駛香港。這是在決定開闢寧波—溫州—香港航線後，浙江省直接開往香港的第一艘貨輪。

「姚江輪」是由浙江船廠建造的千噸級貨輪。從寧波到香港，航程七百三十五海里，需航行三個晝夜。

墜崖青年林佛倫被救從山上救下時的情形（右）。林母驚聞噩耗，哭得死去活來（左）。

## 海外讀者捐款幫助不幸家庭

【本報訊】本報日前收到讀者許黃莊儀和許翰文寄來支票二百港元，以及印尼讀者黃秀林二百港元，托轉交給本月十六日在般含道建築地盤內遭鐵桶壓死的工人林倫兆的遺屬。

另，瑞士一讀者寄來港幣一百元捐給鍾家四姊弟。

## 三匪深夜打劫麵店
### 女職員機警逃出報警捕一疑匪

【本報訊】銅鑼灣堅拿道南京牛肉麵店昨晚遭三名匪徒行劫，幸一名機警女職員從後門溜出店外報警。警員及時趕到，將其中一疑匪擒住。其餘匪徒挾着七千餘元現款逃去。

昨晚十一時許，該食店已打烊，收銀員正在櫃面點數，並將兩日來營業所得的七千餘元包好。此時，三名持刀匪徒闖入，指嚇店內六、七名職員，劫得該筆款項後準備逃走。一名女職員溜出報警，而捕獲一名二十餘歲的疑匪。

## 金舖老闆抗賊被斬受傷
## 葵涌一酒家失竊十萬元

【本報訊】北角英皇道一間金舖，昨晚被一名獨行賊打劫，東主奮力反抗，免受損失，但手部被斬傷，送院留醫。

現場是英皇道三一九號地下穗豐金舖，昨晚六時半，一名獨行賊闖入店內，用一把十吋長生果刀指嚇東主馮良傑，意圖打劫。東主不肯就範。獨行賊揮刀襲擊，將東主手部斬傷，然後走出金舖，沿北角道逃去。警方事後在北角道拾獲一把血刀及一個旅行袋，相信是賊人棄置。

【本報訊】葵涌石梨貝邨第七座六號地下富國酒樓，昨晚被爆竊，損失現款十萬零二千元。

昨晚十時三十分，老闆返回酒家時，發現大門被撬毀，賬房兩個分別裝有十萬元及二千元的鐵箱不翼而飛，於是報警。事後，警員在酒樓內發現一把疑是匪徒遺下的螺絲批，夾萬有被撬痕迹。

## 公援及津貼等假期提前發放

【本報訊】社會福利署已安排提早發放領款日期適值復活節假期的公共援助及特別需要津貼。該署發言人說，領款券日期為四月四日、五日、六日及七日者，可依序於四月一日、二日及三日或以後領款。

他提醒有關人士留意其領款券日期，以便能在復活節假期前領得款項。

## 八十年代的香港與廣東
# 浸會下周末舉行座談會
### 包括科技交流交通旅遊宗教等七個題目

【本報訊】香港浸會學院將於下月十二日（星期六）在該校內舉辦《八十年代的香港和廣東》座談會，討論的題目共有七項：

㈠《港粵之間科學技術交流》，由香港浸會學院化學系主任、理學院院長莫民雄主持，講者為陳耀華、張雄謀、張思伸、周景行與高贊民。

㈡《省港之間的交通建設》，由香港浸會學院地理學系講師周全浩主持，講者為鄭會友、周樟、侯偉志、梁志強、呂超俊與珠江船務公司代表。

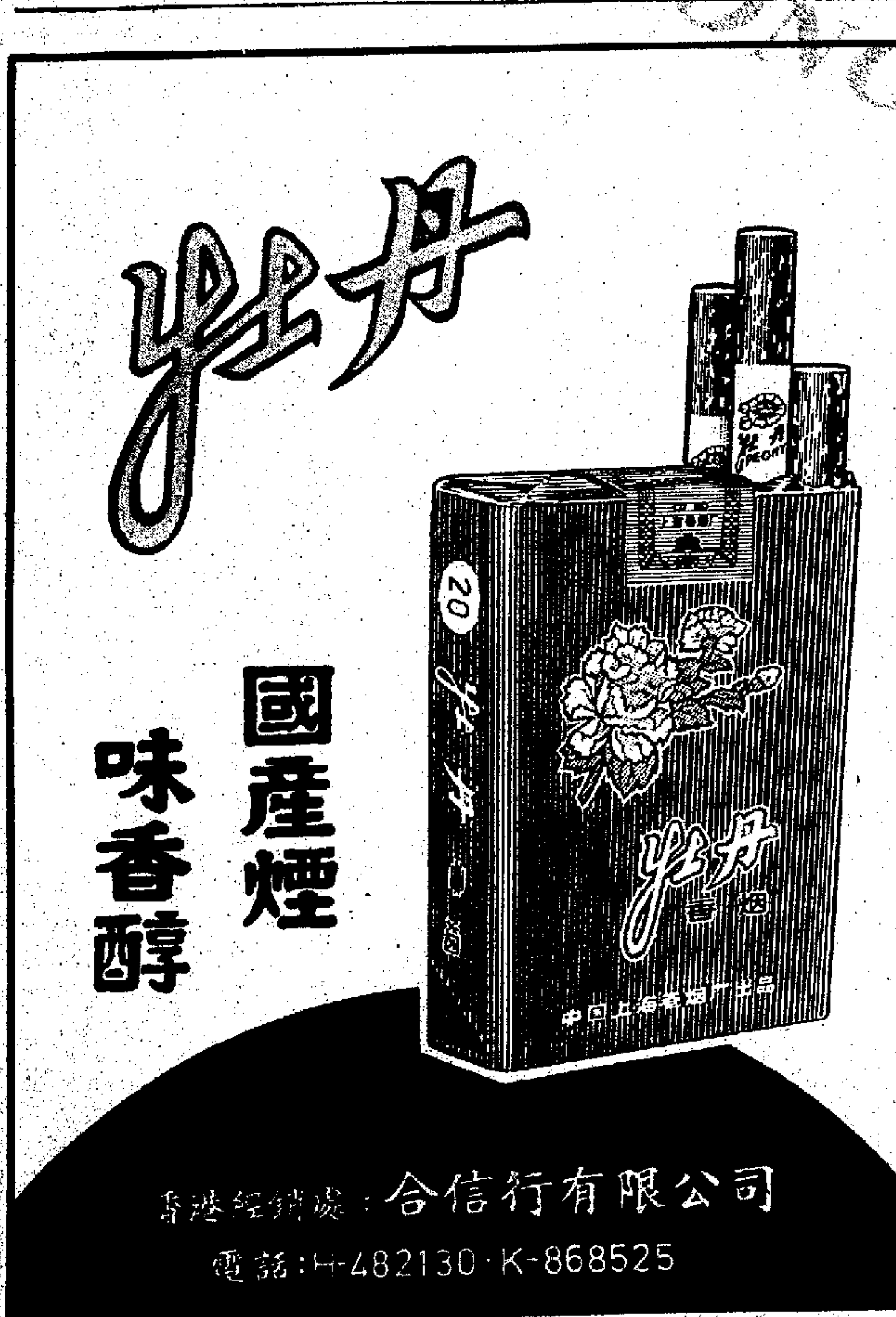
㈢《港粵之間的旅遊事業》，由香港浸會學院社會系講師王友國主持，講者為陳彭愛蓮、祁澧誠、陸壽雄、黃展輿、張晴雲及香港中國旅行社代表。

㈣《宗教在廣東》，由香港浸會學院歷史系主任劉家駒主持，講者為朱梅芳、鄧肇明、裘擘基、沈宣仁及關俊棠。

㈤《港粵之間的人文科學交流》，由香港浸會學院中國語文學系主任、文學院院長徐訏主持，講者為羅孚、邵嘉、毛樹清、孫寶剛、王德昭、胡靈雨。

㈥《關於港粵之間合作的問題》，由香港浸會學院校長謝志偉主持，講者為羅雅德、蔡俊華、夏利夏利厘啦、胡孝繩、郭益耀、劉佩瓊、李鶴屏、吳承歡、薛鳳旋及許友齡。

㈦《港粵合作對大專學生的衝擊》，由浸會學院學生會對外副幹事長何國輝主持，講者為張家敏、侯叔祺、洪永淦、黃維波及大專院校講師。




## 兩選手被打傷
### 跆拳道昨晚比賽時
### 傷鼻者敷藥出院暈倒者要留醫

【本報訊】五個跆拳道團體昨晚在旺角伊利沙伯青年館舉行跆拳道黑帶比賽時，兩名選手被打傷，送院治療，其中一人留醫。

參加比賽的都是年輕選手，分屬蠅量級及輕中量級。昨晚八時許，蠅量級選手梁家就（十五歲）在比賽時，被對方打傷鼻子，後由救傷車送院，約半小時後，另一輕中量級選手黃德亮（十七歲）又被對手打至暈倒，稍後亦送院。兩宗意外發生後，比賽如常進行，直至晚上十一時四十五分結束。

兩傷者中，梁家就敷藥後出院，黃德亮則要留醫，情況普通。

## 男子被數人圍斬
### 據說可能因錢銀事而招禍

【本報訊】一名道友，昨晚在黃大仙竹園村第四段被人斬傷。

傷者陳炳榮（三十歲），原與家人同住該村第一段二四四室，但十年前因誤交損友，染上毒癖，自此離家，終日與第四段一班流氓為伍，且數度因吸毒而被捕入獄。

昨晚八時許，陳炳榮獨自在第四段徘徊時，突然被四、五名男子襲擊。他寡不敵衆，結果頭、背被斬傷，送院救治後，傷者情況普通。據悉，傷者可能因錢銀轇轕而招禍。

水種植系統整套設備。右邊器皿並非咖啡壺，而是形狀奇特的花盆外盆。

### 特稿
# 園藝愛好者的佳音

一種名爲「水種植系統」的無泥種植新奇設備，將在港面市，使許多家庭的花架出現一番新景象。

本報記者　陸元華

一種無泥土種植的新奇設備即將在港面市，如果它被愛花之人所接受，許多家庭的花架將面臨一場革新。

這種新設備，名為「LUWASA」水種植系統，是瑞士一名學者經多時苦心研究的發明。所謂LUWASA，是瑞士文讀法六個字母分三部分，代表空氣、水和沙石。整個系統包括兩個花盆（一個外盆、一個內盆）、肥料、水位指示器，及一袋經過一千二百度攝氏高溫消毒的圓狀粘土硬粒，共四個部分組成。

本報記者訪問了獨家代理這種新設備的公司負責人。對方拆開一包硬粒的東西，狀如咖啡豆。就是這些硬粒，替代傳統種植必需的泥土。他說：「這些硬粒表面有隙縫，凹凸不平。特點是表面吸水，裏面乾爽，如果將硬粒切開，可以發現有無數氣孔。」

他說：「硬粒的功能，是藉着介質互相滲透，自下而上吸收花盆內的水分，將營養供應給植物根部，又由於硬粒內氣孔好似一個獨立空間，藏納空氣，使植物根部乾淨，不會像泥土種植可能出現霉爛、惹蟲、積水的情況。」

水種植系統另一個特色是水位指示器。仔細觀察，發現它好像一支粗如墨水筆的管狀「探熱器」，標有刻度。負責人介紹，植物放在一個底部有孔的內盆，填滿硬粒，再套入底部密封的外盆，即可加水添肥料溶液。水位指示器插入外盆一個圓嘴洞內，深入盆底，這樣，植物何時「口渴」？何時「飲飽」？何時「剛剛好」？種植者完全可以從指示器刻度，知道水位的高低，如水位超過刻度，必須排水；相反，則須加水。有了指示器幫助，加水一次可維持三至六個星期。

水種植系統用在戶外種植花草，可減免翻土、拔草、施肥、澆水、除蟲等工作，用在戶內，則可保持清潔。植物不僅保持在「最佳環境」下生長，且護理方便。

為了試驗這種新技術，該公司聘請專家試種一批花卉、常綠植物，經過兩個多月，已獲得花枝茂盛的效果。儘管未公開宣傳，已有不少大公司屬問要求訂貨。

據說，這種水種植系統在瑞士已有七、八年歷史，為當地園藝者普遍採用。下月初在香港推出辦法有兩種：一種是只買水種植系統，另一種是整套技術連植物。

---



## 居民交通費用……
# ……火車及……
# ……明起加……
### ……大嶼山

【本報訊】由明日（四月一日）起，火車、天星小輪和大嶼山巴士將全面提高票價，居民的交通費用開支將告大增。

火車票價平均增幅約百分之三十，由九龍至羅湖單程三等成人票價是二元五角，舊價是一元九角，頭等票價則是三等的一倍。今天每張十六元的學生月票，將不受此次調整票價影響，但以路程長短計算每張由六元至十四元不等的月票則需要加付兩元。

鐵路局發言人說，增加票價主要是……

## J&B會最近成立

▲J&B會為慶祝該會成立，特講置名貴跑車一輛。該會會員均為行政人員或專業人士。會員只限十二名，都是應邀加入該會。會方將定期舉辦活動。首屆會長羅啓樞為特許會計師。

該會會員參加每月活動時，將駕駛鮮黃紅間保時捷跑車往目的地。

▲本港第一間專為二至六歲學……

……排技巧、獨創撰稿、市場研究、廣告攝影等，包括實例研究。主講人是敦豪廣告美術設計公司總監兼總經理關崇浩，課程以粵語講授。凡受過圖形設計基本訓練，或已在設計或廣告公司工作者均可報修該課程，學費每位三百廿五元。詳情可撥三—六五九〇六一盧碧君查詢。

▲青年會將於四月四日至六日一連三天在窩打老道二十三號地下該會大堂舉辦「藝展寬」第三屆手工……

## ……吃蠔遇……

深海生蠔，是時髦食品。某君帶女友光顧高級餐廳，坐下就說：「先來生蠔，每人一打。」侍應速忙寫單，多謝而退。

生蠔之後，當然還來些其他菜式。這頓飯吃得痛快，直到侍應送上賬單，某君才差點從椅子掉下來，嚇得混身冒汗。他估計這頓飯須多花二……

## ……事

……華霖公司自一九……月一日起註册爲華……品有限公司。華霖……會之露露牌各類罐……其他業務，有關對……生等，概由華霖土……限公司負責，特此……，敬希垂照乃荷

……公司謹啓
……食品限有公司
……諾道西158A均益三期九號
……778　5—477760

……公共汽車公司
……匯十四座位客
……）潮汕地區沿
……遊及包車來
……位定票請駕

……汽車服務有限公司
……大南商業大厦十四樓
……78·930279
……電話：12—904543　900505
……電話：3—802302四線
……電話：5—476528·468288

# 居民交通費開支又告上升
# 火車及天星小輪等 明起加價三至七成
## 大嶼山四線巴士增幅三成

【本報訊】由明日（四月一日）起，火車、天星小輪和大嶼山巴士將全面提高票價，居民的交通費用開支將告大增。

火車票價平均增幅約百分之三十，由九龍至羅湖單程三等成人票價是二元五角，舊價是一元九角，頭等票價則是三等的一倍。今天每張十六元的學生月票，將不受此次調整票價影響，但以路程長短計算每張由六元至十四元不等的月票則需要加付兩元。

鐵路局發言人說，增加票價主要是彌補不斷上升的燃料、維修保養和其他經營費用。火車票價在五年多以來一直未更改，今次是三十三年以來第二次調整車費。

天星小輪亦由明天起加價，成年乘客的頭等船費，由三角增至五角，小童船費由二角增至三角；三等船費則一律由二角增至三角，不設小童半價。

月票票價也提高，成人月票由十六元提高至二十二元五角，小童月票則由六元提高至十一元三角。

此外，新大嶼山巴士公司同時由明日起實施新收費辦法，增幅方面，星期一至星期六平均增幅是百分之三十三，星期日和公衆假期則是百分之四十五。

新收費如下：第一路線：梅窩至大澳，平日三元，星期日和公衆假期四元五角；第二路線：梅窩至昂平，平日四元，星期日和公衆假期六元；第三路線：梅窩至東涌，平日二元五角，星期日和公衆假期四元；第四路線：梅窩至長沙海灘，平日一元五角，星期日和公衆假期二元五角。

運輸署發言人表示，車費的調整，是根據路程遠近而定，以及加入不同時間收費辦法，使收費比例更為合理，所以有部分車費的增幅較平均為高，部分則較低。

加價後，巴士的行駛班次將增加，平日行車班次由十八班增加至三十六班，星期日和公衆假期則由三十四班增至四十八班。新運到的兩部雙層巴士亦將在本周內加入第四號線服務，總站並延長至塘福。

# 父子檢查躉船氣艙 同中沼氣不幸身亡
## 油塘灣一船廠昨出慘劇

【本報訊】油塘灣高輝道一間船廠，昨晨八時許發生工傷意外。在船上工作的兩父子檢查氣艙時，吸入不明毒氣，跌入艙底，送院後告不治。

警方現將該案列為意外案件處理，經初步調查，懷疑兩父子可能中沼氣而死。死者梁炳貴，七十歲，其子梁亞炳，卅三歲。住藍田邨十三座一〇一四室。他們是一艘「有年卅七號」運海沙船的船員，父為船上受薪船主，子為二手。平日負責將內地海沙運來港，每日來回一次。

「有年卅七號」前日在荔枝角沙船起卸一批海沙後，因船艙漏水，於昨晨駛往油塘灣高輝道三十二號有榮船廠碼頭，作例行檢查。

該船於昨晨八時辦妥有關手續後，梁亞炳將船左氣艙蓋打開，見艙底積水約有一呎深，懷疑船底漏水，下艙視察時，艙底突然冒出一陣氣體，梁亞炳只喊一聲救命，墮下船艙。梁炳貴見狀，奮不顧身，跳落船艙搶救，亦被焗暈。

船上七名工人見兩人昏迷不醒，試圖搶救，但艙底神秘氣體繼續冒出，不敢妄動，於是報警。消防員到達後下艙底搶救，經過半小時，用繩索將父子兩人自艙底吊起，再送往醫院，由於中毒太深，均告不治。

消防員曾將船隻封鎖，然後作全面檢查，初步估計神秘氣體是沼氣。出事的「有年卅七號」，是一艘改裝的躉船，重一千噸，裝有引擎。船艙高十五呎，長廿五呎。

死者梁炳貴在船上工作已二十年，有十三名子女（九子四女），其中十人已結婚。梁亞炳是三子，今年年初四才上船工作，他的妻子陳宜雙，卅二歲，有一個十一月大的男嬰梁志健，目前梁妻已有兩個月身孕。

意外慘劇死者梁亞炳生前與妻兒合照。小圖是死者父親梁炳貴，同在意外中身亡。

特稿

# 逾百年地圖復原貌

本報記者 石竹華

珍貴的歷史文件、地圖或圖片，因經歷長遠年代和缺少保存方法，往往會出現蟲蛀、發黃、霉爛及殘缺不全的情況，如果不及時搶救、修補，可能會變成一堆毫無價值的廢紙、殘渣，有什麼辦法補救呢？當然要發揮人的智慧。港府檔案處由於工作需要，專門設立一個修補檔案工場，兩名出色的文件修補專家羅毓芬、葉坤燦，憑着一雙靈活的雙手，精細的技巧和使用現代化設備，「醫治」了不少檔案中的「疑難雜症」，「救回」一批已斷定「死症」的文件、地圖，使之得以保存。

### 兩名專家 負責搶救

也許有人會有興趣知道珍貴檔案如何處理？專家是怎樣醫治疑難雜症？兩位專家解釋，除照片之外，一切文件、地圖多離不開樹製紙張為材料，為此，他們針對紙張含有酸性成分、澱粉質而進行工作。工序是將紙張平放在石灰水內，中和酸性，溶解澱粉，再過清水，然後浸在氫氧化鈣溶液裏，使紙張黏上一層「保護膜」。

如何判斷紙張已脫酸？據他們稱，是使用一種名為澳百里酚藍的化學液作試驗劑，將此種液體塗在紙張上，如紙張泛出藍色，證明酸性已脫清，如紙張發黃，表示仍有酸性，必須要重新處理。

紙張脫酸後，通常放在空氣調節的室內涼乾，然後用隔水紙將紙張「隔起」，堆成一叠，用壓力機壓平。

### 蟲蛀霉爛 如何翻新

「矜貴」紙張經過兩道工序處理後，前後兩面裱在多毛質、無橫紋的手造紙中，專家再用一支尖嘴幼身的鐵筆，透過裝上光管的平底玻璃的燈光反射，沿檔案四周邊緣勾出一圈，再小心地沿勾邊緣將佔據字面的手造紙撕出，經過此道工序處理，檔案恢復「廬山真面貌」，其優點是：紙邊貼服，平整，沒有普通裱紙容易出現「爆口」的現象。

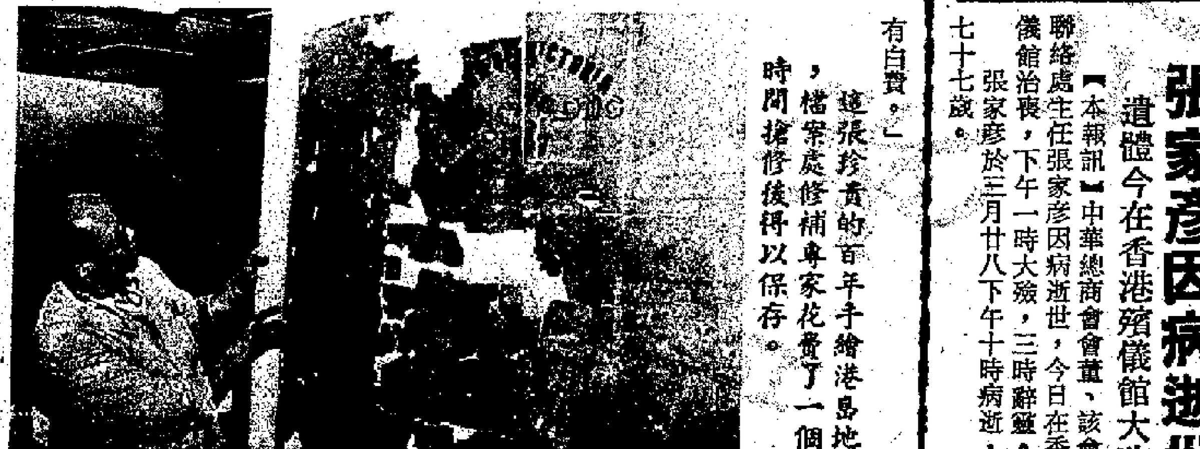
記者參觀時，兩專家正將一本一八四五年至一八五六年當時政府收藏租務手抄本逐頁折出，浸藥水處理。

至於蟲蛀、霉爛、脆薄易碎的紙張，最考功夫及耐性。修補時落足眼力，使用工具，加倍小心拼湊，而且在最後完成時，要加上一塊價錢昂貴的法國真絲作保護網，使蟲蛀、霉爛造成無可挽救的空白點，不易發生曲凸現象。

### 片片碎破 恢復原狀

在訪問中，兩名專家更顯示一卷九呎長，於一八六七年由當時駐港英軍手繪的港島地形圖。據他們形容，這卷地圖去年由註冊總署送給檔案處時，霉爛有如片片「碎牛肉乾」，皺折、彎曲不在話下，圖背更黏布塊，線條模糊。如何搶救，使之恢復原來面貌，令他們感到十分棘手，困難重重。但兩人終於克服一切困難，採取特別措施，如褓姆對「嬰兒」般料理，最後以一個月時間完成原來估計要三個月時間的工作，地圖回復原狀達百分之八十，兩人受到上級的嘉獎。

其中一位說：「在未完成前，最怕地圖乾燥『爆口』，每日收工前，用紙蓋在地圖上，再用水噴濕，保持紙張濕潤，儘管休息在家，仍然心掛掛；而拼湊碎片時，連『氣』都唔敢多透，生怕呼氣時將碎片吹走，有些模糊不清的碎片，召集專家『會診』，絞盡腦汁，其間所花心血不少，到最後總算沒有白費。」



這張珍貴的百年手繪港島地圖，檔案處修補專家花費了一個月時間搶修後得以保存。

# J&B會最近成立
## 秀茂坪弱智幼兒訓練中心揭幕
## 工業總會「基本廣告設計」課程招生

社團

▲J&B會為慶祝該會成立，特購置名貴跑車一輛。該會會員均為行政人員或專業人士。會員只限十二名，都是應邀加入該會。會方將定期舉辦活動。首屆會長羅啓貓為特許會計師。

該會會員參加每月活動時，將駕駛鮮黃紅間保時捷跑車往目的地。

▲本港第一間專為二至六歲學前嚴重弱智兒童提供訓練的幼兒中心，前日由社會福利署署長李春融主持揭幕。這所幼兒中心位於九龍秀茂坪邨，由保良局開辦，啓用後將可收容四十八名嚴重弱能的學前年齡兒童。

▲香港工業總會屬下設計及包裝中心開辦的「基本廣告設計」證書課程將由四月十四日起，逢星期一上課，前後共十三星期。課程的內容包括廣告設計基本概念、編排技巧、獨創撰稿、市場研究、廣告攝影等，包括實例研究。主講人是教豪廣告美術設計公司總監兼總經理關慕洽，課程以粵語講授。凡受過圖形設計基本訓練，或已在設計或廣告公司工作者均可報修該課程，學費每位三百廿五元。詳情可撥三—六五九〇六一盧君查詢。

▲青年會將於四月四日至六日，一連三天在窩打老道二十三號地下該會大堂舉辦「第三屆手工藝展覽」，開放時間為每日上午九時三十分至下午五時，凡對手工藝有興趣的人士均可入場參觀。展覽內容包括玻璃纖維製作、瓷相、蔬菓雕花、絲網、國畫、書法、素描和攝影，作品豐富並有即場示範表演。

▲香港基督教工業委員會昨日在九龍安素堂舉行周年會議，選出八〇至八一年度職員：主席陳立僑，副主席鄭濟發，義務秘書吳鋼武及義務司庫麥恪倫。

# 環翠商場舖位招租
## 居民可以競投方式投標

【本報訊】房屋委員會現以競投租金方式，招標承租柴灣環翠商場內的三個大型舖位。該商場將為區內十二萬居民提供生活所需。

該商場耗資一千四百萬元興建，樓高五層，外形富於太空時代幻想設計。現時招租的三個舖位，最大一個面積達一千三百八十九平方米（一萬四千九百五十三平方呎），佔了商場四樓的全層，可用作超級市場及百貨公司。

另外一個舖位佔了商場五樓的全層，面積一千一百七十九平方米（一萬二千七百零一平方呎），用作酒樓。其餘一個舖位則在地下，用作兒童遊樂中心，計有二百零六平方米（二千二百二十五平方呎）。

環翠商場座落於柴灣道與環翠道交界，東南面有柴灣邨和環翠邨，西面則有興華邨。商場內設備現代化，並有中央空氣調節系統。

環翠邨房屋事務經理林偉強昨日說，商場內餘下的三十二個店舖單位及十六個攤檔，現分期招租，日後共有購物地方逾四千一百八十平方米（四萬五千平方呎）。

環翠商場外形設計富於幻想

# 中華總商會會董 張家彥因病逝世
## 遺體今在香港殯儀館大殮

【本報訊】中華總商會會董、該會東區聯絡處主任張家彥因病逝世，今日在香港殯儀館治喪，下午一時大殮，三時辭靈。

張家彥於三月廿八下午十時病逝，享年七十七歲。

# 沙理士今日退休

【本報訊】在房屋委員會及其前身屋宇建設委員會擔任委員職務達二十三年的沙理士，將於今日退休。

房屋委員會日前宣佈下列任命：市政局議員兼房屋小組委員會屬下建築小組委員會委員馮慶麟自四月一日起奉委為房屋委員會委員；市政局議員兼香港大學管理系高級講師湛佑森及香港大學建築系教授黎錦超，出任為建築小組委員會委員；市政局議員譚惠珠、香港理工學院吳霭儀及香港大學社會工作系嘉達夫人，出任為行動小組委員會委員。

# 屯門玩具屋 昨行開幕禮

【本報訊】副新界政務司徐淦昨日為屯門大興邨康盛樓地下青少年服務中心的「玩具屋」主持揭幕禮。

# 東方稀有地氈 明日在港拍賣

【本報訊】東方珍貴地氈國際拍賣商寶士維公司，定於四月一日（星期二）在富麗華酒店拍賣東方珍貴稀有地氈。

# 聖約翰救傷隊 昨舉行檢閱禮

【本報訊】新界政務司鍾逸傑昨日在石崗機場主持香港聖約翰救傷隊九龍分區的檢閱禮，稱讚該隊為本港社區所提供的優良服務。

# 吃蠔遇險記

花邊新聞

深海生蠔，是時髦食品。某君帶女友光顧高級餐廳，坐下就說：「先來生蠔，每人一打。」侍應連忙寫單，多謝而退。

生蠔之後，當然還來些其他菜式。這頓飯吃得痛快，直到侍應遞上賬單，某君才差點從椅子掉下來，嚇得混身冒汗。

他估計這頓飯頂多花二百元，想不到侍應一聲「多謝五百五十元」，如果不是硬着頭皮向女友求助，準要被帶往警署折磨半宵。

原來，一般新西蘭生蠔，每打三十餘元，已經很不錯，想不到這間餐廳供應的，是法國鋼蠔，逐隻計算，每隻十六元正，一叫兩打，僅這個頭盤，已經花掉三百八十四元，還未加一！


# 菲航假期

五天團 1,350元 逢星期二出發
六天團 1,550元 逢星期三、六出發
七天團 1,650元 逢星期四出發

菲航假期旅程包括遊覽百勝灘、碧瑤、馬尼拉市區及近郊、菲島文化村、火山湖及蠔島樂園，沿途由經驗豐富之粵語導遊領導，安排乘搭菲航客機來往港菲及馬尼拉碧瑤之間。

（由二月一日開始生效）

本人欲知「菲律賓旅行團」之詳情。
姓名：
地址：
電話：
希望出發日期：

Philippine Airlines
菲律賓航空公司
九龍半島酒店

大公報 菲律賓航空公司 合辦「菲航假期」
優待讀者 豪華旅遊
電請 5-728211 內線⑤

# 信利參茸藥行

九龍尖沙咀河內道第八號B地下
電話：三・六九六〇八六・三・六九六〇五七

原中國醫科大學講師
中央重工業部醫院主診醫師
劉仲仙先生
抵港喜訊

特延聘北京名中醫師
劉仲仙先生
駐信利參茸藥行主診醫師為本港同胞、東南亞華僑及中外人士服務。診金隨惠，貧者義診贈藥，志在推廣。

應診時間
上午十時至一時 下午二時至六時
晚上七時至九時半
歡迎電話預約
電話 3-696086 696057

# 啓事

敬啓者：華霖公司自一九八〇年四月一日起註册爲華霖土產食品有限公司。華霖公司所經營之露露牌各類罐頭飲品及其他業務，有關對外賬務來往等，概由華霖土產食品有限公司負責，特此奉告各客戶，敬希垂照乃荷

華霖公司
華霖土產食品有限有公司 謹啓
址地：香港干諾道西158A均益三期九號
電話：5—477778 5—477760

# 深圳市公共汽車公司

特備九座十四座位客車（承辦）潮汕地區沿線各站旅遊及包車來往歡迎客位定票請駕臨

香港潤捷汽車服務有限公司
九龍大南街171號大南商業大厦十四樓
電話：3—930278・930279
新界上水新成路22號 電話：12—904543 900505
九龍南昌街138號 電話：3—802302四線
香港德輔道西172號 電話：5—476528・468288

## 經濟一週　美利率將達廿二厘？

上週五，美國一些大商業銀行再宣佈把優惠利率提高至十九厘半。對此，人們並不感到意外。近日洛杉磯加州大學經濟專家且預測在數月內會升至廿二厘。

美國政府在三月中旬發表之反通貨膨脹方案，雖然未有明顯的提及利率問題，只從削減政府經費開支，增加汽油稅率及限制消費信貸等着手，但其實人們已看出其壓制通貨膨脹慣用的一手——提高利率仍是免不了的。不過值得注意的是其利率水平之高固然是空前，而這種提高速度更是空前少見，大有急不及待之勢。

三月中美國一些大商業銀行才把優惠利率從十七厘七五提高至十八厘二五，但隔不了數天又提高至十八厘半到十九厘，到接近月底（即上週五）又接連提升至十九厘二五到十九厘半，即未足半個月已先後提高了一厘七五幾近兩厘。從表面看，美國的銀行優惠利率急劇上升，是配合美國政府對抗嚴重的通貨膨脹的措施之一，而實在又是當前美國政府政治手法之一，因為美國現在最近正在進行總統競選中，現任美國總統卡特為要對付其國內嚴重的通脹（按，現時美國的通貨膨脹年率約為百分之十八），改善經濟，於是不得不大刀闊斧的進行反通脹。這兩方面原因就使美國利率存在再度上升的可能。不過如此高利率究竟是利多弊少？抑或是弊多利少？現時尚難肯定，但因此而將會加快其經濟衰退卻是大有可能。

# 不宜輕言再加利率

·李輝·

### 港利率再加的可能性

香港外匯銀行公會利率小組在上週末舉行之例會，誠如所料，未有作出再要提高利率的決定。不過，這並不排除過些時其會再提升的可能性。因為目前外國利率仍在迅升中，港資外跑妻息，暫時雖然尚不算很嚴重，但在外國與本港利率的差距繼續增大下，難保流出的資金不會大增，以致影響港元匯價，所以暫時不加，並不等於以後都不加。只是要再加也有困難，因為從貨幣流動，港幣匯率最近貸款趨向以及工商負擔的沉重來看，香港都不適宜輕言加息。

### 加價潮與通貨膨脹

上週三港府統計處公佈之二月份甲乙類消費物價指數，較去年同期銳升百分之二十。造成如此巨大的升幅，很明顯是與二月份的「加價潮」有關。也從此反映出猛烈的通貨膨脹洶正襲擊着本港。

雖然港府發言人解釋上述增幅之部分原因，是受二月中旬農曆新年一些物價上升所影響。其實不論是否新年，物價早已陸續上升，加上交通費、電力及煤氣之燃油附加費，火水及石油氣價格等等，春節前後也已連續提高，大大增重廣大居民的負擔。當然，香港物價的上漲，有受來貨價上漲所影響，但也不能否認與本地的高地價、高租值政策有頗大關係。所以如果要壓制本地日益加劇的通脹風，還是要從改變上述政策着手。

### 黃金週末反彈上升

持續跌了五天的黃金價格，在上週末反彈回升，九九金每兩重新越過三千元，收市為三一一三元，不過這比前週末的收市價仍低了二百五十五元。全週起落幅度頗大，高低差價達五百三十元。

上週此間金價的一漲一跌，主要是受外圍金價所牽動，以倫敦金價來說，由週一收市的五六二美元，跌至週四的四七二·五美元，週五收市才略回挺至四八三·五美元，但仍在五百關以下。上週對金市的利淡因素主要是盛傳蘇聯賣金，白銀價格暴瀉及美銀行利率提高，美元表現強勢等等，影響投機家對黃金興趣轉淡，賣盤洶湧而至。後以價位實在跌得過殘，部分買家趁低吸回候市，尾市才反彈回升。鑑於上述一些利淡因素仍在湧現中，市場一時間又缺乏特別利好因素刺激，故預料金價暫時不易大漲，最多只能回升至五百美元左右徘徊。

# 電子商談補償貿易 在內地產更多零件

## 中國具有生產高質零件潛能

【本報訊】香港電子廠商認為，中國很有潛能成為本港電子零件的主要供應者之一，在中國生產的電子零件佔本港市場比例正逐漸擴大。

電子廠商說，中國一向有電子零件供應港商，但多是適合生產低價電子製成品，近年多了以補償貿易方式生產電子零件供應本港，但產品仍是集中在一些較普通的零件部件，這些產品在本港也有生產，但在中國生產則生產費用更廉，使本港電子產品在世界市場上更有競爭力。

至於外商在中國生產高科技高質電子零件，由於投資大，較適宜合資經營，後者還些時候可能出現，據悉，有關洽談正在進行。

現時本港一家華資大型電子廠以補償貿易方式在中國內地生產高級收錄兩用機，現正計劃將更多零件、部件也在中國生產，其中包括有Mechanism，這個部件本港生產很少，主要靠入口。廠商說，小廠因設備不足，只能生產適合低價貨的Mechanism，適合中價貨的只有一兩家大廠生產，不足供應本港所需。

據悉，中國內地有足夠設備生產高品質Mechanism，該廠商認為該生產計劃成功機會很大。據本港一位電子零件代理商指出，若中國能供應本港Mechanism，則將是對本港電子零件市場的一大衝擊。

# 海外市場需求仍增 電子產品增產較快

## 估計今年增率比成衣大

【本報訊】今年香港成衣的產銷增長率，將會比電子產品為小。主因是成衣外銷受歐美經濟放慢的影響較大，而海外市場對電子產品的需求則仍在增長中。

一些製衣廠商提出了上述看法。而地產商亦證實，今年以來此間電子工業續有發展，電子業廠商租購工廠大廈的增長率，已超過製衣業而居於首位。廠商還說，電子產品包括手錶、玩具和計算機、收音機等多種，種類多而且款式變化大，這是梭織成衣所不能比擬的。

據了解，在過去一年內，已有許多小型製衣廠收縮業務。主要原因是它們領得輸往歐美的配額甚少，若用高價買配額來製貨出口，則又變成無利可圖。過去許多小廠，都靠大中型廠轉發一些多餘的加工訂單來維持業務，但現因大廠亦受到熟練技工缺乏之和流動性大的影響，一般只敢接照生產能量的七成來接單。正因為大中型廠也未能做到全力開工，所以它們已甚少有加工訂單轉發給小廠了。

製恤衫用的混紡布，現在每方碼市價已比前回升了二毫，原因是染廠再無平價貨拋出。廠家向日本訂購秋冬季恤衫布，付貨期已排到六、七月份。今年所餘下的一半成衣輸歐美配額，將於本月內發放完畢。下月將有較多的歐美買家到港，廠家希望下半年出口貨的接單情況，能比欠理想的上半年產品有所改善。

### 世界米產量會接近去年

【本報訊】聯合國糧食及農業組織近日發表估計，今年世界大米生產量會接近去年的紀錄。去年的產量是一千一百一十萬噸。

該組織又說，進口大米的國家今年的進口需求量共約一千零三十萬噸至一千一百四十萬噸。

# 白銀跌風已過？

陳健

**特稿**

連跌了多天的此間白銀價格，在上週末止跌回挺，只屬大跌小回。香港白銀價格的下跌，主要是受歐、美市場的白銀價暴瀉所影響。

香港金銀貿易場的白銀價，在上週五跌得最低，每十安士只為五百五十元，至週六則稍回升至六百一十元，不過這價位比今年一月十八日的最高紀錄二千三百五十元，已足足低了一千七百四十元，即低了近百分之七十四。

港市白銀價大跌的原因，主要是受外圍白銀價下降所影響，今年一月份，紐約白銀價格每安士最高曾漲至五十美元左右，但最近卻跌至只十餘美元一安士。白銀價大瀉，據說與最近美國某億萬富翁出賣部分囤積的白銀有關，該批被賣出的白銀數逾二億安士左右，於是也引起其他捕家一片拋風，遂把銀價大幅壓低。現時該拋風可能已逐漸過去，白銀價的大跌，可能會暫告一段落，不過日前因為銀價的暴瀉，市場部分投機家無法補交按金，手上白銀存貨被迫出售套現，因此而蒙受虧蝕者不少。

### 港幣匯率指數

【本報訊】港府發表，一九八〇年三月二十九日港幣實際匯兌率降為：九四·三〇。

## 簡訊

### 日大貿易公司進出口合同值大增

▲日本十三家最大貿易公司今年二月的進出口合同，均比去年同期大增。簽訂的出口合同和進口合同數值分別比去年同期增加百分之七十九點五及百分之九十九點一，而出口數額大於進口數額，是近四個月來首次。出口劇增是因船隻、汽車及工廠設備出口大增，進口增長是因石油價大漲及日圓匯價下跌。

▲據美聯社紐約消息，柯達公司負責人該日證實，伊士曼·柯達公司已在最近靜悄悄地把透視菲林及繪圖菲林的一些價格降低，原因是白銀價格最近劇跌。柯達公司發言人蒂姆·伊利奧特稱，透視菲林價格降低了百分之九至十三，從上週初開始，繪圖菲林價格降低了百分之十左右。這兩種菲林含白銀成分高。

### 新型電話機系統 英通用電器推出

▲英國通用電器電信有限公司（GEC Telecommunications Ltd）研製成功的一種新型電話機已面世。這種專供商店使用的新型電話機，既可像公眾電話那樣收費使用，但只需按動特設的掣，便可像一般電話那樣使用，一機兩用甚為方便。

▲一個由本港商人組成的四人代表團，於日前乘坐意大利航空公司客機前赴米蘭，參觀正在當地舉行的國際包裝展覽。

▲瑞士航空公司為配合擴展東南亞業務的計劃，將於下月開闢來往印尼的航線服務。

# 中小染廠生產改善

## 大多數開工率增逾八成

【本報訊】漂染工業最近接入本地加工漂染新單雖有增加，但只有中小廠生產較前有顯著的改善，而大廠生產情況依然平平。

據廠商說，漂染工業廠家最近接入本地製衣業的委託加工漂染新單，是比月前有些增加，這由於本地製衣業日前接入遠洋市場的成衣訂單，本來有些要在一兩月前要配加工整理漂染的紗布的，因利息高漲影響，延遲了進行，所以近日本地製衣業委託染廠加工漂染布料的比月前增多。

不過，近日本地製衣業委託染廠加工漂染紗布的，以針織用的棉紗毛衫用的毛紗及牛仔布用的棉紗增加較為顯著，因之中小型染廠的產銷，側重漂染紗業務的情況獲得較大的改善，有些中小廠從前業務最差時僅開工六、七成的，現在多開工達八成以上。

大廠業務以漂染梭織布為主，所以近日產銷情況尚[illegible]大進展，因為最近日本地製衣業委託加工漂染的混紡布，[illegible]布產、斜布、平布等新單無顯著增加，雖然日前已接入[illegible]的加工漂染[illegible]特別是混紡[illegible]可維持[illegible]的生產，但在新單不增多的情勢下，大廠暫時還要繼續放慢生產。

# 建築鐵條滯銷 售價尚能企穩

【本報訊】據建築商稱，由近日建築業開工情形來看，今年首季生意顯然已比去年同期收縮，而展望第二季亦難好轉，原因不少建築地盤近接近完成，新增的大型工程不多，私人建築又有放慢，使鐵條用量比前減少。加上最近出現了廉署的一宗地產建築界貪污疑案，多少令一些工程受阻。不過因為近半年來建築材料銷路有退縮跡象，料鐵條行情自春節[illegible]上升，鐵條入貨商早已減少入貨，以免存倉，因此目前鐵條行情仍得以保持平穩，個別品種在一時期需求增多時，市價也有抬高現象。但是[illegible]商認為目前本港地產市道的收縮，和一些大的工程合約可能要在下半年才批出或動工，估計第二季的建築材料銷路不會有大轉機，但求市價不再下降，和能夠維持一定的利潤便算了。

現時市價的高拉力鋼筋，普通花式每擔為一百一十二元，大花式（直徑四十毫米）每擔一百一十四元，直徑十至十二毫米的小花式貨每擔為一百一十八元至一百二十元左右。光身齊度圓鐵條的三、四分花式每擔約一百一十六元至一百一十八元左右。五分貨因缺市而升為每擔一百零七元，六分以上的大花式每擔為一百零二元。港產的直徑三、四分不定尺光身圓鐵條，每擔為一百零八元左右。

### 日百貨業營業佳 反映日消費活躍

【本報訊】今年二月份日本百貨業生意蓬勃，顯示消費保持活躍。

日本百貨公司聯盟發表，今年二月份日本各百貨公司的銷貨額共三千五百七十九億日圓（合十四億三千二百萬美元），比去年同期增加百分之十點五。

### 台灣電阻來貨跌價

【本報訊】電子零件商消息，台灣電阻來貨價跌，可伸縮天線價升。據指出，台灣廠商現已能自製生產電阻的機械，因過多新機械投入生產，為了保持機械使用率，迫得將電阻薄利多銷。

可伸縮天線前些時候漲價缺貨，現台灣來價又告漲。

# 貨運美國回升

## 船隻噸位過剩依然嚴重

【本報訊】香港付船往美國的貨物，現已隨着淡季結束而正在回升之中。

據悉，昨日由港首次開往美國西岸的「海皇珀號」新貨櫃船，代理公司接得出口貨約六千七百噸，其中以籐器、玩具、收音機、鞋類、成衣和中國雜貨等居多。目前籐器運去美國，已無顯明的旺、淡季之分。其中既有香港生產的籐器，也有轉口的內地籐器。

據業內人士說，今年首季港─美線的轉口貨運量，比去年同期還是有些增加的，但問題是船隻噸位「過剩」的現象依然嚴重，最近貨運公會又將約二十種港貨輸美的運費減低，新價與非公會船大致相同或甚至更低一些，所以非公會船已走失了一些顧客，而公會船及「運費同盟船」的載貨比例則稍有提高。

正因為運費低降而賺錢不易，據報某家船公司將停派直航船來香港。該公司原有三艘船行走遠東─美國線，現決定把其中一艘轉租給美國政府使用，而保留兩艘繼續航行。但在船隻數減少三分之一之後，該公司的直航船將只在日本和南朝鮮起落貨物，然後直開往美國，而不再來香港、台灣停泊，以免拖慢航程。換句話說，今後香港、台灣貨物要先用小型貨櫃船運去日本或南朝鮮，才能在當地交由該公司的直航船運去美國。但因貨物轉載需時較長，預料貨人及美國買家均不感興趣，在取消派直航船來港之後，競爭能力將更見削弱了。

### 西方初級鋁減產

【本報訊】倫敦消息，國際初級鋁學會發表，西方世界今年二月份共出產初級鋁九十九萬二千公噸，比今年一月份減少百分之五點四，但比去年同期增加近百分之十。

今年一月份產量共一百零四萬九千噸，去年二月份九十二萬二千噸。

### 日批發物價劇漲

【本報訊】東京消息，日本銀行發表，本月頭十日內，日本的批發物價，比去年同期劇漲百分之二十一點九。

日本銀行公佈的統計數字顯示，今年三月份一日至十日的批發物價指數為一二八·八（以一九七五年為一〇〇），比今年二月下旬上升了百分之零點六。

### 外幣對港幣買賣價

| 貨幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 美鈔 | 每百 | 506.80 | 507.60 |
| 美匯 | 每百 | 508.00 | 508.40 |
| 英鎊 | 每鎊 | 10.93 | 11.03 |
| 西德馬克 | 每百 | 261.50 | 263.00 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 275.00 | 276.50 |
| 法國法郎 | 每百 | 112.80 | 114.00 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 238.50 | 240.00 |
| 意里拉 | 每千 | 5.40 | 5.60 |
| 加拿大元 | 每百 | 423.00 | 427.00 |
| 澳洲元 | 每百 | 542.00 | 546.00 |
| 日圓 | 每萬 | 202.80 | 203.80 |
| 新加坡元 | 每百 | 224.50 | 226.00 |
| 菲披索 | 每百 | 59.00 | 60.50 |
| 泰國銖 | 每百 | 25.20 | 25.90 |
| 印尼盾 | 每萬 | 75.00 | 77.00 |
| 人民幣 | 每百 | 324.67 | 326.37 |
| 新台幣 | 每百 | 13.20 | 13.60 |
| 澳門幣 | 每百 | 94.50 | 96.00 |

| 黃金（每兩） | | 白銀（十安士） | |
|---|---|---|---|
| 開市 | 3,100.00 | 開市 | 610.0 |
| 收市 | 3,113.00 | 收市 | 610.0 |
| 最高 | 3,135.00 | 最高 | 610.0 |
| 最低 | 3,055.00 | 最低 | 610.0 |
| 息價 | －11.52 | 息價 | — |
| 交收兩 | 11,300.0 | | |


日本海運 Japan Line

貨倉截貨時間：四月六日下午五時

KARA CARERR 江發快輪

四月七日落貨　四月八日開行

直航：CRISTOBAL, LAGUAIRA, SANTO DOMINGO, ARUBA (ORANJESTAD), CURACAO, SAN JOSE DE GUATEMALA, PUNTARENAS, ACAPULCO.

汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H238091-8（8 LINES）
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：12—457112　12—457387

育華 M.S. "YUHUA"

三月卅一日由大連抵港

以上各輪船請各收貨人，托運人前來辦理提貨、托運手續

招商局輪船公司啓
干諾道中一五二至一五五號十九樓
電話：5-440555, 440557, 447402

「魯海六五」M.S. "LU HAI 65"
由青島來。
定於三月卅一日下午抵港。

「閩富」M.S. "MIN FU"
由福州來。
定於四月一日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

凡運往青島，福州的貿易和來料加工等各類貨物，請來我公司查詢或辦理托運手續。

華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓。電話：二四二一六一

Regional Container Lines (Pte) Ltd.
馬尼拉—香港—星加坡
全貨櫃定期航線

| | 馬尼拉 | 香港 | 星加坡 | 香港 | 馬尼拉 |
|---|---|---|---|---|---|
| Neptune Topaz 2S/8N | — | — | — | 26-27/3 | 29-30/3 |
| Neptune Zircon 2S/8N | — | — | 27-29/3 | 3-4/4 | 6-8/4 |
| Neptune Topaz 4S/5N | 29-30/3 | 2-3/4 Closing 1700 1/4 | 8-9/4 | 14-15/4 | 17-18/4 |
| Neptune Zircon 4S/5N | 6-8/4 | 10-11/4 | 16-17/4 | 22-23/4 | 25-26/4 |

收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
總代理：運泰航業有限公司
接儎部：萬國航運有限公司

本日新下山 汽船株式會社 Y.S.LINE

特快直航全貨箱公會船
東豪丸 M.S. "TOHGO MARU" 三月三十日到港 三月三十一日開行
箱崎丸 M.S. "HAKOZAKI MARU" 直往：杜拜（十天到）、達曼、巴士拿　四月六日到港 四月六日開行
普通貨船
青年運動家 M.S. "YOUNG SPORTSMAN" 直往：喀喇蚩、科威特、達曼、多哈、杜拜、阿布打比　四月八日落貨 四月九日開行
收貨站：油塘灣東源街八號利高集運倉庫有限公司
如蒙惠顧請與接儎處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
地址：金門大廈2601至2603室
電話：H250088・H245028・H213121

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線
貨箱快輪
光榮雅士 M.S. "GLORY ACE" 四月一日落貨開行
華利雅士 M.S. "FAMILY ACE" 四月五日落貨開行
亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 四月十日落貨開行
往羅省、溫爾、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿、費城。
馬尼拉直航貨箱航線
英偉雅士 M.S. "DYNAMIC ACE" 四月四日落貨開行
收貨站：葵涌現代貨箱碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港夏愨道十二號金門大廈廿六樓
電話：五—二五〇〇八八、二五〇〇八九、二四五〇二八、二一三一二一

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
TEMA 天馬 4月3日到 4月5日開
SILVER LAKE 銀湖 4月9日到 4月11日開
SARAN 莎龍 4月16日到 4月18日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40-50號 西區中心大廈廿一號
電話：⑤468151

名神汽船株式會社 Meishin Line
神戸丸 "KOBE MARU" 3月31日到 4月1日開 新加坡
義宗丸 "GISO MARU" 4月5日到 4月6日開 新加坡
45義宗丸 "GISO MARU No.45" 4月8日由日本抵港 請各收貨人速來辦理提貨手續
邦拿 "MALAYAN BONA" 4月13日到 4月14日開 新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司

渣華輪船公司
香港5-455633　澳門6463

| 航線 | 船名 | 開航日期 | 直航 |
|---|---|---|---|
| 西非 | NEDLLOYD KATWIJK 利來吉域 / NEDLLOYD MANILA 利來馬尼拉 | 4月24日 / 5月24日 | 西非各埠 |
| 東非 | NEDLLOYD FLORIDA 利來富利達 / NEDLLOYD KOBE 利來神戶 | 4月1日 / 4月13日 | 東非毛里求斯 |
| 南非 | OCEAN HARVEST 海豐 / NEDLLOYD SINOUTSKERK 利來洗路士却 | 4月10日 / 4月23日 | 南非各埠 |
| 拉丁美洲 | NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡 / NEDLLOYD STREEFKERK 利來士必添却 | 4月4日 / 5月7日 | 拉丁美洲各埠 |
| 南美 | NEDLLOYD NASSAU 利來拿素 / NEDLLOYD HONGKONG 利來香港 | 4月7日 / 4月27日 | 南美東岸 |
| 斯里蘭卡 | NEDLLOYD FLORIDA 利來富利達 | 4月1日 | 可倫坡 |

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 高麗木星 | KOREAN JUPITER(下午八時) | 高雄 | 國際橋 | 港郵 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA(上午六時) | 澳洲 | 國際橋 | 華林 |
| 榮惠 | GREEN BLESSING(上午一時) | 台灣高雄 | 國際橋 | 利達 |
| 東方商人 | ORT.MERCHANT(上午八時) | 台灣 | 國際橋 | 港郵 |
| 育華 | YUHUA(上午五時) | 大連 | A13 | 招商局 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER(下午) | 基隆 | A | 海豐 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK(下午二時) | 日本 | 海廈 | 馬士基 |
| 永昌 | OCEAN ACE(上午十一時) | 台灣 | A25 | 懋德 |
| 神戶丸 | KOBE MARU(上午六時) | 日本 | B22 | 海聯 |
| 魯海六五 | LUHAI 65(下午) | 青島 | B | 華夏 |
| 溫寶隆總統 | PRES. VANBUREN(下午六時) | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 阿斯特拉峯 | ASTRA PEAK(中午) | 新加坡 | A22 | 大三 |
| 長洲 | CHEUNG CHAU(半夜) | 新加坡 | 海廈 | 香島 |
| 東方女神 | EASTERN MUSE(上午八時) | 新加坡 | A28 | 大三 |
| 新加坡島 | SINGAPORE ISLAND(上午四時) | 曼谷 | 海廈 | 香島 |
| 嘉鴻 | CHAR HOONG(上午三時) | 台灣 | A11 | 嘉慶 |
| 海富 | MARINE CONTAINER(下午二時) | 基隆 | B | 永裕 |

## 今日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 發達 | PETRELO(下午) | 新加坡巴生 | B14 | 大源 |
| 陽光 | SUN BRIGHT(下午) | 新加坡曉喃 | B17 | 協成 |
| 寶柏美 | BUNGA PERMAI(上午六時) | 釜山 | 國際橋 | 泛瀛 |
| 榮惠 | GREEN BLESSING(晨早) | 地中海 | 國際橋 | 利達 |
| 交易 | SL.EXCHANGE(下午九時) | 美國西岸 | 現代橋 | 海陸 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA(下午) | 温哥華 | 國際橋 | 華林 |
| 海强 | HAI GHIANG(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 赫臣丸 | HUDSON MARU(下午五時) | 日本 | A26 | 大三 |
| 斯碧麗 | KINABALU SELEBES(半夜) | 新加坡 | B19 | 天祥 |
| 東方商人 | ORT.MERCHANT(下午) | 日本 | 國際橋 | 港郵 |
| 銀鳳凰 | SILVER PHOENIX(上午八時) | 美國西岸 | 現代橋 | 太平 |
| 東平二號 | TUNG PING No.2(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 海昌 |
| | BANNER LOCK(下午二時) | | A51 | 中英 |
| 嘉鴻 | CHAR HOONG(下午八時) | 遮打 | A11 | 嘉慶 |
| | BAUPRE ISLAND(下午五時) | 高雄 | 吉列島 | 香島 |
| | DINANED(半夜) | 門司 | 西區 | 天祥 |
| 高福 | GLORIA FORTUNE(上午六時) | 美里 | 吉列島 | 大信 |
| 印度丸 | INDUS MARU(上午六時) | 波斯灣 | A21 | 大三 |
| 依沙蘭高 | ISLA SALANGO(下午) | 南美 | A23 | 捷成 |
| | PAMPA ARGENTINA(中午) | 基隆 | A33 | 福來 |
| | YUSHIMA MARU(中午) | 丹絨曼尼 | A27 | 東安 |

## 明日入口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 白豹 | BAIPAO | 秦皇島 | A | 招商局 |
| 閩富 | MINFU | 福州 | B | 華夏 |
| 威霸騎士 | CHEVALIER VALBELLE | 基隆 | 現代橋 | 沙啫 |
| 雅詩 | ACE | 釜山 | B | 和平 |
| 天保 | TEMPO | 基隆 | 國際橋 | 川崎 |
| 亞利文尼亞 | ALEMANNIA EXPRESS | 歐洲 | 現代橋 | 天祥 |
| 大榮 | BIG GLORY | 台灣 | B | 大煦 |
| 海德 | INDIAN GOODWILL | 日本 | A | 大三 |
| 利來香港 | NL.HONGKONG | 新加坡 | A | 渣華 |
| 太平洋信使 | PACIFIC COURIER | 曼谷 | 國際橋 | 港郵 |
| 利華寶 | RIVERBANK | 台灣 | A | 海運 |
| 大同 | TA TUNG | 高雄 | 油蔴地 | 東海 |
| 新星加坡 | ZIM SINGAPORE | 新加坡 | 現代橋 | 新興 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 油蔴地 | 永裕 |
| 海民 | HAI MING | 基隆 | 油蔴地 | 永裕 |
| 海勇 | HAI YONG | 台中 | 油蔴地 | 永裕 |

## 明日出口船隻

| 船名 | | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 利來本州 | NL. HONSHU | 南非南美 | A34 | 渣華 |
| 利來佛羅里達 | NL.FLORIDA | 科倫坡東非 | A24 | 渣華 |
| 大福山 | TAIFOOKSHAN | 曼谷 | B15 | 順昌 |
| 神戶丸 | KOBE MARU | 新加坡 | B22 | 海聯 |
| 威霸騎士 | CHEVALIER VALBELLE | 熱那亞馬賽 | 現代橋 | 沙啫 |
| 天保 | TEMPO | 基隆 | 國際橋 | 川崎 |
| 溫寶隆總統 | PRES.VANBUREN | 長堤 | 國際橋 | 總統 |
| 阿利文尼亞 | ALEMANNIA EXPRESS | 東京 | 現代橋 | 天祥 |
| 美鶴 | AM.MOHAWK | 高雄 | 國際橋 | 美輪 |
| 阿斯特拉峯 | ASTRA PEAK | 神戶 | A22 | 大三 |
| 東方女神 | EASTERN MUSE | 日本 | A28 | 大三 |
| 高麗木星 | KOREAN FUPITER | 加州紐約 | 國際橋 | 港郵 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 新加坡印尼 | 海廈 | 馬士基 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 高雄 | B | 永裕 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 基隆 | A | 海豐 |
| 新星加坡 | ZIM SINGAPORE | 澳洲 | 現代橋 | 新興 |

## 輪船停泊表

| 船名 | | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 新曼谷 | ZIM BANGKOK | 吉列島 | 新興 |
| 瑞昌 | RUICHANG | B24 | 招商局 |
| 安東 | ONTUNG | A42 | 遠洋 |
| 黃江 | HUANJIANG | 油蔴地 | 招商局 |
| 寧華 | NING HUA | 吉列島 | 招商局 |
| 快富 | ARAFURA DUA | A18 | 富榮 |
| 寶亭 | BAOTING | 友聯塢 | 招商局 |
| 新風 | XIN FENG | 西區 | 招商局 |
| 龍江 | LONG JIANG | 西區 | 招商局 |
| 華亭 | HUATING | 西區 | 招商局 |
| 桂陰 | GUIYIN | 西區 | 招商局 |
| 斯域 | SVIRK | 吉列島 | 華林 |
| 大龍天 | DALONG TIAN | 西區 | 招商局 |
| 錢塘江 | QINGTANGJIANG | 西區 | 招商局 |
| 鴨綠江 | YALUJIANG | 西區 | 招商局 |
| 玉春 | YU CHUN | 西區 | 招商局 |
| 福州 | FOO CHOW | B21 | 華夏 |
| 東勝 | FORTUNE VICTORY | B20 | 華夏 |

# 入口船期預告

| 船名 | | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 鄱陽 | POYANG | 新西蘭 | 4月2 | 太古 |
| 卡大馬卡二號 | CATAMARCA II | 基隆 | 4月2 | 太古 |
| 長裕 | EVER HANDSOME | 地中海 | 4月2 | 利達 |
| 大朗加 | TARONGA | 日本 | 4月2 | 百保利 |
| 光榮雅士 | GLORY ACE | 基隆 | 4月2 | 中央 |
| 海黃玉 | NEPTUNE TOPAZ | 馬尼拉 | 4月2 | 港恒 |
| 長照 | EVER LIGHT | 歐洲 | 4月2 | 利達 |
| 邊連尼士 | BENRINNES | 馬尼拉 | 4月2 | 邊行 |
| 高瑪華 | GUNUNG KUMAWA | 日本 | 4月2 | 天祥 |
| 榮山丸 | EIZAN MARU | 新加坡 | 4月2 | 天祥 |
| 聖蘇珊尼 | SAINTE SUZANNE | 基隆 | 4月2 | 太古 |
| 長茂 | EVER SUMMIT | 美國 | 4月2 | 利達 |
| 東京灣 | TOKYO BAY | 歐洲 | 4月2 | 太古 |
| 美赫羅夫 | MAXIM MIKHALOV | 日本 | 4月2 | 華林 |
| 世界之虎 | WORLD TIGER | 曼谷 | 4月2 | 海陸 |
| 寶島貨櫃 | FORMOSA CONTAINER | 基隆 | 4月2 | 海豐 |
| 澳洲企業 | AUST. ENTERPRISE | 澳洲 | 4月2 | 怡和 |
| 銀星 | SILVER STAR | 釜山 | 4月2 | 新興 |
| 萊茵快輪 | RHEIN EXPRESS | 美國 | 4月2 | 捷成 |
| 木星 | MUSING | 大連 | 4月2 | 招商局 |
| 樂好信 | NORDHAUSEN | 日本 | 4月2 | 東亞 |
| 寶華 | PAO HWA | 日本 | 4月2 | 協成 |
| 查理士禮士 | CHARLES LYKES | 美國 | 4月3 | 怡和 |
| 利來福岡 | NL.FUKUOKA | 新加坡 | 4月3 | 渣華 |
| 金希拉 | GOLD HILLA | 基隆 | 4月3 | 新興 |
| 美國精兵 | AM.LEGION | 美國 | 4月3 | 美輪 |
| 福至谷 | SEATRAIN VALLEY FORGE | 美國 | 4月3 | 天祥 |
| 海風信子玉 | NEPTUNE ZIRCON | 新加坡 | 4月3 | 港恒 |
| 胡佛總統 | PRES.HOOVER | 美國 | 4月3 | 總統 |
| 新海和 | NEW HERO | 印尼 | 4月3 | 聯航 |
| 華利晏沙 | VALLE DE UNZA | 基隆 | 4月3 | 美雅 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 美國 | 4月3 | 馬士基 |
| 金星 | VENUS | 日本 | 4月3 | 東方 |
| 鶴台達 | UNION HODEIDAH | 台灣 | 4月3 | 施必威 |
| 比娜 | BELA KOSMO | 日本 | 4月3 | 協成 |
| 江興 | ROSS CAREER | 上海 | 4月3 | 泛洋 |
| 天馬 | TEMA | 日本 | 4月3 | 大源 |
| 嘉拉蒂 | BUNGA TERATAI | 澳洲 | 4月3 | 福來 |
| 愛喜 | EFTYHIA | 基隆 | 4月4 | 天祥 |
| 木星 | JUPITER | 基隆 | 4月4 | 港興 |
| 大韓怡美利 | HUGHEVERETT | 新加坡 | 4月4 | 福來 |
| 豐和丸 | HOWA MARU | 上海 | 4月4 | 泛洋 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 新加坡 | 4月4 | 馬士基 |
| 新坎培拉 | ZIM CANBERRA | 新加坡 | 4月4 | 新興 |
| 遂利怡美利 | MAKEVERETT | 日本 | 4月4 | 福來 |
| 歌羅雲奴 | NIKOLAY GOLOVANOV | 歐洲 | 4月4 | 華林 |
| 東方首長 | ORT.CHIEF | 歐洲 | 4月4 | 港郵 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 日本 | 4月4 | 東洋 |
| 茱蘭地亞 | JUTANDIA | 日本 | 4月4 | 寶隆 |
| 派那可基 | PIONER NAKHODKI | 發羅士芝尼 | 4月4 | 華林 |
| 利來拿束 | NL. NASSAU | 新加坡 | 4月4 | 渣華 |
| 長浪 | OVERWAVE | 日本 | 4月5 | 天祥 |
| 柏絲 | PAZ ESTRELLA | 日本 | 4月5 | 天祥 |
| 巴亞 | IBN BAJJAH | 台灣 | 4月5 | 怡和 |
| 波士頓丸 | BOSTON MARU | 基隆 | 4月5 | 日郵 |
| 陶南一號 | DONAM No.1 | 釜山 | 4月5 | 港興 |
| 長勝 | EVER VICTORY | 高雄 | 4月5 | 利達 |
| 商業 | SL. COMMERCE | 美國 | 4月5 | 海陸 |
| 華利雅士 | FAMILY ACE | 基隆 | 4月5 | 東洋 |
| 哥娜馬士基 | CORNELIA MAERSK | 日本 | 4月5 | 馬士基 |
| 義宗丸 | GISO MARU | 日本 | 4月5 | 海聯 |
| 柯茂夏利 | AL MUHARRAQ | 台灣 | 4月5 | 怡和 |
| 馬加烈馬士基 | MARGRETHE MAERSK | 波斯灣 | 4月5 | 馬士基 |
| 安隆 | UNRYU | 日本 | 4月5 | 東方 |
| 必早達 | PATROCLUS | 基隆 | 4月5 | 太古 |
| 東方冠軍 | ORT.CHAMPION | 基隆 | 4月5 | 港郵 |
| 興泰 | HANDTAI | 新加坡 | 4月5 | 日郵 |
| 東方學者 | ORT.SCHOLAR | 美國 | 4月5 | 港郵 |
| 長仁 | EVER HUMANITY | 地中海 | 4月6 | 利達 |
| 東信 | DONG SHIN | 釜山 | 4月6 | 東宇 |
| 利來得 | NL.DELFT | 歐洲 | 4月6 | 寶隆 |
| 利來仙路士吉 | NL.SINOUTSKERK | 新加坡 | 4月6 | 渣華 |
| 利來告路士吉 | NL.SEROOSKERK | 新加坡 | 4月6 | 渣華 |
| 蒲台島 | POTOI ISLAND | 澳洲 | 4月6 | 香島 |
| 金成達 | GOLD VARDA | 基隆 | 4月6 | 新興 |
| 和平釜山 | HWAPYUNG BUSAN | 釜山 | 4月6 | 和平 |
| 箱崎丸 | HAKOZAKI MARU | 基隆 | 4月6 | 日郵 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 基隆 | 4月6 | 海豐 |
| 茱莉達 | JURATA | 歐洲 | 4月7 | 天祥 |
| 亞寶士 | P.ABOITIZ | 馬尼拉 | 4月7 | 福來 |
| 陶南二號 | DONAM No.2 | 釜山 | 4月7 | 港興 |
| 江發 | KARA CAREER | 日本 | 4月7 | 泛洋 |
| 麥加托 | MERCATOR | 高雄 | 4月7 | 沙啫 |
| 愛華樂 | ADVARA | 澳洲 | 4月7 | 福來 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 基隆 | 4月7 | 川崎 |
| 卡克 | KRK | 日本 | 4月7 | 邊行 |
| 麗娜碧琪 | RATNA BAKKE | 暹羅 | 4月7 | 森那美 |
| 美西美 | MAH | 曼谷 | 4月7 | 振盛行 |
| 能代丸 | NOSHIRO MARU | 基隆 | 4月7 | 日郵 |
| 勵志 | LARCH | 基隆 | 4月7 | 日郵 |
| | AEGIS HELLENIC | 日本 | 4月7 | 大三 |
| 來利碧琪 | LLOYD BAKKE | 三藩市 | 4月7 | 森那美 |
| 東京灣 | TOKYO BAY | 高雄 | 4月7 | 太古 |
| 博多丸 | HAKATA MARU | 歐洲 | 4月7 | 日郵 |

# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 永昌 | OCEAN ACE | 地中海 | 4月2 | 懋德 |
| 樂好信 | NORDHAUSEN | 歐洲 | 4月2 | 東亞 |
| 哥羅雲奴 | NIKOLAY GOLOVANOV | 歐洲 | 4月4 | 華林 |
| 茱蘭地亞 | JUTLANDIA | 歐洲 | 4月4 | 寶隆 |
| 長勝 | EVER VICTORY | 歐洲 | 4月5 | 利達 |
| 豐和丸 | HOWA MARU | 歐洲英國 | 4月5 | 泛洋 |
| 康尼利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 歐洲 | 4月5 | 馬士基 |
| 派那可基 | PIONER NAKHODKI | 歐洲 | 4月5 | 華林 |
| 亞細安國家 | ASEAN NATIONS | 歐洲 | 4月6 | 碧海 |
| 必早達 | PATROCLUS | 里斯本 | 4月6 | 太古 |
| 勝家 | SONGKHLA | 地中海 | 4月6 | 寶隆 |
| 麥加多 | MERCATOR | 歐洲 | 4月7 | 沙啫 |
| 能代丸 | NOSHIRO MARU | 地中海 | 4月8 | 日郵 |
| 東京灣 | TOKYO BAY | 漢堡歐洲 | 4月8 | 太古 |
| 勵志 | LARCH | 地中海 | 4月8 | 日郵 |
| 卡克 | KRK | 地中海 | 4月8 | 邊行 |
| 海順 | OCEAN HOPE | 地中海 | 4月9 | 大三 |
| 亞利打士 | AKRITAS | 歐洲 | 4月10 | 仕嘉 |
| 寶柏美 | BUNGA PERMAI | 漢堡歐洲 | 4月11 | 泛瀛 |
| 亞利文尼亞 | ALEMANNIA EXPRESS | 熱那亞馬賽 | 4月11 | 天祥 |
| 萊爾基 | PROF RYLKE | 歐洲 | 4月11 | 天祥 |

## 印·巴·中東線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大朗加 | TARONGA | 波斯灣 | 4月3 | 百保利 |
| 鶴台達 | UNION HODEIDAH | 遮打 | 4月4 | 施必威 |
| 金希拉 | GOLD HILLA | 科倫坡孟買 | 4月4 | 新興 |
| 新坎培拉 | ZIM CANBERRA | 依力 | 4月5 | 新興 |
| 巴亞 | IBN BAJJAH | 波斯灣 | 4月6 | 怡和 |
| 柯茂夏利 | AL MUHARRAQ | 波斯灣 | 4月6 | 怡和 |
| 勝家 | SONGKHLA | 遮打 | 4月6 | 寶隆 |
| 蒲台島 | POTOI ISLAND | 波斯灣 | 4月6 | 香島 |
| 安納地馬士基 | ANETTE MAERSK | 波斯灣 | 4月6 | 馬士基 |
| 箱崎丸 | HAKOZAKI MARU | 杜拜達曼 | 4月6 | 日郵 |
| 亞細安國家 | ASEAN NATIONS | 遮打 | 4月6 | 碧海 |
| 必早達 | PATROCLUS | 遮打 | 4月6 | 太古 |
| 波士頓丸 | BOSTON MARU | 吉大港 | 4月6 | 日郵 |
| | AEGIS HELLENIC | 巴士拿 | 4月8 | 大三 |
| 勵志 | LARCH | 遮打 | 4月8 | 日郵 |
| 青年運動家 | YOUNG SPORTMAN | 波斯灣 | 4月9 | 山下 |
| 伊芙蓮馬士基 | EVELYN MAERSK | 波斯灣 | 4月9 | 馬士基 |
| 柯海成 | IBN AL HAITHAM | 紅海 | 4月10 | 怡和 |
| 甲斐丸 | KAI MARU | 遮打 | 4月10 | 日郵 |

## 非洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海德 | INDIAN GOODWILL | 西非 | 4月2 | 大三 |
| 聖蘇珊尼 | SAINTE SUZANNE | 西非 | 4月3 | 太古 |
| 華利晏沙 | VALLE DE UNZA | 拉高士亞巴巴 | 4月4 | 美亞 |
| 金希拉 | GOLD HILLA | 南非 | 4月4 | 新興 |
| 溫珍 | WONJIN | 拉高士亞巴巴 | 4月5 | 安快 |
| 江興 | ROSS CAREER | 西非 | 4月5 | 泛洋 |
| 壯威 | JOINVILLE | 西非 | 4月7 | 沙啫 |
| 金成達 | GOLD VARDA | 西非 | 4月8 | 新興 |
| | APOLINO | 西非 | 4月9 | 大三 |
| 巴倫星 | BARON STAR | 拉高士亞巴巴 | 4月10 | 達高 |
| 愛比利亞丸 | IBERIA MARU | 西非 | 4月10 | 川崎 |
| 海豐 | OCEAN HARVEST | 南非 | 4月10 | 大三 |

## 東南亞線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 邊連尼士 | BENRINNES | 馬尼拉 | 4月2 | 邊行 |
| 海黃玉 | NEPTUNE TOPAZ | 新加坡 | 4月3 | 港恒 |
| 金星 | VENUS | 馬尼拉 | 4月3 | 東方 |
| 高瑪華 | GUNUNG KUMAWA | 新加坡巴生 | 4月3 | 天祥 |
| 海風信子玉 | NEPTUNE ZIRCON | 馬尼拉 | 4月3 | 港恒 |
| 榮山丸 | EIZAN MARU | 曼谷 | 4月3 | 天祥 |
| 世界之虎 | WORLD TIGER | 曼谷 | 4月3 | 海陸 |
| 比娜 | BELA KOSMO | 新加坡曉喃 | 4月4 | 協成 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 馬尼拉 | 4月4 | 東洋 |
| 祥安 | FORTUNE TRADER | 納閩汶萊古晉 | 4月4 | 東安 |
| 遂利怡美利 | MAKEVERETT | 印尼 | 4月5 | 福來 |
| 安隆 | UNRYU | 馬尼拉 | 4月5 | 東方 |
| 天馬 | TEMA | 新加坡巴生 | 4月5 | 大源 |
| 義宗丸 | GISO MARU | 新加坡 | 4月6 | 海聯 |
| 長浪 | OVERWAVE | 新加坡巴生 | 4月6 | 天祥 |
| 柏絲 | PAZESTRELLA | 新加坡巴生 | 4月6 | 天祥 |
| 淳洋丸 | JUNYO MARU | 新加坡巴生 | 4月6 | 永泰 |
| 新海和 | NEW HERO | 三寶壟泗水 | 4月6 | 聯航 |
| | GAYA LIMA | 新加坡巴生 | 4月7 | 天祥 |
| 亞寶士 | P. ABOITIZ | 馬尼拉 | 4月7 | 福來 |
| 百必達 | ANDHIKA PUSPITA | 印尼 | 4月7 | 亞利來 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 印尼 | 4月8 | 馬士基 |
| 東信 | DONG SHIN | 雅加達泗水 | 4月8 | 東宇 |
| 軒利達馬士基 | HENRIETTE MAERSK | 曼谷新加坡 | 4月9 | 馬士基 |
| 美西美 | MAH | 曼谷 | 4月9 | 振盛行 |
| 新亞大蘭大 | ZIM ATALANTA | 曼谷 | 4月10 | 新興 |
| 依莉莎星 | ELYSIAN STAR | 新加坡巴生 | 4月10 | 中央 |
| 江海丸 | KOKAI MARU | 馬尼拉 | 4月10 | 東源 |
| 莎迪 | TRISAKTI | 新加坡巴生 | 4月10 | 天祥 |
| 海風信子玉 | NEPTUNE ZIRCON | 新加坡 | 4月10 | 港恒 |
| 菲路摩總統 | PRES. FILLMORE | 新加坡印尼 | 4月10 | 總統 |
| 銀湖 | SILVER LAKE | 新加坡巴生 | 4月11 | 大源 |

## 東亞·東北亞線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 光榮雅士 | GLORY ACE | 日本 | 4月2 | 東洋 |
| 聖路易士 | SAN LUIS | 日本 | 4月3 | 太古 |
| 銀星 | SILVER STAR | 釜山 | 4月3 | 新興 |
| 雅詩 | ACE | 釜山 | 4月3 | 和平 |
| 金星 | VENUS | 日本 | 4月3 | 東方 |
| 木星 | JUPITER | 基隆釜山 | 4月4 | 港興 |
| 華利雅士 | FAMILY ACE | 日本 | 4月5 | 東洋 |
| 安隆 | UNRYU | 日本 | 4月5 | 東方 |
| 大韓怡美利 | HUGHEVERETT | 日本 | 4月5 | 福來 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 日本 | 4月7 | 豐利行 |

## 美洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海霸 | RIVERBANK | 加勒比海 | 4月2 | 海運 |
| 美赫羅夫 | MAXIM MIKHALOV | 加州 | 4月2 | 華林 |
| 光榮雅士 | GLORY ACE | 美國西岸 | 4月2 | 山下 |
| 長茂 | EVER SUMMIT | 加州 | 4月2 | 利達 |
| 卡大馬卡二號 | CATAMARCA II | 南美 | 4月3 | 太古 |
| 查里士禮士 | CHARLES LYKES | 檀香山美國西岸 | 4月3 | 怡和 |
| 利來福岡 | NL.FUKUOKA | 南美 | 4月4 | 渣華 |
| 美國精兵 | AM.LEGION | 加州紐約 | 4月4 | 美輪 |
| 胡佛總統 | PRES.HOOVER | 加州 | 4月4 | 總統 |
| 福至谷 | SEA.VALLEY FORGE | 美國西岸 | 4月4 | 天祥 |
| 華利雅士 | FAMILY ACE | 美國西岸 | 4月5 | 山下 |
| 愛喜 | EFTYHIA | 南美 | 4月5 | 天祥 |
| 利來拿素 | NL. NASSAU | 南美 | 4月5 | 渣華 |
| 百保蒂 | BARBER PRIAM | 洛杉磯紐約 | 4月6 | 百保利 |
| 雅斯達快輪 | ALSTER EXPRESS | 加州 | 4月6 | 捷成 |
| 亞利達馬士基 | ARILD MAERSK | 加州紐約 | 4月6 | 馬士基 |
| 鑽鳳凰 | DIAMOND PHOENIX | 美國西岸 | 4月6 | 太平 |
| 商業 | SL.COMMERCE | 美國西岸 | 4月6 | 海陸 |
| 東方冠軍 | ORT.CHAMPION | 西雅圖温哥華 | 4月6 | 港郵 |
| 陽興丸 | YOHKOH MARU | 美國西岸 | 4月7 | 川崎 |
| 江發 | KARA CAREER | 加勒比海 | 4月8 | 泛洋 |
| 太平貨櫃 | PACIFIC CONTAINER | 加州 | 4月8 | 香島 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 温哥華 | 4月8 | 森那美 |
| 東方學士 | ORT.SCHOLAR | 加州紐約 | 4月8 | 港郵 |
| 海王鑽 | NEPTUNE DIAMOND | 美國西岸 | 4月9 | 港恒 |
| 勝來 | SINALOA | 加州西北太平洋 | 4月9 | 寶隆 |
| 嘉利 | CHAR LY | 加勒比海 | 4月10 | 嘉慶 |
| 新滿地可 | ZIM MONTREAL | 洛杉磯紐約 | 4月10 | 新興 |

## 澳洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 大明 | BIG GLORY | 新畿內亞 | 4月2 | 大煦 |
| 鄱陽 | POYANG | 新西蘭 | 4月4 | 太古 |
| 嘉拉蒂 | BUNGA TERATAI | 澳洲 | 4月4 | 福來 |
| 東方大使 | ORT.AMBASSADOR | 澳洲 | 4月9 | 港郵 |
| 來利碧琪 | LLOYD BAKKE | 弗里曼特爾 | 4月9 | 森那美 |
| 新濤 | CENTAUR | 弗里曼特爾 | 4月9 | 太古 |
| 圓洲 | YUEN CHAU | 澳洲 | 4月9 | 香島 |
| 澳洲企業 | AUST.ENTERPRISE | 澳洲 | 4月11 | 怡和 |
| 莎薏星 | SAVOY STAR | 新畿內亞 | 4月13 | 大煦 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL | 澳洲 | 4月16 | 太古 |

## 火·車時刻·表

| 紅磡開 | 到羅湖(標準時間) | 羅湖開 | 到紅磡 |
|---|---|---|---|
| 上午5時30 | 上午6時34 | 上午5時46 | 上午6時54 |
| 6時21 | 7時31 | 6時10 | 7時27 |
| 6時56 | 8時08 | 6時39 | 7時55 |
| 7時39 | 8時46 | 7時03 | 8時21 |
| 8時10 | 9時28 | 7時45 | 8時57 |
| 9時00 | 10時13 | 8時24 | 9時38 |
| 10時00 | 11時15 | 9時02 | 10時18 |
| 10時56 | 下午12時16 | 9時50 | 11時03 |
| 下午12時15 | 1時33 | ×10時31 | ×11時26 |
| ×1時00 | ×1時58 | 10時51 | 下午12時01 |
| 1時23 | 2時46 | 11時49 | 1時03 |
| 2時10 | 3時26 | 下午12時41 | 1時55 |
| 3時08 | 4時23 | ×1時11 | ×2時06 |
| ×4時00 | ×4時53 | 1時59 | 3時14 |
| 4時07 | 5時20 | 3時00 | 4時11 |
| 5時03 | 6時14 | 3時52 | 5時13 |
| 5時30 | 6時41 | 4時54 | 6時11 |
| 6時00 | 7時11 | 5時47 | 7時03 |
| 6時30 | 7時43 | 6時44 | 8時05 |
| 7時00 | 8時08 | 7時14 | 8時28 |
| 7時56 | 9時03 | 7時45 | 8時57 |
| 9時10 | 10時15 | 8時12 | 9時24 |
| ★10時30 | 11時37 | 9時07 | 10時26 |
| ▲11時00 | 0時08 | | |

★星期六停開，▲星期六行走，×港穗班車

| 深圳開 | 到廣州(北京時間) | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|
| 上午9時55 | 下午12時33 | 上午6時35 | 上午8時26 |
| 上午11時36 | 下午1時24 | 上午7時25 | 上午9時16 |
| 下午12時54 | 下午3時20 | 上午9時14 | 上午11時32 |
| 下午4時04 | 下午8時42 | 上午10時00 | 下午8時10 |

## 廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分、上午十一時十分　到紅磡：上午十一時二六分、下午二時零六分

紅磡開：下午一時、下午四時　到廣州：下午三時五四分、下午六時五十四分

EASTERN SHIPPING LINES　NAKANURA LINE

光海丸 M.S. "KOKAI MARU"　四月八日到港　四月九日開行　直往：馬尼拉

東寶輪 M.S. "SERPENS" (VOY.91S)　四月廿二日到港　四月廿三日開行　直往：馬尼拉

貨箱服務　香港—菲律賓定期航線

總代理：東源大地有限公司

接貨處：東源公司　香港德輔道西48—51號西區中心大廈廿一樓　電話：5-468151(五線)

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲

RIVERBANK VL-021

海霸　三月卅一日到港　四月一日開行

Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo.

(Cargo for Colon free Zone, Panama City, Puerto Cortes, Port au Prince Santa Marta, Cartagena, Kingston & Santo Domingo acceptable with transhipment at Barranquilla.)

香港總代理：香港海運有限公司

中區聯邦大廈23字 電話：5—225046，5—617123

收貨站：美利公司貨倉　戴亞街黃埔東倉

電話：3—648307,648308.

澳門代理：新興公司　電話：2515

太古船務代理有限公司

太古輪船有限公司

[illegible] 電話：5-264311

亞澳快航有限公司

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記　碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

全貨櫃服務

| 雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經墨爾砵) | | 收貨 | 集運截貨 | 普運截貨 | 到港 |
|---|---|---|---|---|---|
| 東方大使 | ORIENTAL AMBASSADOR | 開始 | 5/4 | 6/4 | 8-9/4 |
| 澳洲企業 | AUSTRALIAN ENTERPRISE | 2/4 | 7/4 | 8/4 | 10-11/4 |
| 亞洲明珠 | ASIAN PEARL | 7/4 | 12/4 | 13/4 | 15-16/4 |
| 東方專家 | ORIENTAL EXPERT | 12/4 | 17/4 | 18/4 | 20-21/4 |

紐西蘭快航　太古，大阪三井，渣華聯合航線　收貨站：海運橋及彩虹德記　直航：菲濟羣島、奧克蘭、威靈頓、列提頓。

| | | | 收貨 | 截貨 | 到港 |
|---|---|---|---|---|---|
| 鄱陽 | POYANG | Lautoka, Suva, Auckland & Wellington | — | — | 1/4 |
| 利來自由城 | NEDLLOYD FREETOWN | Auckland & Lyttelton | 4/4 | 18/4 | 20/4 |

新畿內亞及南太平洋航線

| | | | 收貨 | 截貨 | 到港 |
|---|---|---|---|---|---|
| 新疆 | SINKIANG | JAYAPURA WEWAK, LAE, PORT MORESBY, RABAUL, HONIARA, NOUMEA, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA & TARAWA. | 28/4 | 28/4 | 28/4 |
| 湖北 | HUPEH | MADANG, LAE, RABAUL, KIETA, HONIARA, SANTO, VILA, NOUMEA, & PORT MORESBY. | 14/5 | 14/5 | 14/5 |

馬士基輪船(香港)有限公司

MAERSK LINE

(美國線) 長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登
亞利達馬士基 4月6開
安達馬士基 4月13開
亞拔馬士基 4月20開
亞特朗馬士基 4月27開
亞華馬士基 5月4開

(歐洲線) 漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衞普
康尼利馬士基 4月6開
查樂馬士基 4月21開
盛利馬士基 5月7開

(波斯灣線) 喀喇蚩、杜拜、巴士拿、達曼、科威特、巴林
安納地馬士基 4月6開
伊芙蓮馬士基 4月14開
馬嘉烈馬士基 4月30開

(西非線) 開普頓、洛美、科托努、自由城、蒙諾維亞、阿比尚、泰馬
麥堅利馬士基 4月11開

(印尼線) 曼谷、椰蘭、雅加達、三寶壟、泗水
倫娜馬士基 4月8開
軒利達馬士基 4月9開
多賓馬士基 5月7開

馬士基輪船(香港)有限公司

德輔道中71號聯邦大廈八樓　電話：5-266311

澳門代理：旗發航運公司　龍嵩街二號C1　電話：88178

順昌航業有限公司

大寶石 M.S.TAIPOOSEK　四月十一日抵港　四月十三日開行　直透：新加坡 庇能

大福山 M.S.TAIFOOKSHAN　三月卅一日落貨　四月一日下午開行　船泊B15號泡　直透：曼谷

乘風 M.S.SINGWIND　四月九日抵港　四月十一日下午開行　直透：曼谷

美眞美 M.V."BULSOOK"　四月七日落貨　四月九日下午開行　直透：曼谷

美中美 M.V."CHITTIN TANTHUWANIT"　四月十日落貨　四月十三日下午開行　直透：曼谷

貴客附貨請到本行接洽是荷　振盛行有限公司　船務部直線電話：5—485749　5—404690　干諾道西88號

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

香港皇后大道中恒昌大廈303室

電話：5-245159　5-245150

"ROSS CAREER"

江興輪　四月三日到港

直航：LAGOS (SEN No.B014066), DOUALA.

"AEGEAN CAREER"

江鴻輪　四月廿五日到港

直航：LAGOS

香港代理：汎洋航運有限公司

香港德輔道中71號聯邦大廈705室

電話：5-238091-8 (8Lines)

DAHZUN LINE

香港新畿內亞定期航線

CATHERINE MARU V-4

五月十五日截貨　五月十六日抵港

直航：YAP,KOROR, LAE,PORT MORESBY & RABAUL

收貨站：銓江貨倉，青衣島TEL.：12-450174-5

KYOWA LINE

香港南太平洋羣島定期航線

ASIAN ROSE V-16

四月廿三日截貨　四月廿四抵港

直航：GUAM, SUVA, LAUTOKA, NOUMEA,VILA & SANTO.

M.V."SAVOY STAR" V-8

四月十一日截貨　四月十二日抵港

直航：SUVA, LAUTOKA, PAPEETE, RAROTONGA,PAGO PAGO, APIA & TARAWA.

兼收NUKUALOFA貨徵由SUVA轉運

收貨站：美利貨倉　TEL：3-648307-8

總代理：大煦企業有限公司

香港干諾道中111號，永安中心1304室

電話：5-456811(三線)

# 《竇娥冤》劇情改悲爲喜

由愛好戲劇人士組成的「雅音小集」，最近在台北演出京劇《感天動地竇娥冤》。公演前夕，突然接到台灣當局通知，要將此一齣悲劇改為大團圓喜劇收場。對此，人們議論紛紜。

《感天動地竇娥冤》是元代戲劇家關漢卿所作。劇情是寡婦竇娥受流氓張驢兒迫害，並誣控其殺人，問官昏聵，竟判以死刑；竇娥蒙冤，臨刑時指天為誓，死後必血濺白練，六月降雪，大旱三年，以白己冤。

「雅音」的《竇娥冤》是孟瑤教授根據原著改編而成，全劇分為六場，最後以竇娥冤枉被斬，托夢其父竇天章，替其洗冤，

此事來得太唐突了。尤其是全劇已經排定了型，他們說：離正式演出只有兩三天，瞬間變更劇情，非要大動手腳不可。他們說，要如何面對花錢買票的觀衆呢？

《竇娥冤》由台灣著名演員郭小莊主演，她扮演竇娥角色。她很不願意改變劇情，但又不敢違抗當局意旨。她對於突然的變動，不發表任何意見。不過，她表示綵排時，竇娥被斬與竇娥不死兩種情

由此可見郭小莊極不願變動劇情，然而在不能演的情況下，只得把悲劇演給少數專家看，了却心願。報紙說，在《公堂》一場，郭小莊演來聲淚俱下，「不知是為劇情感動而哭呢？還是因為該劇不能依願而演才哭。」

在當局的壓力下，《竇娥冤》被改以喜劇結局。此劇在十四日公演，報紙說，「將一齣悲劇變成大團圓收場，使許多觀衆感到失望」。

孟瑤看了《竇娥冤》演出後，寫了一篇「抒感」，慨嘆在台灣編劇、演戲不易。他說，在台灣創作劇本，受到的「阻力」很

# 台紡織品 三百餘

台灣紡織品一向是外銷的主要商品，但從去年起，由於外銷阻滯不暢，以致內銷過剩，加以長期來銀根緊俏，購買力低落，交易量因而下降，致使庫存日增。

美元，較前些時每件五百二十美元，已漲了百分之十以上，而且繼續看漲。業者表示，一般商品都可以「水漲船高」，但織布廠却只能「水漲船沉」。

據報道，目前台灣紗、布廠的狀況是：紗價跑了三步，布價却只能走出一步，二者距離越來越遠，因此，目前布廠只能在高價原料，低價外銷的夾攻下，奄奄一息。

據台灣「工業局」的統計資料，去年一至十一月紡織業

## 內地同胞尋台灣親友

**林陵西子林茂尋親人**

林陵西（又名林鳳翔、林凡），原住台灣省台中市文化里，早年赴日本就讀於早稻田大學，後回祖國大陸，居於上海，現在他的兒子林茂，擬找尋大伯、二伯和五叔等親人，還有大伯的結拜兄弟石文峯，林家是一個大家庭，如有親友知林家的情況者，請與香港大公報聯繫。

## 銀行一覽

---

##### 中大地理系講師專題演講稱

# 港府建立新市鎮 須顧及居民生活

### 他認為教育醫療文娛必須足夠

【本報訊】香港聯校地理學會昨日舉行學術講座，由中文大學地理系講師吳仁德主講《香港人口增長與新市鎮的關係》。吳仁德在講話中指出港府當局在建立新市鎮時，必須充分注意居民生活基本需要和內部均衡發展，包括社區活動、醫療、教育、文娛、交通及就業機會等，否則發展不會理想。

講座於昨日下午在港大紐魯詩樓講座舉行，由聯校地理學會會長、中大地理系學生廖潔明主持，來自數十家中學及大專院校的學生二百多人參加。

吳仁德首先講述本港人口增長的問題。他說，本港自然人口增長率近年已控制得相當成功，但非法入境者的大量進入使很多社會計劃被擾亂，這是不可預估的因素。當局在制訂房屋計劃時，必須把這些因素計算在內。目前，當局計劃每年興建公屋三萬五千個單位，以每戶四人計算，即可以為十四萬人提供居所，私人建屋方面的數目也大致相同。公營、私營兩方面合計，每年可以為二十八萬人提供新的居所，這與本港每年人口增長二十五萬人的數字是接近的。

此外，本港近年小家庭形式日趨流行，一樓分租數伙人的現象已不復多見，加上生活水準的普遍提高，社會意識的改變，對房屋的需求壓力也大為增加。

吳仁德接着談到當局發展新市鎮的計劃。他說，事實上，目前除當局劃定的六個新市鎮外，還有一些地區也在以新步伐發展，如為漢沙、將軍澳和大嶼山。而在新市鎮發展過程中，除了必須解決建屋、交通等問題外，更必須充分注意到區內自給自足及平衡發展，區內最好住有各階層及各種職業的人士，社區服務、醫療、教育、文娛等居民生活的基本需要也必須足夠。

他認為當局在發展新市鎮時必須注意以下幾點：（一）對人口增長包括非法入境者不能作保守估計；（二）多提供土地拍賣；（三）從舊市鎮改建為新市鎮的必須更有計劃；（四）工業邨不宜太接近居住區；（五）保持內部均衡；（六）社區服務應設在市鎮中心以方便居民。

演講後，與會學生提出了一些問題。吳仁德在回答有關高地價問題時說，當局推行高價政策，加上地產商、建築商的「炒賣」活動，使地價更不正常，新市鎮計劃對平抑地價有一定的作用，但作用不會很大，因為私人需求仍殷。而新市鎮內很快之高級樓宇，一些高級住宅市鎮邊緣出現。

# 多個青年樂團 下月聯合演出

### 演奏電影主題曲及中樂交響樂

【本報訊】本港多個青年樂團及交響樂隊連日正在加緊練習，準備四月二十一日聯合舉行兩場「英女皇壽辰」音樂會，日間一場以電影主題曲為主，夜間一場則為中樂及交響樂。

一隊由三百人組成的聯合青年管樂隊，及警察樂隊，將於當日下午三時在深水埗楓樹街球場演奏輕音樂與進行曲。

該音樂會的節目除風笛步操外，還包括演奏電影主題曲，如《星球大戰》、《第三類接觸》、《仙樂飄飄處處聞》，流行曲則有《黃絲帶》、《春雨彎刀》等。

是晚八時，香港青年交響樂團及香港青年中樂團則於窩打老道大專會堂演奏中西名曲。該兩樂團分別由音樂事務統籌處汪酉三及湯良德指揮。演奏的項目將包括《娛樂昇平》、《豐收》、《天山的春天》、《三門峽暢想曲》、《陽關三疊》、《款乃一聲山水綠》、韓德爾之《水上音樂》及艾爾加之《榮耀與威儀進行曲》。

除中西合壁的節目外，本屆校際音樂及朗誦節鋼琴獨奏冠軍高小惠亦應邀演出。

此次演出的香港青年管樂團、香港青年交響樂團及香港青年中樂團均為音樂事務統籌處轄下的青年音樂隊，成員均為十二歲至二十五歲之間。自一九七八年成立以來，他們曾於海外及本港公開演奏多次，經驗豐富。

香港青年交響樂團去年八月在英國及法國多個城市巡迴演出，並參加國際青年交響樂團首演。同時，香港青年中樂團，亦在英國及法國演出十六場，獲得好評如潮。

香港青年管樂團在一九七八年第一屆國際青年音樂交流之逍遙音樂會中首次與香港市民見面，並與當時正在訪港的英國雅俔郡青年管弦樂團一同演出。該樂團迄今已曾在五十多個音樂會中演出。

在楓樹街遊樂場舉行的露天音樂會免費入場券可向音樂事務統籌處各分處、各民政署、荃灣及沙田理民府、通利琴行及曾福琴行各辦事處索取。

在大專會堂舉行的晚間音樂會門券，可向通利琴行、曾福琴行各辦事處及大專會堂購買，票價分三元及五元兩種。

有關上述兩項音樂節目詳情，可致電五－二八三二二五七或到音樂事務統籌處查詢。

香港青年交響樂團指揮汪酉三在指導團員練習。

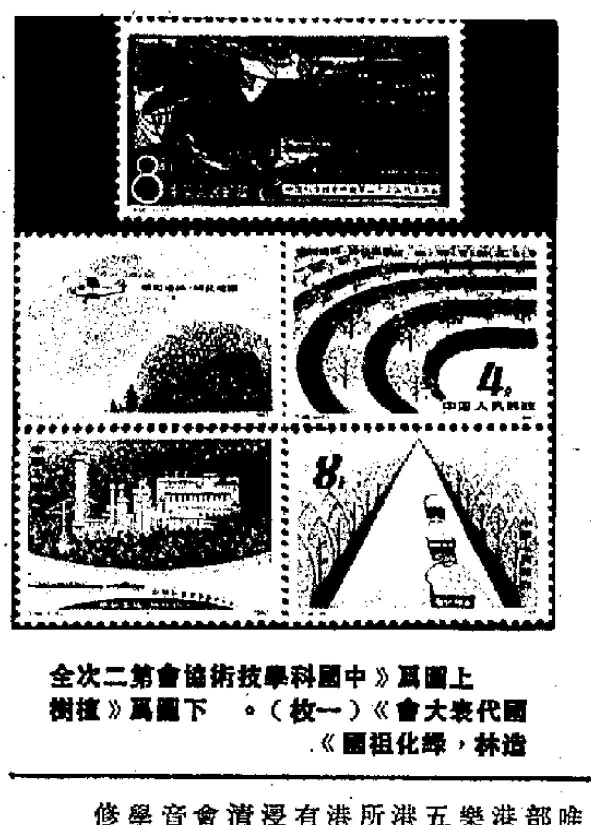
# 兩套新郵票到港發行

【本報訊】我國郵電部於三月十五日發行《中國科學技術協會第二次全國代表大會》紀念郵票一套，全套一枚，編號為J·五二，每套售價港幣四角。

這套郵票畫面採用我國傳統壁畫中「飛天」形式，以運動着的人體、衣裙、飄帶和象徵四個現代化的符號組成的圖案，表現我國人民正為早日實現四個現代化而努力奮鬥。

同時，在三月十二日發行《植樹造林，綠化祖國》特種郵票一套，編號為T·四八，全套四枚，每套售價港幣一元九角。

兩套郵票均由商務印書館總經銷，現已到港發行，港九各大郵票社、書店及國貨公司有售。



上圖為《中國科學技術協會第二次全國代表大會》（一枚）。下圖為《植樹造林，綠化祖國》。

## 文藝

## 專稿

# 香港的音樂教育

劉靖之

### 過去卅年有長足進步

在過去的三十年裏，香港的音樂教育有着長足的發展。學校音樂課程從單純的課室教學擴展到合唱團、器樂小組、管弦樂隊的課外活動；校際音樂節發展至今已成為國際少有的、規模極其龐大的學生音樂競技場合；音樂教育行政機構從唯一的教育司署音樂組增加了許多組織更為宏大的部門，如負責所有音樂考試事務的香港考試局和香港政府數年前成立的音樂事務統籌處；中等音樂專科學校從五十年代的香港聖樂院（現改名為香港音樂專科學校）發展至現在的許多所專科學院，如香港聯合音樂院、香港音樂學院等；專上院校的音樂系亦有香港中文大學崇基學院的音樂系、浸會學院藝術系的音樂課程、嶺南學院的音樂系、清華書院的音樂系等等；香港大學、中文大學和浸會學院校外課程部或校外課程進修部亦設立了各類音樂課程，如香港大學校外課程部的兩年制《音樂學》證書課程，專供對音樂學科目有興趣的人士進修。

### 音統處成立更多姿彩

綜觀三十年來的這些發展，有些是十分可喜的、令人鼓舞的，也有些不那麼健康、合理的，有些機構、學府經過數番努力而成為頗具規模的音樂人才培養之地，也有些機構、學府庸庸碌碌，毫無建樹。但整體來說，五十年代所播的種，七十年代多已開花結果，使香港音樂教育欣欣向榮。尤其是音樂統籌處成立之後，年青一代的音樂生活比起他們的前輩們更多姿多采、豐富異常了。他們之能享受如此美好的音樂生活，是與從事音樂耕耘的工作者在五十和六十年代所付出的精神和努力分不開的，與那些從海外學成歸來的以及從中國內地南下來港的音樂好手的獻身工作分不開的。沒有這些多才多藝的人士，香港的音樂教育是無法取得目前的成績的。

### 中小學進度較爲緩慢

香港中小學的音樂教育在整個音樂教育體系裏進步的速度較慢，也是本港音樂教育裏最不受人注意的一環。造成這種現象的因素雖多，但主要是人為的，而不是物質方面的。物質上來講，音樂科目所需要的設備和香港的經濟一樣，從無到有、從劣質到優質、從少到多。經過三十年的努力和奮鬥，香港在物質方面的進步是有目共睹的。有許多學校從沒有鋼琴到擁有幾架鋼琴，從只有鋼琴到添置各種管、弦樂器，包括中、西樂器。有的學校從沒有音樂室到設備頗為完備的音樂室，從只有一位音樂教員到聘任兼時器樂教師、樂隊指揮、合唱指揮。但完善的設備並不保證完善的音樂教學，而好的音樂教育是需要好的音樂教師和好的音樂課本，而香港中小學的音樂教育正是缺乏這兩個方面。

### 沒有音樂室無法上課

毫無疑問，設備是十分重要的，沒有音樂室就無法上音樂課。勉強在禮堂裏上音樂課，就可能因各種考試、集會、比賽而經常干擾、停頓。沒有鋼琴就無法開展教學和課外活動，鋼琴的音高不準就會把學生訓練成走音大王，危害極深。有些校長因校舍不敷所用，往往不設音樂室，要上音樂課就去禮堂去上罷！結果每年考試季度開始時，便是音樂課壽終正寢之時。有些學校的校舍並非擠迫得無法分配、設置音樂室，究其原因不外是在某些校長的心目中，音樂課並不重要，上課時又喧噪，不如放逐到禮堂裏去。此乃人為因素之一。

（一）

（本文作者爲香港大學新聞主任）

## 小啓

（一）本版園地公開，歡迎各大專院校、中小學、文化藝術教育團體及人士惠寄消息稿報道各項活動。

（二）「教餘漫筆」是大專、中小學教師專欄，抒發在此時此地教育下一代的感受；「學校生活」反映大專生、中學生對周圍事物的看法及校園內的動態。兩個專欄均歡迎來稿，以五百至一千字為宜，請附姓名、地址以便聯絡，發表後略致薄酬。

## 學校生活

# 火車誤點影響大

曦仔（中大）

中大校址位於遠離市區的新界大埔道十二咪半，由於宿舍宿位不足，大約有半數以上的學生需要走讀，每日也就有約二千多名同學需要來回往返新界與市區之間。幸而中大同學似乎還算是幸運的，因多除了大埔公路上的大巴小巴之外，還有九廣鐵路連接馬料水與九龍市區，因此，成了大部分中大同學主要的交通工具。

火車受到中大同學普遍歡迎是有原因的：㈠可以購買價錢廉宜的學生月票（每月十六元，除星期日及假期不通用外，每日均可不限次數乘搭）；㈡在火車站有中大校內巴士接送同學前往各書院；㈢火車行車時間較短，通常由旺角至大學只需廿分鐘；㈣火車有規定之時間表，容易掌握及預算時間。

可是，事實上，火車交通並不是如此完美的，相反地，還經常引起同學們極度之不便。最常有的就是誤點：火車雖然有白紙黑字的時間表，但誤點卻是家常便飯的事，而且往往一誤就是大半小時甚至個多鐘頭。當同學們趕來乘搭八時十九分開出的火車時（通常各同學都乘搭這班車趕上九時正開始的第一堂），卻發現火車在八時十六分開出了，而原來八一九班次的車卻要在八時四十分才能抵達（這是三月廿五日上午的實例，是很多類似例子之一）。這類事情，幾乎沒有一位中大同學沒經歷過。

火車既然是中大同學的主要交通工具，對同學的影響也就不容忽視。經常性的誤點也就經常性地導致同學們遲到甚或曠課，班次延誤得嚴重時，鐵路局又會將兩班或多班火車合併而為一班，乘客自然也就非常擠擁。許多同學為了趕上課，每每冒險站在梯級上，簡直觸目驚心，這情況在回鄉人數衆多的日子最為常見。火車服務的效率與安全措施，直接間接影響到同學的學業與生命，實在並非言過其實。

九廣鐵路近日宣佈在一九八二年會實施全面電氣化，屆時會提供快捷安全的火車服務。不知是否在這美好將來臨之前，中大同學和其他每日數以萬計的乘客，依然得對隨時可能發生的班次誤點逆來順受，也依然要吊着一條腿擠在梯級上去搭火車。

# 浸會音樂系將改制

### 課程及投考資格也更動

【本報訊】香港浸會學院音樂系今秋將與該學院其他學系一樣採用劃一的「二、二、一」新學制。該系系主任葉惠康表示，音樂系的課程將會作出調整，以適合新的情況，希望能培養更多的音樂人才。

他說，新學制將是兩年基本課程，一年高級文憑課程。報考浸會音樂系一年級的學生，只要中學會考有五科及格就合符資格。這比以往預科班學生才能報名的措施為切合實際，因為有些人在讀預科的時候不一定修音樂課，那就會浪費了兩年的時間。入學的重要條件是考生必需有相當的音樂水平。

他又稱，音樂系的學生，開始兩年音樂已是必修課，兩年之後會取得相當於預科畢業的證書。他們有資格繼續讀高級文憑課程。由於採取新學制，因此該系目前正在改動和調整有關課程，估計學生會學到更實際的東西。

目前的浸會音樂系分音樂教育、應用音樂和理論作曲三個項目，有十個琴室、一個大型綜合琴室、三個課室以及圖書館等設備。葉惠康表示，他們希望籌款擴建音樂系，在頂樓加建一層，增添設備，讓學生有更好條件上課。這需要社會人士的資助和支持。

# 大會堂照常開放

### 市政局多數圖書館假期關閉

【本報訊】大會堂及大會堂紀念花園和餐室，今日公衆假期照常開放。

藝術館、博物館及李鄭屋分館今日下午一時開放，至下午六時止。

大會堂、窩打老道、坪石、深水埗和柴灣圖書館，將由上午九時至下午一時開放。至於其他所有市政局圖書館，包括港島的流動圖書館、九龍流動圖書館及九龍公園學生自修室，則將關閉。

新界方面，荃灣、屯門和大埔公衆圖書館將由上午九時開放，直至下午一時止。荃灣、元朗、上水、沙田及長洲的公衆圖書館，則不開放。

## 林建同畫展

▲國際美育協會香港分會及香港美術協會聯合舉辦林建同畫展，在窩打老道七十九號怡安閣三樓中國文化協會展出，今天最後一天，上午十時至下午五時開放。

## 兩會辦英文日 今天開始舉行

▲香港教育專業人員協會與教育學院畢業同學會聯合主辦「英文日」，定今日上午九時半至十二時半在九龍加士居道葛量洪教育學院舉行。內容包括教育司署英語顧問湯格主講《向活用課程邁進》、中文大學教育學院講師鄭旭東及考試局首席英語科主任京力士負責評論觀摩教學，並有英文科書籍展覽。

## 院校消息

# 理工辦品質保證座談會

▲香港理工學院生產及工業工程學系會學生，將於四月二日（星期三）舉辦一項「品質保證」座談會，參加座談會的講者包括香港生產力促進中心執行總幹事胡禮智、偉嘉電業有限公司總經理彭文利及理工學院生產及工業工程學系首席講師莊萬智，並由該系首席講師夏思達擔任座談會主席。

該系會又舉辦一個名為「品質保證」的展覽會，由四月五日至八日在理工校會員生大樓學生休息室展出，開放時間由上午十時至下午六時，歡迎各界人士參觀。

# 樹仁社區抽樣調查開始

▲樹仁學院社會學系從昨日開始，在灣仔區進行一項社區抽樣調查，研究該區居民的「生活質素」。

此項調查研究歷時一週，樹仁學院動員了百多名學生於昨日至四月五日登門訪問灣仔區居民一千戶。該校並已發出通知函，籲請受訪問者為促進灣仔區之健全發展給予協助合作，回答各項問題。有關資料蒐集整理後，將會經由電腦分析，撰成報告，除向有關部門提出建議外，並可供有關人士參考。

# 嶺海藝專下月開設新班

▲嶺海藝術專科學校將於四月份開設油畫肖像研究班及小師幼師藝術科目一年制課程。

油畫肖像研究班每周上課兩次，一年完成。小師幼師藝術科目一年制課程內容包括：兒童歌唱、歌舞、節奏樂、鋼琴伴奏、指揮、樂理及美勞等，每周上課兩晚，並有半小時個別教授鋼琴。適合小師及幼師教育者選修。

▲樹仁書院定於四月一日（星期二）下午二時在灣仔溫莎公爵社會服務大廈大禮堂舉行「蛻變中的新界」講座，詳細探討新界面臨的各項問題。

講座由樹仁學院社會工作及社工系會主辦，共有四個講題：副新界政務司徐淦主講《政府與民衆的溝通》；香港基督教女青年會總幹事高哲華主講《福利服務發展在新界所扮演的角色》；樹仁學院社會科學院陳永泰主講《新界都市化對居民意識形態之影響》；香港大學經濟系高級講師周亮全主講《新界在香港經濟體系之新地位》。講座歡迎其他院校同學及社工人員參加。

港九影院聯合廣告
普慶·東方：大滿特滿好評 現代啓示錄
南華·南洋 3881755 5737388：今天五場獻映 死亡真面目
皇后·皇都：今天獻映 雙手遮天
萬年樂·新光明·京都：今天兩院獻映 摩登土佬；今天映 萬人斬
國都·麗聲：連日滿座今天五場 飛鶴
國際 K820749：今天四場 雙手遮天
金門·民樂：連日滿座今天五場 飛鶴
泰國·樂聲：連日滿座今天五場 飛鶴
豪華·新大華·華盛：今天六場加開四點 失貞
大華：今天六場加開四點 死亡真面目
海運·百樂 H702412 K678091：絕早滿滿 星空奇遇記
京都 5722883：狂滿請早 死亡真面目
珠江·銀都 3-023941 3-891187：今日假期五場請早 死亡真面目
新都·快樂 H773496 K656148：叫好叫座第26天 第七街淫娃
大光明·新光 H632959：今天五場；今天放映 精選名片
寶石·富都 K657116：今天五場 天師捉妖
紐約·凱聲：連日狂滿今天請早 星空奇遇記

# 《竇娥冤》劇情改悲為喜 編劇演員觀衆均表不滿

洪梅生

由愛好戲劇人士組成的「雅音小集」，最近在台北演出京劇《感天動地竇娥冤》。公演前夕，突然接到台灣當局通知，要將此一齣悲劇改為大團圓喜劇收場。對此，人們議論紛紜。

《感天動地竇娥冤》是元代戲劇家關漢卿所作。劇情是寡婦竇娥受流氓張驢兒迫害，並誣控其殺人，問官昏聵，竟判以死刑；竇娥叢冤，臨刑時指天為誓，死後必血濺白練，六月降雪，大旱三年，以白己冤。

「雅音」的《竇娥冤》是孟瑤教授根據原著改編而成，全劇分為六場，最後以竇娥冤枉被斬，托夢其父竇天章，替其洗冤，平反了冤情，以悲劇結尾。

據孟瑤說，此劇自去年五月醞釀改編，在改編過程中，不少人提過許多意見，幾番修訂，才算殺青，接着又「排除萬難」，進行排練。

三月十二日，《竇娥冤》進行正式綵排，就在綵排前夕，「教育部國劇劇本審查委員會」通知「雅音」，命令將竇娥被斬的結局，改為父女團圓收場。「教育部」說，刪去竇娥被斬的結局，「以免影響教孝精神，及提倡社會善良風俗之社教功能」。

事出突然，「雅音」同仁大惑不解。他們表示：此事來得太唐突了。尤其是全劇已經排定了型，瞬間變更劇情，非要大動手腳不可。他們說：離正式演出只有兩三天，要如何面對花錢買票的觀衆呢？

《竇娥冤》由台灣著名演員郭小莊主演，她扮演竇娥角色。她很不願意改變劇情，但又不敢違抗當局意旨。她對於突然的變動，不發表任何意見。不過，她表示綵排時，竇娥被斬與竇娥不死兩種情形，都同時排演。

此劇原編作者孟瑤，當知道劇情要改變時很不高興，但只說了句「太不滿意」，就沉默的不表示任何意見。

十二日綵排時，前往聆賞的戲劇界人士很多，觀衆認為，以戲論戲，此劇的悲劇效果強過喜劇，而今被改成喜劇之後，戲劇性弱了。

綵排時，郭小莊從簡的排練了喜劇收場的戲，但她不厭其煩地又排演悲劇。台北《民生報》說，由此可見郭小莊極不願變動劇情，然而在不能演的情況下，只得把悲劇演給少數專家看，了却心願。

報紙說，在《公堂》一場，郭小莊演來聲淚俱下，「不知是為劇情感動而哭呢？還是因為該劇不能依願而演才哭。」

在當局的壓力下，《竇娥冤》被改以喜劇結局。此劇在十四日公演，報紙說，「將一齣悲劇變成大團圓收場，使許多觀衆感到失望」。

孟瑤看了《竇娥冤》演出後，寫了一篇「抒感」，慨嘆在台灣編劇、演戲不易。他說，在台灣創作劇本，受到的「阻力」很大，「只要有人從祖先的寶庫中擷取任何珍藏加以增飾琢磨，即有人曰：『來自匪區！』因而使許多人聞之喪膽卻步。從而使多少好理想、好劇本、好樂曲、好舞蹈，從此胎死腹封！這事實怎不令人痛心疾首？」

《竇娥冤》被令變動劇情，台灣社會上有傳言說，事情可能同高雄事件有關。以黃信介為首的八名非國民黨籍人士，被當局控以「叛亂」，於三月十八日開審，而《竇娥冤》則在三月十四日上演，先後時間接近，有影射之嫌。實情是否如此，人言言殊。

# 台灣當局對高雄事件八名黨外人士 以涉嫌「叛亂」審判 公衆多認為不公平

魯筆

台灣當局對高雄事件涉嫌「叛亂」的八名黨外人士，經過九日審訊後，已告一段落。這次審訊出乎台灣當局預料之外，原先預定三天可以結束，後來一再延期，到廿八日才告一段落，但在審訊中，施明德等被告都異口同聲的否認檢察官指控的罪名。

關於高雄事件的審判，應不應以「叛亂罪」起訴的問題。姚嘉文在法庭上說，他被捕當天，曾向檢察官說：「如用叛亂罪抓我們，我們會很遺憾」，檢察官對他說：「除了用此以外，我們沒有別的名目抓你們。」到此審判長便制止姚嘉文再說下去，要他不要侮辱檢察官。開庭前後，國內外輿論，都有此事不能構成「叛亂罪」的說法，並認為台灣當局有利用這事鎮壓民主愛國運動之嫌。

從台灣當局通過報刊文章所表達的意見，也可看出這是一個中心問題。例如，就在審判暫行停止的前後，就有台灣報紙發表文章說，看到開始幾天被告的供述，已可認定是「叛亂罪」。這顯然針對島內外輿論和人們的思想狀況而言，同時反映了台灣當局也覺得這是一個必須加以辯解、補救的弱點。

永安煤礦發生災變，有三十四名礦工被困坑內，生死不明。圖為礦工家屬在堆煤場傷心痛哭的情形。

## 台灣內外

台灣《民生報》三月二十五日的一篇文章中結尾說：「這一次的公開審判將是一件百分之百的法律案件，而不是少數「別有用心」的人士所指稱的「政治案件」。」這也透露出了一些徵兆，頗有點「此地無銀三百兩」的味道。

此外，台灣《中央日報》三月二十三日報道了其「警政署長」孔令晟的談話，聲稱要注意防止藉宗教搞政治，陰謀推翻「政府」。多少也為理解這一案件提供了一絲線索。

另外一個引起人們注意的問題，就是被告的自白筆錄是否以不正當手段取得的問題。涉嫌被告大多在法庭上指出，它們是以欺騙、疲勞審問、甚至威脅、恐嚇等不正當手段獲得的。雖然檢察官和「調查局」否認此事，但是情況正如台灣《民生報》所說，「在審理庭中，這些被告一一點出自白筆錄完成的過程，乍聽之下，令人吃驚」。關於呂秀蓮所說的有關這方面情況的報道，還引起了一場風波。足見台灣當局對此頗為惱火。結果，台灣當局同意了美聯社的更正，關於獲取自白的方法問題是：「有不正的方法，還有(比刑求)更高明的方法」，關於更正是，「從早上吃了早飯，一直到晚上九點鐘沒有飯吃」。張俊宏在法庭上申訴其「自白並非出於自由意志」，並且還兩次陳述，強迫一個人承認不實的叛亂行為，無論對「政府」威信及社會安定，「都會造成長久的災害」(引自台北《民生報》)。

台灣《自立晚報》在三月二十四日文章中說：「除呂秀蓮在庭訊中所指出的「更高明」的方法外，社會上亦正流傳着這些「更高明」的方法種種。」想來不見得都是空穴來風吧！事情確如《民生報》所說：「如果真是這樣，那麼自由筆錄便大有問題，則起訴書內容也將重新考量。」

調查證據時不讓有關被告在場的問題，在法庭上被提了出來。但是這項異議被庭上裁定駁回。據三月二十二日《自立晚報》的文章說，法界人士認為「證據」調查，依法應准許其他被告或證人在場。若不能使之提出意見、辯駁、對質，「未免有失公平」，如何使之「心服」？據對此點如有違背，證據真偽，即不能強烈顯示出來，即此就能成為上訴理由。

還有，一個問題是台灣《中央日報》於三月二十二日特意發表社論，駁斥被告在法庭上指說台灣當局「實際上在搞獨立」的說法。看來，這點似也說中了台灣當局的心病吧，所以急忙否定。

# 台北出現的士高中心

自從去年十一月，台灣當局取消北投公娼戶之後，雖然北投的女侍應生戶沒有生意可做了，但色情的面更廣，花招更多了。

據台北《中國時報》三月廿三日載稱，台北市西門鬧區一家以「溜冰」為名的的士高中心，其動作遠超過「狂舞」之上。其他類似的變相營業的名堂太多了，而且深入到「老人福利社」、「娛樂中心」、「俱樂部」等等，大都兼營「地下舞廳」，暗藏春色，以美女作為招徠的手段。

# 台紡織品外銷量減少 三百餘家成衣廠倒閉

舒藍

台灣紡織品一向是外銷的主要商品，但從去年起，由於外銷阻滯不暢，以致內銷過剩，加以長期來銀根緊俏，購買力低落，交易量因而下降，致使庫存日增，資金積壓，廠商、布商都有周轉不靈之苦。台北《工商時報》甚至把紡織業目前的惡劣處境說成是「不景氣的祭品」。

三月八日，該報在一篇文章中說，近來國際棉花價格起落波動很大，廠商採購困難，而台灣不產棉花，全部須仰賴進口，每年自外國進口原棉達一百萬包(每包五百磅)，其中從美國進口的棉花，佔了台灣用棉總量的百分之五十五，可見台灣依賴美棉的程度相當深。

自年初以來，美棉價格起落無常，例如SLM(一又十六分之一吋)期貨價，去年底開始高漲，二月漲至每磅八九點五五美分，三月初又降至八四點六〇美分，經常出現「大漲小跌，小跌大漲」的情況，無法穩定，因此，廠商舉步維艱。

目前台灣紡織業的難題是原棉漲價，但織成的布却不能漲價。以棉胚布為例，目前開價每碼五十美分，若以合理成本計算，每件原料紗應在五百四十美元以下，但目前三十二支單股棉紗售價每件已開價五百七十五美元，較前些時每件五百二十美元，已漲了百分之十以上，而且繼續看漲。業者表示，一般商品都可以「水漲船高」，但織布廠却只能「水漲船沉」。

據報道，目前台灣紗、布廠的狀況是：紗價跑了三步，布價却只能走出一步，二者距離越來越遠，因此，目前布廠只能在高價原料，低價外銷的夾攻下，奄奄一息。

據台灣「工業局」的統計資料，去年一至十一月紡織業(包括人纖業、紡織業和織布業等)的家數為三百六十二家，但中小廠家，去年歇業、倒閉的家數甚多，且形成連環倒風，尤其以成衣業的家數倒閉得更多，比率高達百分之六十六點七三，從一九七八年的五百二十六家，陡降至去年的一百七十五家。但《工商時報》說，「確實因受不景氣影響而告停業或休業的廠家，恐將較上述統計來得高。」

該報說，追其原因，主要由於國際成衣市場不景氣，台灣的成衣外銷定單逐漸減少，加上外銷信用狀過期、式樣做錯、色差問題與品質不合要求，因而造成大量外銷成衣流於市面，形成惡性競爭，大打折扣，因而無利可圖，乃至虧本、倒閉。

# 永安煤礦遭水淹 卅四名礦工罹難

劉斌

台灣基隆瑞芳鎮的永安煤礦，三月廿一日上午十一時四十分發生災變，當時只有十個礦工及時逃出，尚有三十四人被困坑內。據說已無生還希望。

台灣地區礦場災變之多，從未間斷，每年都有發生，一九七八年煤礦災變死亡礦工即多達五十一人，去年更多達五十二人，今年繼二月七堵鹿寮煤礦災變之後，又有永安煤礦的災變，而且死生不明者多達卅四人。

據新聞報道說，永安煤礦這次發生災變，是由於坑道岩盤破裂，造成基隆河水冲入廢坑中，再從廢坑中湧入永安煤礦，坑內抽水機迅即為水淹沒，坑內變壓器也發生故障，於是逃不出的三十四名礦工，隨即被水淹沒，可能已全部罹難。

這次災變，更暴露了台灣煤礦設備和救災的效率問題。據報道，當災變發生後，台灣礦務局保安中心連大型抽水機也不足，只好向附近煤礦借用了十部大型抽水機來，但時已到下午六時，也就是說災變後經過七個小時才借來抽水機，但又因電壓不同而不能使用，又要再設法向別處借，到晚上十時四十五分才借到，開始抽水。這樣一來，從發生災變到抽水即花了十一個小時。

據台北《新生報》三月廿七日說，從廿一日至廿六日的六天中，每天水位只能下降七公尺，現在離災變發生坑道，還有二百多公尺，以每天退水七公尺計算，尚須一個月時間，可見抽水的工作極為緩慢。

台灣礦務局長邱岳表示，由於基隆河床上有滲水跡象，因此抽水工作何時能完成，他也認為「按目前的情形無法計算」。

## 尋台灣親友傳喜訊

本版刊出《內地同胞尋台灣親友》欄後，接到很多尋親友來信，正分期刊登。本版二月廿五日刊登陳國珍找尋丈夫白長青和義弟孫守山的啓事後，據陳國珍女士三月十五日來信說，她已和丈夫白長青和義弟孫守山聯繫上了。

又，本版於二月五日刊登劉鐘環尋兄劉承基、劉鐘麟的啓事後，三月初也接到一位姓官的讀者來電話，說劉鐘環找尋的兩位哥哥，已經看到報紙，他希望和劉鐘環通信，並表示願意返鄉團聚。本報除當即把喜訊告之劉鐘環外，並把他的地址告訴他的兩位哥哥，讓他們兄弟能取得聯繫。

# 砂糖漲價一成六 日用品普遍跟進

筆文

台灣砂糖近來年在省內銷售價格一直保持穩定。到去年物價普遍上揚，使生產成本顯著提高，再加上其它因素，「台糖公司」於去年三月將島內售價提高百分之十六。這樣，一些用砂糖為原料的食品，如糖果、糕餅、乳品等，自是隨之漲價。去年底油、電大加價，砂糖製造成本提高。「台糖公司」為將增加的成本轉嫁給消費者，曾再次調整島內糖價，提高百分之十六。據台灣《工商時報》三月二十三日說，砂糖售價已於三月十五日調高，這次砂糖漲價的原因之一，是由於台灣物價大幅挺揚。

台灣除砂糖漲價外，其他民生必需品如醬油等，也漲了二到三成。據台灣報紙指出，這也是在油、電加價後使物價普遍掀起一片漲風的。因此，在台北市場上，日用雜貨由於成本增加，批發與零售價都出現了「淡銷中浮升」的景象。西藥也於最近全部漲價，黑松飲料也在醞釀漲價中。人們生活所受影響自是不小。

可是，影響台灣物價至鉅的油、電價格，一直有着還要再調高的傳說。三月中，台灣《工商時報》在報道傳聞油價調升致股市猛挫的消息中，說這種傳聞是「盲出有因而非空穴來風」。「經濟部長」張光世曾多次強調：「過去油電價格仍然過低，調整之幅度仍不能完全反映油電總成本，亦無餘力因應中油及台電繼續發展之需要。今後，低價不穩定情勢下恐難長久維持……今後將逐漸改善。」「改善」當然是加價了。而台電也早有表示，對外負債比率日增，國際利率高，更加重該公司的財務困難。因此，台電公司再度加價，勢所難免。

台北《工商時報》三月廿四日的社論也指出：近月來，由於原料及內外銷價格均繼續上漲，價格也不斷攀升，不動產都反映出消費者預期物價上漲的恐懼心理，因此出現搶購、囤積、多消費、少儲蓄等現象，這種因需求過度膨脹，勢將促使物價更加上漲。

在最近談論到台灣利率是否應提高問題時，台灣「政治大學」經濟系教授林鐘雄說：「以今年一、二月份物價與去年同期比較，躉售物價上升百分之二四·三五，消費者物價上升百分之一七·四一，往後的物價趨勢仍不樂觀。」在這種趨勢下，台灣的日用必需品價格大概不是「淡銷中浮升」，就要「暢銷中大漲」了。

# 林家血案與政治陰謀

李宜 寄自美國

時間是二二八。

高雄事件受害人之一，台灣省議員林義雄大律師，正被國民黨當局軍法監禁之際，家中老母及僅有的三個女兒，竟然在台北市光天化日之下的正午時分，慘遭暴徒滅門。手段之狠毒，用心之險惡，只能以禽獸形容。

事發時林義雄太太不在家，他們九歲大的女兒送醫院急救後，倖免於死。台灣報紙借這個女兒的口說出「是叔叔幹的」(意指兇手為林之熟人)。所有台灣當局的宣傳機器，無論島內島外，一律作出迅速、整齊的反應，一口咬定「必定是政治謀殺，「台獨」幹的」。

這個悲劇，國民黨方面在報上放空氣，「因為林義雄與當局合作，所以有人報復，企圖製造社會不安」。林義雄之被抓被審，很不幸地，正是這種「合作」的結果。他不但沒有參加高雄暴動，而且他之所以在事件後出現於高雄，還是應關中(負責黨內黨外協調之國民黨高官)之請求，與康寧祥一道南下排解去的。加諸林義雄身上的罪名，完全是莫須有。這次八名「叛亂犯」，除施明德之外，都與國民黨有良好合作之歷史。同時，他們在高雄集會，事前已向當局登記許可證，台灣南部，人人盡知黨外將於十二月十日集會，何「陰謀」「預謀」之有？事件當天，為了前一天軍警打人事件，羣情激昂，他們幾乎都主動請求國民黨派人協調，以免出事，難道這不是「合作」？結果，當局照樣一網打盡，「叛亂」起訴。

島內民間的了解，就同國民黨放的空氣，相差十萬八千里。一是林義雄老母曾帶同孫女兒去探監，之後逢人便發牢騷，非常不滿於當局折磨被囚禁的黨外民主人士；另一是國民黨高官在海外子弟，人心惶惶，怕台胞報復高雄事件。王昇在洛杉磯附近的兒子(其人於高雄事件後，即為王昇召回台灣)，其住家被丟了一個炸彈。根據老百姓的說法，這些未始不能成為報復的理由。

可見得同高雄事件一樣，在林義雄滅門血案的背後，「政治陰謀」是一定有的，國民黨也這樣說的。

關於高雄事件以及林義雄家人遭謀殺事件，現在還有很多疑點與證據，等待公布。也許永遠也找不到切確真相。不過，估計在不久的將來，又會有一個與吳泰安(余登發案中的「匪諜」兼「台獨」)一模一樣的可憐蟲，面臨被槍決的命運。倒霉的是政治陰謀下的林義雄，以及同情他的同胞一樣的一千七百萬台灣同胞。

# 孫立人在台去世 被蔣軟禁廿餘年

高杰

孫立人原籍安徽舒城，清華大學畢業後，留學美國，初在美國普渡大學讀工程，後轉美國弗琴尼亞軍事學校。一九二七年回國，時年二十八歲，開始投靠蔣介石。但他是留美的，既非日本士官系，也非保定系，更不是黄埔系。一開始蔣石介就冷待他，隨便叫他做黨務學校的「軍訓隊長」。後來他碰上宋子文，出任宋主持的「特種兵團團長」。到抗日戰爭時期，蔣介石為了要執行當時同盟國的戰略，出兵緬甸，才利用孫立人。

孫立人也曾是蔣介石手下的一個紅人，替蔣介石立過不少汗馬功勞。他擔任過蔣介石的「新一軍軍長」。一九四八年蔣介石還特地派他到台灣訓練新軍。到了一九五〇年升為「陸軍總司令」兼「台灣防衛總司令」，這是孫的「全盛時期」。可是樹大招風，蔣介石怕他威脅到自己的地位，容他不得了。到了五一年就明升暗降，軍階升為「陸軍二級上將」，但由「陸軍總司令」變為「總統府參軍長」，官銜雖大，而實權卻小到幾乎沒有。

孫招致蔣之忌，是因孫是留美的。當時又有一些美國人在看到蔣不中用了，想把孫提拔起來。所以，蔣一方面削去孫的實權，另一方面又用打擊孫的部下的辦法來削弱孫的勢力。例如蔣介石就曾經製造各種藉口來打擊孫的親密助手賈幼慧，又用各種罪名來逮捕和殺害孫的親信幹部。到了一九五五年，蔣介石又用「製造顛覆性事件」和「散佈不滿情緒」的罪名，大規模逮捕和孫立人有關的國民黨軍官，並且更進一步向孫立人本人開刀。後來孫立人雖然不致步陳儀之後遭槍決，但被除去「總統府參軍長」之銜，並被交由「國防部」去「隨時察考，以觀後效」。

由一九五五年十月二十日起，孫立人從此遭軟禁，直至春節前去世。

## 內地同胞尋台灣親友

### 林陵西子林茂尋親人

林陵西(又名林鳳翔、林凡)，原住台灣省台中市文化里，早年赴日本早稻田大學，後回祖國大陸，居於上海，現在他的兒子林茂，擬找尋大伯、二伯和五叔等親人，還有大伯的結拜兄弟石文峯，林家是一個大家庭，如有親友知林家的情況者，請與香港大公報聯繫。

### 陳秀娥 徐阿愛 尋子 陳鴻昌 陳秀清 兄弟

徐阿愛、陳秀娥、陳秀清找尋親人陳鴻昌(浙江定海人，現年五十七歲)，一九四九年隨招商局去台灣後，自從一九六一年來過信之後，杳無音訊，家人十分想念，母親已經八十四歲高齡了，很想見兒子一面，見報後，請與香港大公報聯繫。

### 林葆元尋弟林士元

林葆元找尋散失多年的弟弟林士元(福州函頭鄉人)、弟婦靜綉、姪林弘濠、姪女林皓如等人，如有親友知其下落者，請與香港大公報聯繫。

### 羅明達尋父畢崇緒 母唐鳳英

羅明達找尋父親畢崇緒(山東棗莊微山湖人)、母親唐鳳英(湖南湘潭人)，他們是一九四九年離開大陸的，那時我只有幾個月大，他們就把我寄養於湖南衡山縣一位名叫羅年山的居民家中，多年來想找尋親生父母及姨母唐鳳姣和姨父梁木平(四川人)，如有親友見報，請與香港大公報聯繫。

### 黃有棋尋姊黃毓秀 兄黃有根(黃立) 兄黃有楹(黃鼎)

黃有棋找尋大家姐黃毓秀、哥哥黃有根(又名黃立)、二哥黃有楹(又名黃鼎)，他們於一九四八年到台灣後，一直沒有信息，家中各人十分思念，見報後，請與香港大公報聯繫。

### 理琇瑋尋父理明亞

理琇瑋找尋父親理明亞，河南密縣牛店人，自一九四九年去台灣後，一九六四年曾有信回家，十餘年來，迄無音訊，母親及家人日夜懷念，希望他或親友見報後，與香港大公報聯繫。

### 王寶珍尋兄王和甫

王寶珍找尋哥哥王和甫(浙江紹興人，現年六十七歲)，他離家時，留下一子叫王茂提，現在新疆農場工作，思念親生父親，請見報後與香港大公報聯繫。


## 銀行一覽

東京銀行
(日本註冊有限公司)
香港總行：遮打道3號 電話：5-230091
中區分行：德輔道中127號 電話：5-459449
銅鑼灣分行：軒尼詩道523號 電話：5-768823
九龍分行：漢口道14-16號 電話：3-686151
超過一百間分行 遍佈全球 各大城市
國際性外滙銀行
經營一切銀行業務
THE BANK OF TOKYO, LTD.

廣安銀行 KWONG ON BANK LTD.
總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231
香港分行：
銅鑼灣分行：怡和街12-14號 電話：5-776072
西區分行：大道西224號 電話：5-496321
香港仔分行：香港仔大道108-112號 電話：5-538135-7
筲箕灣分行：筲箕灣道82號 電話：5-681141-2
堅尼地城分行：卑路乍街47號 電話：5-460185-7
九龍分行：
旺角分行：彌敦道728-730號 電話：3-944217
海洋中心分行：尖沙咀海洋大廈三樓商場345號 電話：3-663371-2
深水埗分行：南昌街140-144號 電話：3-805358
大角咀分行：大角咀道173號 電話：3-964167-9
土瓜灣分行：土瓜灣道291號 電話：3-642313-4
紅磡分行：蕪湖街78A號 電話：3-633301
九龍城分行：衙前圍道27號 電話：3-824167
油麻地分行：佐敦道19-21號 電話：3-858995
觀塘分行：協和街149號 電話：3-432266
荃灣分行：青山道499號 電話：12-247121-4
與日本富士銀行合作 聯號遍設全球

東亞銀行
總行：香港德輔道中10號 ☎5-240051
旺角分行：九龍彌敦道638-640號 ☎3-961946

| 香港區分行： | | | |
|---|---|---|---|
| 香港仔分行 | 5-527366 | 北角分行 | 5-783191 |
| 銅鑼灣分行 | 5-775002 | 鰂魚涌分行 | 5-629498 |
| 堅尼地城分行 | 5-468616 | 跑馬地分行 | 5-743180 |
| 西營盤分行 | 5-401036 | 文咸東街分行 | 5-448396 |
| 筲箕灣分行 | 5-692263 | 中區分行 | 5-450461 |
| 灣仔分行 | 5-756611 | [illegible]分行 | 5-563950 |
| 莊士敦道分行 | 5-281855 | 皇室大廈分行 | 5-7950072 |

| 九龍區分行： | | | |
|---|---|---|---|
| 青山道分行 | 3-703738 | 大坑西分行 | 3-781953 |
| 九龍城分行 | 3-833389 | 大角咀分行 | 3-950088 |
| 馬頭圍道分行 | 3-627587 | 尖沙咀分行 | 3-663835 |
| 觀塘分行 | 3-438231-4 | 上海街分行 | 3-956494 |
| 荔枝角分行 | 3-879449 | 佐敦道分行 | 3-693919 |
| 新蒲崗分行 | 3-244061 | 長沙灣道分行 | 3-774261 |

| 新界區分行： | | | |
|---|---|---|---|
| 上葵涌分行 | 12-221306 | 荃灣分行 | 12-429036 |
| 下葵涌分行 | 12-243047 | 元朗分行 | 12-781613 |

國華商業銀行
香港分行
辦理一切銀行業務
經收國內滙款 全國通滙介款迅速
香港分行：畢打街告羅士打大廈101-102室 電話：5-212181
灣仔辦事處 電話：5-754371-4
九龍城辦事處 電話：3-832371-4
新蒲崗辦事處 電話：3-220171-4
爵祿街辦事處 電話：3-265255-8
慈雲山辦事處 電話：3-270235-8
福華街辦事處 電話：3-250121-4
南昌街辦事處 電話：3-775111
牛頭角辦事處 電話：3-7502327
長沙灣辦事處 電話：3-705191-4
沙田大圍辦事處 電話：12-627839

華僑商業銀行
香港德輔道中88-98號 電話：5-434043
HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LIMITED
經營一切銀行業務
存款·放款·押滙
滙款·兌換·保險
僑裕財務有限公司
CHIAO YUE FINANCE COMPANY LIMITED, HONG KONG
(本行全資附屬公司)
最低存款額五萬元
期限短·利息優
請向總分行查詢

## 解悶·探望哥哥·找學位
# 陳玉蓮昨赴加旅行
### 何以在出鏡機會甚多的時候要遠赴彼邦散心？有人推測那是爲了愛情不順遂所致。

陳玉蓮昨赴加，在機場以手遮面，欲避記者鏡頭。

月前，曾傳出陳玉蓮將急流勇退，離開娛樂圈，赴加拿大讀書去。不過，陳玉蓮却一直否認這項傳說，亦一直有參加「無線」長短劇的演出。

但就在她患盲腸炎入院動過手術後，痊癒出院之後，於昨天上午十一時左右，她却獨自一人乘機飛赴加拿大去了。

在她進行前記者聽聞消息，早在機場等候她，陳玉蓮是在雙親、姊姊和朋友陪同下到達機場，而她的男友周潤發却未見露面。

當她發現記者後，即左閃右避，用手掩面，極力避開記者的相機，更不耐煩地說：「我只是去散心，不想影相呀！」不過，當時的陳玉蓮確是面色不大好看，神情也十分憔悴，可能是動過手術後，身體仍未復元所致。

由於她有意躲避，記者自然無法與她交談，幸好陳玉蓮的父親十分大方，代女兒回答記者的問題。

他說：「她這次赴加拿大不是讀書，只是探望哥哥，解解悶，開心就住長些，不開心，便會在短期返港。」

散悶?!誰都看到，陳玉蓮近來頻頻出鏡，事業正如日方中，「無線」對她不錯，雖然，她不是A級人馬，却是「無線」力捧的對象之一，她在《風雲》佔戲量不輕，而且，已安排她在中篇劇《金粉世家》中演出，她的演出機會實在不少，而觀衆對她印象亦甚佳，不但讚她樣子美，還讚她有氣質，懂得演戲，是一個可造之材。事實上，她已踏入走上皇牌花旦寶座的軌道上，既然事業順利，又有前途，何悶之有呢？

照推測，不是因事業而悶，自然是為愛情了。她這次靜悄悄離開香港，大有可能是為了周潤發。在較早前已傳出兩人的愛情出現裂痕，而且，當陳玉蓮入院動手術，周潤發也沒有探望過她。雖然周潤發曾表示，他是忙於拍《上海灘》，致沒有時間探望陳玉蓮。但看來，這或許是藉口。這次是陳玉蓮的初戀，若然觸礁，自然十分苦悶，到加拿大散悶也是平常事。

但據知，她這次赴加拿大，一是解悶，二是探哥哥，三是找學位，若找到學位，就留在那邊讀書，找不到學位，就當作是旅行。不過，側聞她已與「無線」提出解約，希望暫別娛樂圈一段時間，以忘却過往的那一段情。

## 視與聽

## 親情演新角色 鄭裕玲扮工廠妹
### 她說寧捨愛情選擇事業

鄭裕玲昨天返「無線」，參加新長劇《親情》片頭拍攝工作時，與記者談及她在這劇的角色。

她說：「我在《親情》的角色很得意，與以前角色完全不同，而且，拍得很舒服。」

原來，她在《親情》是飾演一個工廠妹，而且，外型像一個男人婆，每天喜歡穿牛仔褲，波鞋。而平時的鄭裕玲也喜歡穿牛仔褲，波鞋的，難怪她說拍得舒服，因不愁服裝問題。

記者問起甘國亮。她說：「我們已有兩星期沒有見面，由於，兩人都不是羅曼蒂克的人，所以，連電話都不打。」

記者問她若要在事業和愛情兩者選一，她還那樣呢？

她說，她希望兩者並重，若不能兼並，她會放棄愛情，選擇事業，因為，她是一個典型的事業女性。

「無線」今晚《歡樂今宵》專題之夜《歡歡樂樂奪錦標》，全體藝員演出的一幕。

## 天才也會有錯
阿帆

一位評而優則編、導的年輕朋友的處男作將要上映，他這部處男作和前些時候映過的一部差佬片是同一男主角。差佬片上映之時，他還是影評人，不知是否曾把那部差佬片評得有點那個，於是對訪問者說了如下一段話：「我承認當年在《大特寫》發表的文章語氣是過重了，我這個人火氣猛，還有一個不良習慣，是寫完的稿件從來不重睇便交稿了，及後已來不切刪改，這往往造成了困難。」（以上照抄某刊物）

造成了甚麽困難呢？看這段文字的語氣，似乎是有點悔不當初的意思。能後悔阿帆以為還是值得稱讚的。因為，再有天才的人，都是可能有錯的。

## 將在摩士公園開聯歡會
# 飛機仔下週一盛大演出
### 各童星快高長大 無線需找接班人

「無線」《跳飛機》節目，將在四月七日中午在九龍摩士公園舉行盛大的表演，招待五千名飛機之友，及其家長到場聯歡。飛機仔屆時會為到場來賓演出歌舞和戲劇。

一羣印尼籍的小朋友，並向《跳飛機》節目主持人提議，他們希望能參加那一天的表演，並以印尼語演唱「飛機歌」，他們的要求，已經被接納。

四月廿七日，並由飛機仔主持一項類似《K一百》形式的兒童節目，以介紹「無線」兒童節目的製作等知識，合適六歲到十五歲的觀衆觀看。

在復活節演出之後《跳飛機》將在今年六月間推出一輯以兒童故事為主的節目。

此外，九月份推出的《跳飛機》節目，更將着重於知識性。

由於飛機仔年紀逐漸長大，「無線」有意從中選出新星，培養他們在表演藝術上各方面的知識，把他們造就成一羣多才多藝的兒童。

久未露面的紫羅蓮，風采如昔。

## 梁淑卿昨日出殯 紫羅蓮前往弔祭
### 她表示從未想過演電視

甘草演員梁淑卿，本月廿七日病逝，昨天在世界殯儀館出殯，「無線」及翡翠台節目部都送去了花圈，而她的生前友好影視圈人士也前往弔祭，計有：梁淑儀、何家聯、張瑛、黃曼梨、朱江等，其中最受人注意者，却是息影多年的粵語時代紅星紫羅蓮，她頗成為記者的訪問對象。

當年的紫羅蓮，是著名的靚女明星，在近年電視台播映的大量粵語片中，不少是她擔任女主角的。雖然歲月不饒人，但昨天看到她仍風采依然，還是一個美人的胚子。精神很好，更比過去稍為胖了一些哩。

問及她電視台有沒有人請她復出，她說，在四年前曾有人和她接觸過，但這是秘密，不想作進一步的透露。

梁淑卿是鄭少秋誼母，但鄭少秋昨天因身體不適，只送去了花籃和祭帳。但前天他已和沈殿霞先往殯儀館拜祭過了。

她說，自退出影圈之後，從來沒有想過投入電視台工作的意念。

## 石堅將與無線再續約

石堅與「無線」的合約在七月將告結束，較早前，石堅表示，拍電視辛苦，又困身，現在，他拍電影多過拍電視，所以，正考慮是否續約。但昨天，他又對記者透露，希望與「無線」續約。

他說，今年下半年電影的前景不理想，可能減產，他拍電影的機會也縮少了，為滿足戲癮，只有再拍電視。所以，他會與「無線」續約。

### 電視節目選

▲緊張大師希治閣，榮獲美國影業協會頒贈的終生成就獎，成為電影界的一大盛事。這次的頒獎盛典，星光雲集。「麗的」二台今日早上十時三十分播映。

## 在麗的暫無事做 朱江自言拍戲中

朱江近來忙於自資攝製的電影《搜索》的拍攝工作，在「麗的」暫時無事可做。

昨天，與他談及「麗的」，他說：「在三月中，黃錫照找我吃過一次飯，只是那次接觸，以後便沒有了。不過，『麗的』請得我，不會白支薪水，一定會派工作我做的。」

問朱江，一段時間沒有在電視出現，不怕被觀衆忘記嗎？他笑說，他只能回答，他在拍戲中。

王俊明與飛機仔演出

### 影話
## 人物不錯 情節玄虛
### ——再談《星空奇遇記》
犀白

《星空奇遇記》的人物設計，在造型和配搭上，都略有特色。自信的星艦指揮官寇克，有着運動員的體魄。有衝勁的副手狄加，英俊瀟洒。醫生麥蓋，自有一番幽默感。最為特別的兩位，當然是科學官斯波克和負責領航的艾莉亞。斯波克的兩隻大耳朵，是他的招牌貨，而一副鎮靜冷淡的神情，顯出了他超人的智慧。至於艾莉亞，則以「光頭西施」的形象，顯得人物的標奇立異。

這一些主要人物，各具自身的特點，是不容易混淆的。這一部太空科幻片，似乎格外注重人物性格的刻劃，在故事推展的過程中，滲入了人物的性格衝突。不過這方面的成績，顯然不如影片的特技視覺效果。寫得較強烈的衝突，僅只限於寇克和狄加這兩個人物在指揮「企業號」的爭執上。

太空科幻片當然是以揭示玄妙的太空世界，來吸引觀衆。太空世界的表現，靠想像，靠特技，可令觀衆在銀幕上得到新奇的視覺感，可是要帶出這樣的世界，要讓觀衆津津有味地沉浸在這一世界中，劇情所起的作用，是不可或缺的。

《星空奇遇記》的劇情，在「大橋」上，和另一些太空科幻片差不多，也是外來星球異物侵襲，己方奮起對抗的一套。不過此片却沒有展現雙方在太空相遇，以新奇武器掀起大戰的激烈場面。只是以準備迎戰異物的企業號，在飛行過程中，遇到各種不可思議的事情，來表現太空的幻像。秘密的揭曉，是一副發射自多年的太空機器「維傑」，因為要找尋「造物主」，而對企業號發出干擾。「維傑」被表現成像妖怪般，有靈性，機器「維傑」可以製造出仿似艾莉亞的機械人，而狄加，與機械人艾莉亞結合解除災難，這些情節都太玄虛，很多觀衆都看得不明不白。

### 有份無綫
### 睇得講
文

看《大亨》中的鄭少秋與趙雅芝，忽然想起，他們合演的情侶，幾次都沒好結果，如《倚天屠龍記》的張無忌與周芷若，《楚留香》的蘇蓉蓉（死去），《大亨》雖結成夫婦，但結局時，鄭少秋慘被槍殺，哪一次才能白頭偕老？

**小風波而已**　何人

翡翠長劇《風雲》這個名字，若然是取自名句「喑嗚則山岳崩頹，叱咤則風雲變色」，則會令人大失所望。因為劇情發展，只是幾家人之間的恩恩怨怨，吵吵鬧鬧，當然沒有那種「叱咤變色」的氣勢了。

**女人味**　盧笙

人說黃淑儀是「最有女人味的女人」，這等新式詞語，有時頗難理解。不過，觀之黃淑儀近來出鏡的風采，確是「透發出成熟的氣味」（借用別人的形容詞），尤以港台製作《屋簷下》之《阿嫲》中的她，演個成熟少婦，則更是演出她自己的神韻了。

## 劇中人物正邪難分
### ——談電視劇道德觀念之二
李習

根據統計，香港絕大多數的家庭都擁有電視機，而這些家庭的成員相信是沒有人不看電視節目的，只是看的多少或選看那一個節目，「電視文化」對每一個家庭已構成了日常生活不可少的一部份。

可是，偏偏在觀衆最多的黃金時間內，電視播映劇集中的主角，道德觀念都是非常模糊的人物。多部劇集一再為黑社會頭子掌握着大局，如《網中人》的石堅，《浮生六劫》的平凡，《上海灘》的劉丹等，他們靠什麽發跡？不擇手段，兇殘陰險。而正處在貧困的青年人，他們為了求生存，又要走什麽道路呢？向黑社會頭子投靠似乎成了最佳上進的捷徑，而他們後來運用的手段比那些黑社會頭子更兇殘毒辣，青出於藍。好像只有這樣，才是最容易發跡似的。這些電視片集中的人物，正邪難分，

即如《鱷魚淚》中的黃元申，是英雄還是狗熊？《風雲》中的劉松仁，這類的男人是大丈夫嗎？《上海灘》中的周潤發、呂良偉又怎樣？一個滿腔熱血的青年，怎會到後來變得這樣也沒有交代。

不過，這些都是主角，他們所幹的一切，是對的還是不對的呢？叫人怎樣去分辨？

或者說，根據社會道德規律，對劇中的壞人，都安排了他們一個惡有惡報的結局，可是，時辰未到的時候，他們的行徑所表現出來的，是一位智勇者，而不是笨蛋，成為了觀衆的偶像。而有一部份觀衆，甚至可能肯定了他們的做法。在潛意識中，保存着這些偶像的人生哲學。

不過，一個做了壞事的人，得到了榮華富貴，享受了大半生，到後來不得好報，被人認為死而無憾又怎樣？在觀衆看了劇集之後，會不會有這種想法呢？相信誰也難以保證哩。

## 下一代
松本清張著　晏洲譯

二

「噢，噢，今天你到能樂堂去了，戲怎麽樣？」

丈夫換好衣服，坐在座墊上。

「謝謝……很好。」

江利子心上心下，不知道是否應該把在能樂堂遇見旗島的事告訴丈夫。丈夫很不喜歡旗島。當然，他們兩人並未見過面。丈夫不過是課長。還不知道能否升為部長。由於是第一流的公司，固然是只好如此，但是男人總有一個喜歡比上比下的意識。

因此，丈夫對於自殺而死的姐姐的前夫的事情，全不感到興趣。可是，把跟旗島見面的事接下不講，總覺得有些小秘密要保持，於心不安。那是由丈夫不喜歡旗島這一點，就不想瞞着他了。

「噢，跟外國人一起去的？」

丈夫聽了，無可無不可地說道。他吐着煙圈。

「提起來，在報紙上看到，有個世界學術會議在那裏開完了，就陪同那些學者們到那種地方去看看。就是看了能那樣的演出，怕也看不懂吧。」

丈夫這句話，聽來似乎連旗島本人也包括在內了。

「談了些什麽呢？」

「只是站着說了些話。只談了五六分鐘。」

實際上並非如此。後來，旗島又把[illegible]大約三十分鐘。說到自己的兒子在美國念書，成績很好，心裏很高興，然後問道：

「江利子的令郎，是不是下學年就要考大學了？」

對於江利子來說，這是很難應對的問題。

「怎麽樣，成績好嗎？」

「成績嘛，很不成樣子，不大趕得上。」

「是嗎？別就心。一定考得上。考哪一間大學。」

「總想進T大學。」

江利子這樣說，是小小的花招。不能對旗島從中等的私立大學說起。這句話的意思表示，如果進不去T大學，說不定還可以進其他的大學。

「沒關係。既然是一心想進，就是作一年的浪人，也要讓他進T大學。」

「是啊。可是，我們這孩子不像姐夫那樣，書念得不好……」

「不，靠運氣。入學考試有一半要靠運氣。一次考不上，不要垂頭喪氣。你像你姐姐，頭腦很好。孩子們不會壞的。」

（一二）

## 黑天鵝　人中夢
### 調整待遇有困難

容某曰：「其實無事者罷了，但零舍緊張，想不到勞煩到你老人家親自出馬，真是過意不去。」

經理連忙解釋曰：「不關你太太事，是我理人閒事而已。夫妻上頭，吵鬧幾句實有。容兄不必太認真。事實上，假如這件家事令到薛姑娘情緒不安定，對公司事務亦無好處，係咪？算喇，容兄，無謂分居了，搬返去住啦。」

容某沒有答應，也沒有拒絕，極力否認有話，而一味話無事。既然連事主也說無事了，經理就認為沒有再說下去的必要。男人與男人面對面的談，對方又不是小孩子，太長氣就好像訓話說教。

經理原想請他夫婦吃飯的，對方猛話無事，請食飯就多餘，只好作罷。然後和老臣子敘敘公事。

據說，出口部同事推張某任為代表，要求加薪。經理問容某對此事有何意見？

加薪本來是老細的事，老細居然徵求容某的意見，頗使容某受寵若驚。不過，話說回來，經理實在也倚重容某，很多業務上的大事都和他商量的。

容某笑問曰：「我意見？站在打工仔立場，我當然贊成加人工喇。事實上，最近半年來，物價也暴升得交關，運交通費也起了一倍，同事的薪金很久沒有調整，亦應當設法提高士氣了。不過，最近幾年公司業務麻麻，加人工亦有困難就真。」

經理曰：「當然有困難，不過我知道，如果不加，困難一定更多，對業務更不利。同事們這個請求很合理，問題是如何調整？調整多少？不妨提一個意見我參考。」

容某想了想，覺得無謂做小人，提得太高，老細難做。提得太低，被同事怪責。萬一同事提出拉隊，波士一招太極耍到容主任身上去，自己豈非成為過街老鼠？無謂搵呢的濕熱嘢攬了。笑曰：「這件事還是波士揸主意好，總之加到合理程度，同事就無話可說。」

經理捧着面孔，手指搓着眉心處，顯然為了此事感到困擾。沉默片響，放下手，點頭曰：「好，等我再考慮一下。加到合理程度……」苦笑一下，沒有說下去。容某覺得氣氛沉重，遂知機告退。

（一〇六七）

## 小說林

### 六七、S小姐

木根回到他自己的帳幕裏去了一趟，忽忽走回來，指指自己的衣袋說：「你們猜猜，我拿了什麼東西讓你們看。」

阿燕嘴饞，先猜糖果，不對，再猜了幾樣別的東西，也不對，後來說：「敢情是那位什麼S小姐寫給你的情信嗎？」

木根一股勁搖頭。輪到文小姐猜，她說：「大哥哥，你有一樣寶貝文件收藏在舊書箱裏，叫我們一直猜了很久啞謎的。你說過，如果有一天認為那寶貝對你已經沒有用處的話，你會把它當衆燒掉。我想就是那東西。」

木根笑起來：「你們兩個和禮拜五，都曾經猜想過，那是有關地皮和房屋投機的什麼計劃草案。你們猜錯了，那的確是一份文件，可是和生意經無關，並且已在花旗和美莉一起把它燒了。如今我口袋裏的是另外一樣東西。」

兩人都承認無從猜起，央求他趕快揭曉。

他笑嘻嘻地從衣袋裏掏出一塊揉皺了的紙頭來，分明是從報紙上剪下的結婚啓事。他藏頭露尾地掩着一部分，露出一部分，叫兩人看。那啓事上說的是：「我倆情投意合，已於……」下面的署名只露出了新娘黎美莉的名字，新郎的名字給遮住了。

兩人面面相覷，然後文小姐說：「大哥哥不必故弄玄虛了，你以為我們會猜想新郎是喬奇梁嗎？其實那啓事我們早已從報上看見了。」

「原來如此，」木根說，「我是在別人的假日宿營地上檢來了舊報紙剪下這東西的。上面有些字已看不出來。」

「我剪了一份完整的，」文小姐掏出來叫他看時，原來新郎就是阿祖，啓事上說，兩人已在紅毛結婚，現在只是例行公事地告知在香港的戚友。

木根反應平淡，好像完全無動於衷，並且心平氣和地告訴兩人：「我在花旗跟美莉鬧僵了以後，為着一了百了，已經把我們各執一份的當年訂婚文件拿出燒掉。你們猜了很久啞謎的並且捉過迷藏的一場遊戲，其實就是這樣一回事。」

「木根哥哥，」阿英問，「你恨不恨美莉？」

木根帶笑反問：「你不再叫我負心姑丈了嗎？」

「負心的是我姑姑，」阿英說，「請回答我問你的問題。」

木根冷冷地說：「要有愛，才會恨。我心裏已沒有愛，怎麼能夠恨？」（五二三）

## 從
龍音

### 二〇　世無不散的筵席

「汪思奇真的會送我到外國深造嗎？抑或是，他怕我不肯答應他轉業，便故意的編織出這個美麗的謊言，而想騙我到他那家廣告公司去做事？」雁玲離開鏡子，回到床前坐下，翻來覆去的這樣一想，她剛才的滿心喜悅，便頹然的消失了大半截。

這時已接近半夜，麗莎很快就會回來的。她不想讓麗莎看見她的晴雨衣，怕她問長問短，便連忙把它除下，放進衣櫥裏去。

她剛洗完一個澡，麗莎便回來了。

「你回來很久了？」麗莎疲憊地坐下，一邊問。

「大概有一個鐘頭了。」雁玲見麗莎按摩着足趾，便笑笑問道：「又是的士高？」

「嗯，這玩藝兒最要命的地方，就是越跳越起勁，欲罷不能，非要回到家裏來，才感覺到累得要死。」麗莎捏完足趾，又按摩着小腿：「我認為的士高，應該譯作『式是苦』才適當。」

「麗莎，你老了。」雁玲笑着道。

「我也發覺跟你差不多了。」麗莎離開椅子，回到她床前坐下，瞪着雁玲問道：「你家裏叫你今天回去，是為了方思遠，抑或是汪思奇？我看一定離不開這兩個人的問題，你認為我說得對嗎？」

「我哥哥替汪思奇洗塵，思奇前天回來了。」

「他有沒有對你舊事重提？」

「有是有的，不過，我還得要考慮考慮。」

「還考慮什麽？」麗莎見雁玲不出聲，便再問下去：「為了捨不得離開我？」

「他那家公司在香港那邊，要是我答應他，那就非要搬走不可了，多麻煩！」

「雁玲，你似乎還有一點兒孩子氣。」麗莎一邊解下外衣，除掉襪子：「我們又不是相依為命，終有一天要分開的，所謂世無不散的筵席，也許我要先離開了你也說不定。我喜歡熱鬧，也不怕寂寞，總之，你撇開我去考慮別的好了。」

麗莎說完，便走進浴室洗澡了。

其實雁玲早已把轉業這個問題，列為次要，她這時候要認真考慮的，却是汪思奇說的要送她到外國深造的這句話的真實性。

隔了幾天，雁玲回到家裏，便決定向她的哥哥探聽一下。

## 挫折
易夏

### 可能性

「唔，說完啦，我猜的就是那麼多。」

文傑說。

「你猜他有什麼怪僻？」綽麗說。

「這怎猜得到呢？」

「你猜啊！你猜得的。」

「唔，集郵，喜歡集郵。」

「不，這算什麽怪僻！這不算怪！」

「唔，喜歡獨自一個人旅行。」

「是的。不過，這也不算怪，現在，旅行的風氣很盛。」

「如果他喜歡獨自旅行，不喜歡結伴，那麽，你將來就孤單啦！」

「我將來的伴侶是你，不是他。」

「現在還沒有百分之百決定哩，是不是？為什麽你要把他的信給我看？」

「我的事也就是你的事，我想得到你的忠告，還想知道你對他的看法。」

「唔，我很難猜呀，不過，我將來會怎樣？跟他結合你猜已經說啦！」

「如果我剛剛結婚時會很快樂，漸漸，彼此發現有些不對頭。例如，你想拉他一起去的地方他不想去，他要你陪他一起做的事，你也不感興趣。於是，大家開始不愉快，再過一個階段，就頂嘴，再過一個階段，唔，不知道啦！」

「說下去，說下去，你說得很有意思。」

綽麗興致勃勃說。

「猜不到啦！」

「猜到的，猜到的。」

「唔，過了一個階段，有一天你發現他跟另外一個女人很親熱，你生了氣，你質問他，他不承認是親熱，事情也就了啦。可是，不久之後，你又發現同一情況，你又不開心，這樣，總之，就是那麼一回事。」

「你的想像力真豐富。不過，推想起來，這種情形可又似乎不能免。可能真會是這樣的。文傑，你很妙，你再說下去吧，我很想聽。真的。」

（七三）

## 侠淚
敖林

若善正和護士長潘姑娘坐到一列椅子上，是貼鄰，因此，潘姑娘低聲說：「一隻尖齒，一處缺齒，好怪！黑裏看到這怪相會毛管豎的。」

若善微微點頭，心裏好笑，嘴裏却說：「到處是耳目，小心駛得萬年船。」

潘姑娘不但沒有點頭，反而瞪眼。「這怪物不會就得長的。他的相，太露骨了。『蘿蔔老板』不會真正高興這種傢伙的。翁醫生，他們要『懷柔』呵。這裏，我們暫時也不可能出現跟過去不同的局面，人也不會調動的？要等到……」

江太郎連聲乾咳，不單把潘姑娘的話打斷，也叫若善警覺到，他們的動態給發覺了也未可料。

「小弟是鄭院長的學生，是讀學塾拜孔子那時日的學生。這位鄭老師和……小弟對醫院的工作還不是兩條心一個人嘛，要不然，桑野隊長不會抓小弟來接替的。桑野隊長對小弟祈望至殷，桑野隊長說，一定要使老師院長滿意，也一定要使各位滿意。鄭老師不過休息一個時期，將來還是要回來的。所以，醫院裏的任何事情小弟要盡力保持原狀。請各位安心工作，沒有必要，人事、職務不會有調動的……」

一室裏靜悄悄。誰也沒有說話，但是誰都在說話，大家拿眼睛說話，眼色的交換，也交換了彼此的意見。

醫院的上下人等，不會表示對鄭老頭稱讚，但是認真說，在那樣的時日，以一個漢奸去掌一個慈善醫院，能夠不太刻薄，不過份自私，能把病人當人，是很不容易了。

偏偏，這樣的一條狗也蹲不下去，也給主子踢出去，換上一條怪形怪相、虛偽得叫人不易捉摸的老狐狸，這就難怪大家要打眼色了。

聽着大家說話，江太郎又說：「不過切望各位合作，奉公守法，唯有奉公，才好把醫院當是自己的，唯有守法，才好廉潔。聽！鄭院長便是我們的好榜樣！……」

鄭老頭跟江太郎並排而坐，此刻蹣地站起來，表示他要說話。

（一一一）



在能源危機的重大壓力下，世界各國包括石油資源比較豐富的國家在內，都在致力於開發新的廉價能源，藉以節約石油消費。在這一背景下，利用風帆驅動海輪、輪船或恢復以煤為燃料的設想，也跟在利用太陽能、原子能、風力、地熱等等之後，紛紛出籠了。

儘管還處於醞釀階段，燃煤輪船，風帆貨輪的構想在今天已在發軔，引起海運界廣泛注意。如發進一步推動，從理想發展到實現，也是順理成章的事。

據航運界消息，許多國家的海運企業，正在展開利用精選和提煉過的煤，開動輪船……

特約稿

# 「不求甚解」我見
李君維

陶淵明的一句話：「好讀書，不求甚解」，想不到至今還引起人們議論紛紜。我想，好讀書者，定必手不釋卷，悖……種讀書雖然貌似消閑，似乎格調不高，但是總比……時錢、清談，荒廢歲月來得好吧。從這一點來看，真可說開卷有益了。

我對「不求甚解」，自幼年以來有過兩種經……

在一篇文章……辛棄疾的《醜奴兒》：「少年不識愁滋味，愛上層樓，愛上層樓，為賦新詞強說愁。」試想一個十幾歲的小孩子怎能理解其深沉涵義，非得經過一番人生的坎坷，才知什麽叫愁滋味——這個愁，不是少年時代幼稚可笑的強說愁。

其二是失敗的經驗。我從初中起就讀了不少「五四」以來的小說、散文之類，在學校時天天晚上到圖書館借書，後來又到上海青年會圖書館等處借書，可以說各種流派的作品看了不少。父親的藏書中有《新月》雜誌，我才知道有個「新……

# 說捕蛇者
黃東先生

驚蟄過後，蟲類又在開始活躍。譬如蜈蚣，經過了一段時期的冬伏，一到天氣回暖，便告復甦，叫做百足之蟲，死而不僵。蛇也是蟲類，情形與蜈蚣彷彿。

每年端午，人們貼在門首的一張黃底紅字的靈符，寫着「五月五日午時書，蛇蟲鼠蟻盡消除。」還用琉磺水遍灑屋內各處，以期消毒。端午，正是三伏時節，蟲……

去年閏了一個六月，今年天氣回暖較早。此刻雖是農曆二……

到達現場後，那警員仔細端詳一番，發現一條蛇匿藏在屋頂之上。「花邊新聞」對捕蛇經過，作了簡單的形容，說：「經過一番人蛇鬥法，終於將蛇制服，但屋頂却被他踏穿了一個洞。」這是說，在捕蛇過程中，那警員眼明手快腳頭笨，蛇是捉到了，却在人家屋頂開個天窗。此時，那少婦的丈夫正好由外返家，聽說蛇已捕獲，不禁心中一喜，那警員則意猶未盡地表示，兩蛇已捕其一，願意再接再厲，捕捉第二條蛇。少婦之夫舉頭一望，眼見天台一個大洞，洩氣地說：「不用了，我寧願家中有蛇，也不願屋頂多穿一個窿。」就此婉却了那警員的好……

# 嬰兒的「身份證」
丁

在西德哈根市聖約翰醫院，每個嬰兒呱呱墮地之後，護士即替他拍照兩張，一張交給產婦，一張由院方保管，藉以避免發生錯兒女錯認的烏龍事件。

各地的醫院都使用各式各樣的方法，務使初生的嬰兒能夠正確地回到他們母親的懷抱。目下辨認身份的最普通方法是把嬰兒的足模、掌印、指模和產婦大拇指的指模紀錄……

# 風帆海輪將再出現

董思

在能源危機的重大壓力下，世界各國包括石油資源比較豐富的國家在內，都在致力於開發新的廉價能源，藉以節約石油消費。在這一背景下，利用風帆驅動海輪、輪船或恢復以煤為燃料的設想，也跟在利用太陽能、原子能、風力、地熱等等之後，紛紛出籠了。

儘管還處於醞釀階段，燃煤輪船，風帆貨輪的構想在今天已在發軔，引起海運界廣泛注意。如獲進一步推動，從理想發展到實現，也是順理成章的事。

據航運界消息，許多國家的海運企業，正在展開利用精煤和提煉過的煤，開動輪船引擎，以代替船用柴油機的研究工作。

渣華郵船公司（Nedlloyd Lines）發言人最近說，從上項研究工作的報告書看來，有關的試驗已經收穫可喜的成果。雖然要製成供船舶引發用的液化煤燃料需要幾年時間，但這同利用原子能開動商船的方案相比，顯然是比較適合實際的。

他又說，根據最近上漲的油價算來，「渣華」旗下的一百多艘輪船今年需要支付的油價總額，將比去年增加百分之五十。「渣華」的船隊如能每船每天節約一噸燃油，就會在一年中給公司帶來港幣一千二百萬元的額外利潤。

各個海運企業的另一個新研究項目是用風帆推動輪船。據美國《新聞週刊》最近報道：「美國、德國和日本的航業界，正在致力於風力推動的船舶的設計」。

美國加利福尼亞州柏洛．阿爾吐一家造船廠最近推出它的「第納式貨船」的藍圖，徵求航運界訂造。它本身也準備在兩年內建造一艘此種型式的貨船。

「第納式貨船」除了甲板上裝有六具各高一百七十六英尺的風帆外，其他船殼外形與一般貨輪相同。它已經作過模型船試驗，在遇到強風和順風時，前進速度可達每小時十二海里。但如海面平靜無風，「第納」需要借助於船體內裝置的一具小型柴油機，才能在海面行進。

利用「第納式貨船」海運，與同樣大小的柴油機貨輪相比，前者的燃料費用，可以省掉百分之九十。製造此種貨船的船廠，全名是「第納式貨船公司」，它備有「第納」性能的說明書，列舉具體數字介紹該輪的經濟價值，免費供買家訂造。

英國一家輪船公司──雲洛斯船務公司也在設計製造用風帆推進的輪船。這是一艘五桅巨輪，載重量一萬二千噸，甲板上裝置五具風帆，船身和桅桿都用鋼製，船腹同時安裝一具柴油引擎。據稱，它的時速可達十五海里。

、樹起一排巨型風帆的現代式輪船，一旦出現在海上，無疑地將被視作怪物。但在到處講求節省石油的今天，只要經濟算盤有利，用風帆進行海運的日子，可能會在幾年後到來的。

# 「不求甚解」我見

特約稿

李君維

陶淵明的一句話：「好讀書，不求甚解」，想不到至今還引起人們議論紛紜。我想，好讀書者，定必手不釋卷，博覽羣書，而典籍浩如煙海，也只能瀏覽而過，不求甚解了。這是一種讀書之道，名之曰泛讀。其目的是開擴眼界，增加知識，觸類旁通，以免孤陋寡聞，目光如豆，膚淺幼稚。

當然，好讀書不求甚解者，也非囫圇吞棗，稀裏糊塗，字孤不明，而是讀得較粗，與精讀相對而言而已。故不求甚解者，非不求解，這一「甚」字不可忽略。

還有一種情況是：作為休息，散散心，放鬆一下而隨意讀點書，儘可不求甚解，不必過於認真。一天勞動、工作下來，讀些心愛的或輕鬆的書刊，就像聽聽輕音樂一樣，煥發精神，調劑生活，是人生的一種樂趣，也是人生一種必需。這種讀書雖然貌似消閑，似乎格調不高，但是總比賭錢、清談，荒廢歲月來得好吧。從這一點來看，真可說開卷有益了。

我對「不求甚解」，自幼年以來有過兩種經驗。其一是從不求甚解到求甚解。我在初中時代讀過《論語》《孟子》《戰國策》之類，一篇一篇地順序而讀，琅琅成誦，背得下來，可就是不甚了了，不求甚解。話又說回來了，十幾歲的娃娃，閱歷有限，要求甚解，也不很可能。到了二十多歲，再來溫習一下，就理解一點了。到了五十多歲，想不到來個「批孔」運動，我有機會在北京郊區幹校附近的書店裏買到一本《論語批注》，再讀一通，舊地重遊，溫故知新，又有進一步的理解。後來，與我年齡相仿的一位朋友談起，頗有同感。他還總結成理性認識：年幼年輕時記憶力強，背點書，記得住，哪怕是死記硬背，儲存腦際，到年齡漸長，理解力漸強，把腦子裏儲存的東西，再來反芻一下，就真正吸收消化了。我想這是有一定道理的。上海歷史學家蔡尚思在一篇文[illegible]辛棄疾的《醜奴兒》：「少年[illegible]層樓，愛上層樓，為賦新詞強說愁。」試想一個十幾歲的小孩子怎能理解其深沉涵義，非得經過一番人生的坎坷，才知什麼叫愁滋味」──這個愁，不是少年時代幼稚可笑的強說愁。

其二是失敗的經驗。我從初中起就讀了不少「五四」以來的小說、散文之類，在學校時天天晚上到圖書館借書，後來又到上海青年會圖書館等處借書，可以說各種流派的作品看了不少。父親的藏書中有《新月》雜誌，我才知道有個「新月派」，進而又看梁啟超的《飲冰室全集》、王國維的《觀堂文集》，甚至李慈銘的《越縵堂日記》，似懂非懂，不求甚解地讀。我喜歡過沈從文的小說，朱自清、冰心的散文，後來又迷上何其芳的《畫夢錄》。可是沈從文、何其芳這些文體家的文章倒底好在什麼地方，我卻說不出個所以然來。我就像一個漫不經心的旅遊者似的，東張西望，走馬看花，在蘇杭名勝留戀一番，又順着灕江觀賞一遍桂林山水，連照片也沒留下一張──也許當時攝影留念，可是隨隨便便不知道塞到什麼冷僻的角落裏去了。現在再想把這些作家的作品琢磨一下，還得從頭做起。所以，如果想做點學問的話，不能僅止於不求甚解，還要苦求甚解，力求甚解，正如陶潛詩云，「奇文共欣賞，疑義相與析」。

# 李立三二三事

特約稿

藍漪

一九四六年夏，我到哈爾濱。

在延安抗戰八年，真似從戰壕裏爬出來的小兵，風塵僕僕，但精神抖擻，為祖國的勝利，為建設一個新中國的理想即將實踐而興高采烈。

當時，組織部分配我一個臨時性的工作，到遣送日僑辦公室去當秘書。

遣送日僑辦公室主任就是李立三同志。學習中共黨史的時候，對於「立三路線」的錯誤，印象很深，現在將看到他本人了，不免興奮。當時有人在我耳邊說：「你知道嗎？一九二七年、二八年，他到過香港、廣州，作地下工作，後來是黨中央的最高領導之一，日本報紙上稱他是「中國的斯大林」」──他旅居蘇聯十五年，才回來不久。

李立三個兒不高，但壯實穩健，說話有濃重的湖南口音。那時，他說俄語更流利而順口，說中國話，倒像說外國話，慢而認真。

「你好！」他一進辦公室就打招呼，神采總是高高興興，煥發的樣子。一般常是提前十分鐘上班。

「今天上午八點開會，應該參加的人，昨天你都通知了嗎？」他仔細聽你回答，然後點點頭說：「咱們準備吧。」當他看到你把座位、茶水、煙盤、紀錄本，甚至鋼筆與墨水，都已經安排就緒時，他笑笑、點點頭，於是坐到圍成一圈開會的第二把椅子上。

他喜歡坐成四圍式開會，似乎作一種隨意的漫談。他不高興用乒乓桌式的坐法，主持者坐在頂頭，他以為那樣顯得疏遠，又聽不清，像家長似的，呆板而冷漠……

當時參加會議的，都是東北各部負責人，而那第一把椅子，是留給林總的，──其時林彪是東北軍區負責人，我們都叫他林總。雖然座位擺成個圓圈式，但李立三左邊的位置，別人總是不肯去坐的。不知從那一次開始，成為大家默認的規章了。

李立三對上級特別尊重，林彪比他年紀青，但他處處都表示彬彬有禮，不是中國士大夫式的封建等級觀念，也不同於延安解放區的稚氣十足狀，或馴服工具狀。

他又非常遵守時間，特別強調時間觀念。

有一次，八點開會，林彪遲到了。大家都笑嘻嘻的起身或點頭打招呼，林彪坐下後，李立三看看錶，清楚而準確的說：「林彪同志，你遲到十二分鐘！」林彪看看他，然後垂下眼皮看着地，他是不輕易開口說話的，但李立三仍舊說下去：「我們一定要按時開會，希望以後沒有遲到的同志。」──全場寂靜的無聲。

當時，我只覺得新鮮，覺得好，如果所有的會都準時開，那真太好了，在我記憶中，根本沒有什麼會能準時開成的。年青的人，希望一切快些好起來，希望一般散漫隨意的作風，對於拖拖拉拉，扯半天，解決不了什麼問題的情況，真是心急如焚。

如今冷靜一想，李立三那種革新態度，恐曾引起某些人很大的不滿……。

有一天，開會已畢，還沒到下班時間，他自己倒了一杯開水，表示要休息一下，閒談幾句了。

「聽說你是喜歡魯迅的？」他忽然這麼問。而後，他慢慢的說：「我也喜歡魯迅的作品，他的《二心集》記得嗎，《關於左翼作家聯盟的意見》、《中國無產階級革命文學和前驅的血》、《黑暗中國的文藝界之現狀》有幾篇，從前我都能背出來。」──這都是魯迅在三〇年、和三一年發表的文章，其時正是立三路線期間，正是革命者血流成河的期間。

我曾聽說過，除了毛主席之外，彭德懷是最愛看魯迅的書了，一九四五年從延安出來，可以說四面是敵人的時候，彭德懷的身邊只有兩樣東西永遠帶着的，就是一支槍和一口袋魯迅的書。──我不知道李立三也這麼熟悉魯迅的作品，可能有極多的領導人都愛魯迅，只是我幼稚與寡聞罷了。

有一次，一位剛從蘇聯回來的人找他，談完正題之後，那位同志笑着說：「李主任聽蘇聯同志說，你在他們軍事學院講課，特別受到歡迎，印象很深，要我帶給你熱烈的問候……。」他微笑着，伸出一個手指說：「第一，你稱我同志，別叫什麼主任，我們不是都叫列寧同志，斯大林同志嗎？請你也叫我同志。」「第二，」他伸出兩個手指說：「我在蘇聯軍事學院講課，我用的是一個蘇聯名字，講的卻是「立三路線的錯誤」，我當然講得最好，在全蘇聯，在全世界，沒有一個人能比我講得再好的了！」

一九四六年的哈爾濱，尤其是遣送了三十萬日僑後的哈爾濱，特別安靜而清幽，馬路兩側的林蔭道，街心公園，都令人駐足留戀，──星期六下午四點，是下班時間。

我們幾個年青的人，正談着到江邊散步的事：「李立三同志，你也散步嗎？」

「我很喜歡散步。在蘇聯，我每天傍晚都散步，散步可以恢復一天的疲勞。──但是，現在，我沒法去散步，我一開步走，後邊就跟上兩個帶槍的人，我已經提過幾次，我不要他們。但是，據說，這是為了我的安全……」他搖搖頭說：「我沒法去散步，身邊跟兩個帶槍的人，怎麼還有散步的心情呢？」

今天看來，李立三是反特權的吧？是反官僚主義的吧？是反家長制的吧？

《人民日報》三月廿一日載：「李立三同志追悼會」，「黨中央決定為李立三同志平反昭雪。」──使我們懸着的心放了下來，「四人幫」倒台以後，朋友們常常不安的相問：「李立三該如何評價呢？」

# 葉嘉瑩贈范曾的三首詞

咖啡或茶

張散

女詩人葉嘉瑩與畫家范曾兩人，「一面未逢心已識，論交真覺有奇緣」，後來，畢竟在北京見面了。

這一見，除了當面談詩論畫之外，竟然又發現了另一同嗜。原來出自十二代詩人世家的范曾，不僅善繪，而且善詩，不僅善寫詩詞，而且善於吟誦詩詞。

據葉嘉瑩寫道：「偶聆其吟誦屈子離騷及李杜蘇辛諸家詩詞，激昂感慨，入耳縈心。愛賞之餘，意有未足，因更請其為錄製吟詩音一捲，攜返國外。客中岑寂，時於風晨月夕，凝神靜聽，聲與情伴，覺古詩人並在左右，而范君引吭高吟之態，更恍然如在目前，因賦此詞寄之。」

這便是她贈給范曾的第三首詞了，又是一首《水龍吟》，如下：

一聲裂帛長吟，白雲舒卷重霄外。寂寥天地，憑君喚起，騷魂千載。渺渺予懷，湘靈欲降，楚歌慷慨。想當年牛渚，泊舟夜詠，明月下，詩人在。　多少豪情勝慨。恍當時前庭相對。杜陵沉鬱、東坡超曠、稼軒雄邁。異代蕭條，高山流水，幾人能會。喜江東范子，能傳妙詠，動心頭籟。

（按：范曾是南通詩人范伯子的曾孫。）

上記葉嘉瑩這三首詞是轉錄的，不知是否雜有訛錯。那天，梁羽生看了，稱讚不已，說是要寫一篇文章對詞中用典略加介紹，但不知他幾時能夠動筆。（下）

## 大公園

白雲曉望（中國畫）　王玉珏

# 阿差杜尼亞

京華小記

唐瓊

阿差杜尼亞是作曲家施光南的筆名。他少年時代很調皮，寫作後，又想隱姓埋名，讓別人去胡猜。十二歲寫《懶惰的杜尼亞》，作曲寫詞，一手包辦。然後，隨手寫了這麼一個怪筆名。

一九五六年（那年他十五歲），北京中央人民廣播電台少年合唱團演出，劇場裏，報幕員報告：「女聲獨唱──愛沙尼亞民歌《懶惰的杜尼亞》，詞曲作者：阿差杜尼亞。」觀眾接受了，也沒有覺得什麼不妥，可是劇場外卻有一個惶惶然的少年在等着退票，他就是阿差杜尼亞。他來晚了。

這首歌曾經發表在北京一〇一中學《圓明園歌聲》上，可是誰也沒有追問真實作者是誰，老師受騙了，音樂界也受騙了。

高中畢業後，報考音樂學院作曲系。他當時不會彈鋼琴，不懂和聲學，然而經過半年努力，考試時彈奏自己的作品《流水》，使監考人大為驚異。

他譜了許多歌曲。「文革」前他的《打起手鼓唱起歌》流行一時，不久就得到「輕歌曼舞」和「沙龍音樂」的罪名。

他改行，從事戲曲唱腔設計。現代京劇《紅嫂》的新唱腔，是受到京劇界好評的。

他最滿意的作品是《周總理您在哪裏》，那是他在一九七六年最後一個夜晚，淚流滿面的夜晚，伏在鋼琴邊上的創作。

去年，他譜寫了將近一百首歌曲，有人說是他的「豐樂年」。

值得特別一提的是，北京舉辦《聽衆喜愛的廣播歌曲》比賽，他的作品《祝酒歌》榮獲第一名。《祝酒歌》採用民間鼓點節奏譜曲，歌詞作者是韓偉。

阿差杜尼亞──施光南今年三十九歲。

# 柳絮來訪

閒居集

劉郎

故人神韻更疏清，動止還擒體態輕。意氣如塵忘出處㊀，文章似繡慰平生。縱教大勇輸陳勝，小試驚才擬九成。惟我閒居蕭索甚，筆枯墨燥悼傾城㊁。

不見老友柳絮至少已有十五年以上。春節期間，忽然過訪，傾談甚歡。他以所作《輟耕新錄》見示，凡若干篇，每篇只三五百字，疏暢清新，情文並茂，乃知柳生才調，不減當年。所謂《輟耕新錄》，當是師明人陶宗儀（號九成）著《輟耕錄》之意，柳絮筆致靈空，視前人實無多讓，因作此詩，以表欽服。

㊀三十年前，柳絮在一篇短文中提到兩句前人的詩：「嬋娟作誰家妾，意氣都成一聚塵」。

㊁謂我近六年來為亡友端木所作悼詞。

# 說捕蛇者

此時此地

廣東先生

驚蟄過後，蟲類又在開始活躍。譬如蜈蚣，經過了一段時期的冬伏，一到天氣回暖，便告復甦，叫做百足之蟲，死而不僵。蛇也是蟲類，情形與蜈蚣彷彿。

每年端午，人們貼在門首的一張黃底紅字的靈符，寫着「五月五日午時書，蛇蟲鼠蟻盡消除。」還用琉磺水遍灑屋內各處，以期消毒。端午，正是三伏時節，蟲作怪也。

去年閏了一個六月，今年天氣回暖較早。此刻雖是農曆二月，但若去年不是有了閏月，應該已是三月下旬了，為此，蟲類的「復活節」，也比往年為早，一則「人蛇鬥法」的故事遂告發生。

一名警員在粉嶺火車站附近接獲一名少婦的投訴，說她家中發現兩條蛇，要求搞掂。據說，這名警員乃是離開警察學堂不久的初哥，對捕蛇雖非專門，卻有興趣。或許可以這麼說，他是「初生之犢不畏蛇」，儘管警察學堂曾對學員授以各種武藝，還欠捕蛇一科，但他對捕蛇則滿懷信心，自認可以手到擒來。為此，他毫不猶豫地跟隨那少婦返家，施展其捕蛇妙法。

到達現場後，那警員仔細端詳一番，發現一條蛇匿藏在屋頂之上。「花邊新聞」對捕蛇經過，作了簡單的形容，說：「經過一番人蛇鬥法，終於將蛇制服，但屋頂卻被他踏穿了一個洞。」這是說，在捕蛇過程中，那警員眼明手快腳頭笨，蛇是捉到了，卻在人家屋頂開個天窗。此時，那少婦的丈夫正好由外返家，聽說蛇已捕獲，不禁心中一喜，那警員則意猶未盡地表示，兩蛇已捕其一，願意再接再厲，捕捉第二條蛇。少婦之夫舉頭一望，眼見天台一個大洞，洩氣地說：「不用了，我寧願家中有蛇，也不願屋頂多穿一個窿。」就此婉卻了那警員的好意。

那警員一而再地自告奮勇，可見其對捕蛇的興趣特別濃厚。此人可能出身「捕蛇世家」，深知打蛇打在七吋之道，差就差在步法。就像賽拳那樣，拳頭再重，步法不靈，也會吃虧。家中發現有蛇，理應報警，但警察不是捕蛇專家，那裏有沒有捕蛇義務，恰當的做法，便是轉報漁農處，那裏有對付各種蟲類的高手。但是，市上許許多多的「蛇王乜、蛇王物」的捕蛇經驗，是不稍遜於任何專家、高手的啊！

# 嬰兒的「身份證」

丁

在西德哈根市聖約翰醫院，每個嬰兒呱呱墮地之後，護士即替他拍照兩張，一張交給產婦，一張由院方保管，藉以避免發生養錯兒女做錯娘的烏龍事件。

各地的醫院都使用各式各樣的方法，務使初生的嬰兒能夠正確地回到他們母親的懷抱。目下辨認身份的最普通方法是把嬰兒的足模、掌印、指模和產婦大拇指的指模紀錄下來，作為依據。然而，一個偶然的混淆，這種印模的可靠性便會打折扣。

美國嬰兒攝影師M．蓓巴羅夫則認為嬰兒耳朵的特徵可作為「身份證」。他曾拍了二〇六套初生嬰兒耳朵的照片，發現每個嬰兒的耳朵都有與別不同的地方，而且很易察覺。此外，嬰兒耳朵的形狀和結構，在住院期間變化極微，足以作為身份的證據。

# 滋味牛雜

閒拾趣事

蕭梅

不知大家有否發覺，近日到茶樓品茗，不管是大酒樓還是小茶樓，普遍都能吃到一味街邊的小食：滷水牛雜，而它的食味，又都保持一定水準，使人頗感滿意。

牛雜的原料相當低賤，但處理相當費工費時，一般人手不足的茶樓，大都不敢掂惹，深怕吃力不討好也。即是之故，這味街邊小食雖則利錢深厚，但一直難以在茶樓普及，雖然它的滋味獨特，而食客又多。

然而，近期以來，牛雜卻普遍在茶樓中上市，滋味都有水準，其供應量之多，實前之未見。

這麼多的滋味牛雜，從何而來？

原來，這都是現成貨色，據說是一些頭腦靈活的商人從內地辦運而來的。運來的牛雜，都是經過完善處理烹調妥當的製成品，每罐五十磅，開罐後經過加熱便可應市了，由於價錢公道，茶樓樂於採用也就毫不為奇啦。

# 方便方便

江鴻

看到了市政局有流動性廁所出租的新聞，不禁覺得其為人設想之週到。流動性廁所之設，乃為方便各大社團戶外活動而設，免得到時「紳士淑女」急到要「打冷震」也。

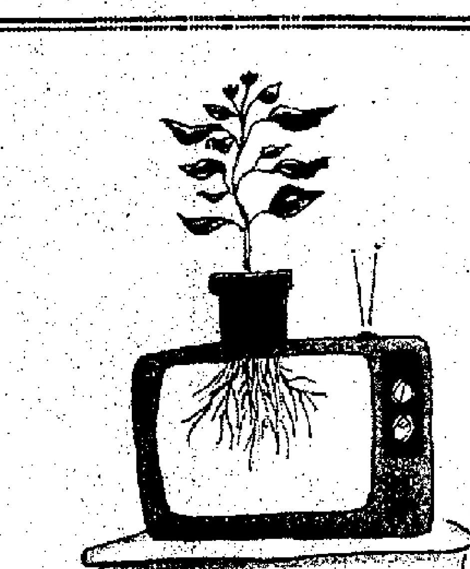
現今港島新界的郊野公園及燒烤地點甚多，但公廁之設則少之又少；不知是否因郊野地點，每多山草樹木，可供作「天然屏障」之用？

不說別的，每逢假日，開赴大埔船灣淡水湖及新娘潭的旅遊巴士甚多，但到大尾篤前，司機必在路旁公廁處停下，讓乘客排隊解決「三急」。因為再往前走，就無方便之地了。

如今有流動廁所出租，大社團旅行當可為成員設想更週到些。但是，如果元旦佳日等在新娘潭擺有一部，「非我團員恕不招呼」，則萬人空巷，急起來連車推翻都有份也。

新娘潭附近何不設個公廁呢？

## 西方漫畫選



落地生根（美國漫畫）

# 小幽默

[illegible]譯

▲頹廢的青年以穿着稀奇服裝使人側目為樂。一天，臉上塗滿脂粉，穿着奇裝異服的青年男子鬱鬱不樂地對同伴說：「糟糕，我有個可怕的感覺：我們開始被社會接受了！」

▲公路上有人在截順風車，他手持兩個指示牌，一個寫着他想去的地方，另一個寫着：「最好是保時捷或佛拉利。」

▲熱中垂釣的父親堅持要兒子學習釣魚，但兒子顯然興趣不大，他便以半帶責備的語氣說：「什麼，你不想學？要知道只是短時間的練習，你的一生便不愁沒有煙三文魚吃了。」

▲百貨公司玩具部的售貨員疏於職責，以致貨品經常被人偷去。一次，當主管在檢查貨物時，發覺一個會走路和說話的貴價洋娃娃不翼而飛，便大興問罪之師。售貨員聳聳肩，愛理不理地說：「大概它想四處逛逛吧！」

▲愛搗蛋的學生總是在上課時自言自語，同學和老師都深感不勝其擾。最後，班主任想到了懲罰他的方法，要他對着錄音機不斷地說：「我不再自言自語」，直至把一盒長九十分鐘的錄音帶錄完。

# 觀念這個東西

隨意篇

謝雨凝

與友人去參加一個婚宴。未開席前，友人在我耳邊說：「你待會兒看看新娘子吧，好肥呢。」

我笑着說：「難道做新娘子的人一定要瘦的不成？」

友人連忙說：「哎，我不是這個意思，我是說她跟新郎哥很不相襯，新郎哥又矮又瘦，她呢，則又高又胖。這不只是我說的，而是許多人也這樣說的。」

我很不以為然。但也沒有跟他議論下去。我想，只要兩人情投意合，何必理會他倆的高矮肥瘦呢！怎知，想是這麼想，到開席了，新郎新娘在一群家長簇擁下敬酒來時，我竟然也覺得看不順眼起來。潛意識在說：怎麼他會找到這麼一個比自己體型大許多的姑娘？──這麼想不由得暗暗失笑，結婚又不是買東西，人又不是貨物，而且瘦的人會發胖，胖的人也會消瘦，幾十年的生命，誰又能夠一成不變的呢！

人的觀念有時真是頑固得很。假如新郎有個龐大的軀體，而新娘像香扇墜那麼嬌小玲瓏又如何？雖然也是很不相配，但估計在背後議論紛紛的人，必定沒有那麼多。

觀念這東西認真起來倒是十分害人的。譬如說那一雙新人吧，在他們戀愛階段時，如果有一方因為怕人笑話而中止這段愛情，那末，這婚姻必然是不會成功的了。雖然要跳出一般世俗人的習慣觀念之外不是容易的事，但這樣的例子，如果我們留心，在生活周圍也常常可見。十年前，我的一個同學的姐姐宣佈結婚。她是個女醫生，而他只是一所中學的教務員。當時，也是許多人在議論紛紛，說這個小小教務員在高攀我同學的姐姐哩！可是，他不氣餒，她也不計較別人的閒言閒語。如果她工作忙，他就下班回家買菜做飯和帶孩子。至今，這一雙別人看來甚不相配的夫妻，仍是恩恩愛愛的。

人要跳出世俗觀念的界外來生活，是需要有很大的勇氣的。這不是說說那麼容易。不過，現今社會在不斷進步，人的知識水準在不斷提高，有這樣大勇氣的人，肯定是會越來越多的。

---



件從來不重睇便交稿了，及後已來不切刪改，這往往造成了困難。」（以上照抄某刊物）

造成了甚麼困難呢？看這段文字的語氣，似乎是有點悔不當初的意思。能後悔阿帆以為還是值得稱讚的。因為，再有天才的人，都是可能有錯的。

## 再談《星空奇遇記》

屏白

……的形象，顯得人物的標奇立異。

這一些主要人物，各具自身的特點，是不容易混淆的。這一部太空科幻片，似乎格外注重人物性格的刻劃，在故事推展的過程中，滲入了人物的性格衝突。不過這方面的成績，顯然不如影片的特技視覺效果。寫得較強烈的衝突，僅只限於寇克和狄加這兩個人物在指揮「企業號」的爭執上……

……

他笑嘻嘻地從衣袋裏掏出一塊揉皺了的紙頭來，分明是從報紙上剪下的結婚啓事。他藏頭露尾地掩着一部分，露出一部分，叫兩人看。啓事上說的是：「我倆情投意合，已於……」下面的署名只露出了新娘黎美……

「木根哥哥，」阿英問，「你恨不恨美莉？」

木根帶笑反問：「你不再叫我負心姑丈了嗎？」

「負心的是我姑姑」，阿英說，「請回答我問你的問題。」

木根冷冷地說：「要有愛，才會恨。我心裏已沒有愛，怎麼能夠恨？」（五二三）

# 王文教論中國印尼羽球大戰

王文教

「不以勝敗論英雄。我認為，我國男子羽毛球隊雖然以五比四戰勝了印度尼西亞隊，但雙方隊員的水平在伯仲之間，實力非常接近。」中國羽毛球隊教練王文教在接見記者時，一開始就說了這麼幾句話。

王文教認為，二月下旬在新加坡舉行的兩國羽毛球賽，中國男隊鬥志旺盛，體力耐力增強，隊員臨場冷靜沉着，基本上發揮出了水平。近幾年，印尼隊的雙打馳名世界羽壇，中國選手在雙打中處於明顯的劣勢，和印尼選手交鋒中輸多贏少。而這次比賽全部四盤雙打，雙方平分秋色。這個成績說明，中國隊的雙打有了可喜的進步。這個進步表現在三個方面：一、中國選手的發球和接球失誤較少，取得了第一回合的主動權；二、中國選手打法更加積極主動，速度快，球的落點好；三、中國選手在猛烈進攻面前，注意拉開底線兩角，迫使對手退到後場，削弱了印尼選手擅長的前場進攻的攻勢，然後反攻得分。

王文教說，在單打中，韓健同林水鏡的比賽最為精采，一九七八年第八屆亞運會時，雙方交手兩次，林水鏡都是直落兩局取勝。韓健吸取了失敗的教訓，此次第三次相逢，韓健以二比一力克對手，韓健擅長防守，伺機守中反攻。這有點像著名乒乓球選手張燮林昔日的打法。在同林水鏡對壘時，對手頻頻扣殺，他不斷穩穩地把球擋回對方的後場，似乎處在被動的地位。可是，當他看到對手體力下降，扣殺份量減弱時，立即快速抑拍反攻。這種穩中帶狠的打法果然奏效。他在單打比賽中出場兩次，先後打敗了蘇米拉和林水鏡，為中國隊獲勝立下了功勞。

王文教說，從比賽看來，我國男子選手的體力耐力增強了，我國選手從北京出發時，北京的氣溫是攝氏零下十度左右，而新加坡的氣溫是三十多度，比賽場內密不透風，加上七千多觀衆，氣溫達到四十度左右。要適應這種溫差，這對運動員的體力是嚴峻的考驗。通過比賽，我國男選手基本上經受住了考驗，為順利發揮技術水平打下了基礎。

記者有幸觀看了比賽的錄像，雙方選手在酷熱中你來我往，汗如雨下，把地板都弄濕了。有不少選手，由於流汗過多而抽筋。我國女選手適應不了這種變化，體力不支，比賽失常，敗下陣來。

王文教說，通過這次比賽，我們看到我國有幾位男選手開始趕上印尼選手。在許多方面，我隊選手還不如印尼選手，如，印尼選手的基本技術全面嫻熟，扣殺力量很重，國際比賽經驗豐富等。我們現在正在總結，取彼之長補己之短，力爭在未來的比賽中取得好成績。

（中國新聞社記者報道）

# 駒騰前後演出脫節 昨以兩球受挫南華

## 上半場被黃國安執死鷄得手 續戰李炳雄犯天條再失一球

【本報訊】昨在大球場上演的甲組足球聯賽，南華以二比〇擊敗駒騰，全取兩分。入場觀衆值得四千二百三十八人，門票收入三萬五千三百五十五元。頭場預備組聯賽南華亦以三比一勝駒騰。

甲組之役，駒騰打來前後脫節，對南華無大威脅。南華憑駒騰後防兩個錯誤，把握機會氣走對手。

上半場接戰後十分鐘，余國傑搶甩朱德鳴腳下球，推入禁區施射，被何容興救出。三十分鐘，南華以李志鴻入替王展健。三十三分鐘，南華攻門，尹志強禁區外被勾跌，球證吹罰，駒騰築起人牆，梁能仁主射罰球，皮球越過人牆，中柱彈出，駒騰後衞沒有解圍，黃國安上前執死鷄將球掃入網窩，一比〇，南華先拔頭籌。

下半場再戰，二十分鐘，尹志强中場得球，長驅直入，快速推過余國傑，底線傳中，陳懷偉接應快射，被盧國華擋出，葉志强衝入禁區，再起脚扣關，但又被「盧華」拍出解圍。二十八分鐘，駒騰反攻，余國傑中路直線快傳梁傑棠，後者推入禁區快射，被何容興接去。三十五分鐘，南華葉志强射門，李炳雄在禁區內觸犯天條，以手拍球，球證即判十二碼「極刑」，南華尹志强「操刀」中的，二比〇。四十三分鐘，南華以盛偉聯入替何容興。完場前，駒騰最後一擊，余國傑「單刀」施射，可惜中柱彈出，無法破蛋。

梁能仁（不在圖內）射罰球中柱彈出，黃國安（中）執死鷄得手。

比賽中，南華有尹志強、李志鴻因不服球證判決，被球證示黃牌警告。

南華
何容興
池一坡　陳國良　朱德鳴　駱德輝
王展健　黃國安　梁能仁
葉志强　尹志强　陳懷偉

駒騰
盧國華
劉應全　趙林逢　李炳雄　馬迎祥
楊洪貴　鄧錦添　林守焯
陸志雄　余國傑　梁傑棠

# 國際足聯採用亞米茄計時表

【本報訊】國際足協最近致函通告各屬會及國際足協球證，宣佈指定亞米茄所出品的兩款計時表和一款計時秒表為足球比賽的正式計時表。

該三款計時表，計有「國際足協亞米茄足球石英計時表」，「國際足協亞米茄足球自動計時表」及「球計時秒表」。

# 全國體育競賽展開

## 二十多項目在三十個城市舉行

【中國新聞社北京三月二十七日電】進入四月，就到了體育競賽的旺季，將有二十多項全國性比賽在全國近三十個城市全面展開。

具有世界水平的乒乓球、羽毛球、排球、舉重、射擊、射箭等項目的比賽，將引起體育愛好者的濃厚興趣。

# 駒騰明戰讀賣 今舉行招待會

【本報訊】日本讀賣新聞足球隊前往澳洲比賽後，定於明天在旺角球場與駒騰進行一場足球表演賽。

駒騰足球隊定於今天下午一時在新寧招待所餐廳舉行記者招待會，介紹日本讀賣新聞足球隊的有關情況。

# 天天流浪爭升班 昨以一比一賽和

## 雙方五球員被黃牌警告

【本報訊】昨在嘉山場上演一場丙組B足球聯賽，由爭升班的兩隊天天對流浪碰頭，結果雙方以一比一打成平手。

昨役，兩隊打來十分「勇」，比賽中天天有三個球員、流浪有兩個球員因動作過勇，被球證示黃牌警告。

至於丙組B那隊獲得升班，現仍是未知數，因天天與流浪現同得三十四分，流浪還有兩場，對手都是港青，全取四分機會較大，而天天還有三場比賽，對電話、怡和、港青，如能取得五分就能升班，但機會較差一些。

# 聯賽今續在埔頭上演

# 嘉山重逢精工

## 麥菲利與維納普踢中堅 巨人麥威廉復出「掛帥」

【本報訊】甲組一次循環周一仗，今天足球聯賽嘉山對精工下午四時一刻在大球場舉行，門票收十五元、十元、七元和五元。本來，預定了港青年軍與西德青年軍打序幕戰，但因與西德青年軍未有聯絡好，所以取消這個「戲碼」，球迷們不必提早入座。

嘉山與精工過去曾打過兩場比賽，一為聯賽首循環周之役，精工以四比一大勝嘉山。一為總督杯複賽，嘉山則以一比〇淘汰精工。正因有過各勝一仗的賽績，今第三次碰頭，遂引起人們特別重視，而且今仗誰勝誰負，關係至為重要，精工為了保持爭標優勢，不容再有失，嘉山為了護級而戰，寸土必爭，所以，料今仗爭持必烈。

嘉山是踢氣力和速度，當然今仗照樣以此與精工週旋到底，而有激烈競爭。但是，他們雖然踢得勇夾快，有個別尚欠大戰經驗，總督杯決賽之役所以敗於南華，可以證明。今仗又是一場大戰，故料他們又會輸在經驗也。

由東方轉會投入嘉山的麥菲利，今天上陣，與維納普合作錫雙中堅。精工則有盧福興尚坐「波監」，仍以張炳衡補其缺，「巨人」麥威廉則復出「掛帥」。

以波論波，這一仗精工必有振作，不會再被嘉山所乘，因不再小覷嘉山，已做好準備打這一仗，要發揮他們較為熟練的基本動作，使到不受嘉山「快打慢」所制。同時加强或高或低的進攻壓力，實行快窩快射，便可置嘉山於敗地了。

有謂精工的狀態沉開就沉，未必再經得起嘉山「快打慢」？但在今仗，相信他們必有知恥近乎勇的表現，所以，預測今仗精工勝望極高也。

# 國際排球教練班 明舉行揭幕儀式

【本報訊】國際排球協會、亞洲排球聯會授權港九排球聯會主辦的國際排球教練訓練班，定於四月一日上午九時在界限街室內運動場揭幕，由香港奧林匹克委員會副會長馬文輝主持。

國際排球教練班由日本排球名教練松本康隆、豐田博、沙田、古利久准主持。參加的成員計有日本七人，伊拉克二人，南朝鮮二人，澳洲一人，香港二十人。訓練日期由四月一日至十二日。

# 輕量級拳王爭霸戰

在大西洋城舉行的輕重量級拳王戰，英國的康夫（卧地者）在第四回合四次被對手沙達擊倒，故此，拳證判沙達勝利，衛冕成功。（美聯社圖片）

# 甲組足球聯賽積分表

（截至三月三十日止）

| 隊名 | 賽次 | 勝次 | 和次 | 負次 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 精工 | 一五 | 一一 | 三 | 一 | 三五 | 一一 | 二五 |
| 寶路華 | 一九 | 一一 | 三 | 五 | 二七 | 一四 | 二五 |
| 愉園 | 一五 | 一一 | 二 | 二 | 三一 | 一四 | 二四 |
| 東昇 | 一八 | 八 | 四 | 六 | 三五 | 三三 | 二〇 |
| 東方 | 一六 | 五 | 八 | 三 | 一七 | 一四 | 一八 |
| 南華 | 一六 | 六 | 五 | 五 | 二〇 | 一三 | 一七 |
| 海蜂 | 一六 | 六 | 四 | 六 | 一三 | 一五 | 一六 |
| 駒騰 | 一九 | 六 | 四 | 九 | 二一 | 二四 | 一六 |
| 嘉山 | 一六 | 四 | 五 | 七 | 一五 | 二四 | 一三 |
| 元朗 | 一八 | 四 | 五 | 九 | 一四 | 二三 | 一三 |
| 港會 | 一七 | 四 | 四 | 九 | 一六 | 二七 | 一二 |
| 市政 | 一七 | 一 | 一 | 一五 | 七 | 三九 | 三 |

# 女運動員與馬拉松賽

在體育運動中，女運動員因為生理及體能上的一些障礙，以致被認為不適宜參加長途跑步、撐竿跳及舉重。不過，馬拉松賽的「禁區」已被衝破，證實是適合女運動員參加。

日本田徑聯會對參加今年舉行的第一周東京國際女子馬拉松長途賽的四十九名運動員進行研究，這個研究由日本田聯科學委員會主席松井杏治教授主持，日本體協體育科學研究所，東京大學醫學部等共同協助。

這個調查是對於身體的形態，心電圖，血液、尿、血壓等綜合研究。結果發現，女運動員賽後體內的乳酸積聚，較男運動員為少。乳酸是肌肉活動燃燒的產物。一般來說，乳酸量低，表示疲勞較少。女運動員運動後，血液中的乳酸約為賽前的三倍，這個數字比男運動員賽後的乳酸增加量為低。

在全長四十二公里一九五米的馬拉松比賽，運動員會因體力消耗過多而體重劇減，在這方面，女運動員又較男性為少，約減一點七八公斤，這比男性的減少二點七五公斤來說，是輕得多。這個原因，主要是女性皮下脂肪多，故流汗較少，而且由於脂肪厚，能夠維持體內溫度，所以女運動員有較好的耐久力。而且在疲勞的恢復方面，女性約一周，而男性要兩周才能恢復。

在結束全部賽程的四十六名運動員中，年齡分別由十八歲到四十八歲，最多是二十幾歲的人，有十八人，三十歲至四十歲的有十五人，可見年紀稍大也沒問題。而且，這些運動員學跑也是較遲，一般都由十五歲開始，最遲的達到三十八歲才學。

另一方面，女子馬拉松的成績愈來愈快，有直追男子運動員成績的趨向。目前，女子馬拉松世界紀錄是二小時三十二分二十九秒八，男子的世界紀錄是二小時八分三十三秒六，相差二十四分鐘。有人認為，從目前的發展來看，女子的紀錄會更快接近男性紀錄。

女運動員在馬拉松方面有較大進步的原因，相信與乳酸、皮下脂肪及耐久力有很大的關係，這也是女子馬拉松進步的秘密。

# 駒騰昨表現渙散

## 黃根旭指責球員欠戰意 吳偉民稱南華贏在把握機會

【本報訊】駒騰昨負於南華〇比二，賽後，教練黃根旭表示，各人不是全心全意去比賽。

黃根旭顯得很氣憤，他說，這場比賽，南華因近況頗佳，兼且「打順條氣」，以駒騰的近況，實是難以匹敵。不過，球員竟然渙散，只有楊洪貴執行賽前的部署，其他都打得差。

「李炳雄今居重返駒騰，表現如何呢？」記者問。

南華教練吳偉民指出，兩隊均打得很放，南華勝在運氣較好，把握機會取勝。新人李志鴻上陣，除最初一段時間有些緊張外，表現也很好。

# 葵涌體育館 耗資六百萬

## 今年九月落成啓用

【本報訊】正在荃灣新市鎮施工興建中的葵涌室內體育館，可望在九月竣工，屆時可為新市鎮居民提供一處新體育活動場地。

該體育館的建築費用達六百四十萬元，場館的結構工程已差不多全部完成，承建商現正進行鋼製頂蓋工程。

體育館面積達二千四百平方米，位於興芳道及葵安道交界，在葵芳邨毗鄰。負責該項工程的建築師李賢表示，體育館內有一主場，可提供作兩個籃球場、或三個排球場、或八個羽毛球場之用。此外並有一個可容三百名觀衆的看台。體育館內並設有洗手間、辦公室、體育室、訓練室及乒乓球室。

體育館在九月落成後，將交由市政局管理。

圖為該體育館的建築工程已接近完竣階段。

# 聞

先夫張家彥先生痛於一九八〇年三月二十八日下午十時正病逝，享年七十七歲，遺體奉移香港殯儀館，謹定三月三十一日（星期一）下午一時正大殮，三時在該館大禮堂辭靈擇吉火化哀此訃

妻 林芝芳

孝子 宗榮 宗敬 宗德 宗英　媳 程佩珍 陳孟珍 黃逸貞 張幼雲

女 乃燕 乃香 乃華　婿 廖文潤 饒蓄寬 司徒雄

孫男 彪 穎 明 暉 國 威　孫女 凱 欣

外孫男 廖偉強 廖偉剛 司徒健 饒大海

外孫女 廖雲芬 司徒華 饒曉瑜 司徒大孖 司徒小孖

治喪處：香港殯儀館　北角英皇道六七九號　電話五—六一五二二六至八

哀告


豪華 5-762372 · 新大華 3-841199 · 華聲 3-617169

今天加開四點 狂滿五場

歐洲公司又一最新色情電影 兒童不宜

瑞典法國英國青春玉女大膽合演

失貞

CONFESSIONS OF A NAKED VIRGIN

提防色狼！必看此片！

耳聾助聽器
世界有名丹麥愛的康 OTICON 廠精良製造，分裝式，掛耳式，眼鏡式，隱形式，四種款式，備有現貨十三種，能適合各種不同程度聽覺損失者選用，如有聽力檢查裝者，即可介紹最適合型號，免費保養一年，目錄備索。總代理：香港科學儀器社
香港九龍旺角彌敦道573A地下 電話：3—886197（四線）

國產壽衣
天增歲月 人添長壽 孝子賢孫 攜帶壽衣 同鄉祝壽 本號常備 經濟壽衣 高級綢緞 綉花衾被 陀羅經被 代寄海外 僑眷壽衣
上海福祿壽 九龍西洋菜街2—X（登打士街口） 電話K—841915

營業

聲明

遺失聲明 茲遺失金城銀行荃灣辦事處活期儲蓄存款存摺6293-6除向該行掛失外，特此聲明作廢。梁志華

遺失聲明 茲遺失金城銀行荃灣辦事處活期儲蓄存款存摺5038-0乙本除向該行掛失外，特此聲明作廢。吳柔香

大公報分類廣告
每個位共六行每行可排十字
個六號字每個位港幣五元

"KF-35" 電視增強器
你或你的親友之電視機收視效果可有不妥之處
本器可使收視效果增强，畫面更鮮艷，更清晰，安裝簡便，可自行動手，回鄉探親或自用之最佳物品。常備現貨供應。零售，批發，出口一律歡迎，辦公時間，請電3－953020查詢。
香港總代理：福光企業有限公司 地址：九龍廣東道1139號九樓

大量現貨 玻璃棉
代辦運交廣州等地 專爲中央冷氣系統應用 日本貨阿沙奴牌
每平方尺四毫陸 即叫即送
總代理H.S.L.企業有限公司 TEL.H-260966 H-260989 H-258640

徵求 金幣銀幣
各國金幣銀幣 興華世界錢幣公司 香港皇后大道中一九二號地下 H441001

聘請
安豐行貿易有限公司 聘請
練習生跟車送貨員，應聘者請具履歷，近照，要求待遇函寄香港蘇杭街81號六樓604室，合約面洽。

尋訪
尋人啓事 張定忠尋妹張美蘭（愛仙）
電5-479582

駕駛
九龍區 學 12-807431 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習

惠刊廣告 請電七二六九八〇